

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv18i05

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 18 Issue 5
May 1936

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 18, Iss. 5)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

APR 30 1936

42 St & Ave
Library
N Y Pub

GERECHTIGKEIT (Justice)

גערעכטיגקייט

Vol. XVIII. No. 5

Jersey City, N. J., May, 1936

Price 10 Cents

אויף צום ערשטען מאי אין די פאלג נראנדעם!

נאך דער קאמאסטראפ פון 1914—1918, איז ווידער ארויסגעשוואמען אין פאדערנא. אין דער צייט וואס אונזעהליגע מיליאנען ארבייטער ליידען פון הונגער אין מיטען פון רייכטום און שפע, וואס זיי האבען באשאפען מיט זייער ארבייט, זיינען אלע פעלקער, איינגעשלאסען אונזערע, פארכאפט פון א משונע'נעם, קאממאדארען נע יעג פאר באוואפנונג. ביליאנען דאלערס ווערען יעוהר ליד אריינגעשטען אין די קעשענעס פון די וואפען-פאבריקאנטען צו פארשנעלערען דאס גרויסע אומגליק, דורך וועלכע די פאלקס מאסען איבעראל וועלען קענען נע פיהרט ווערען צו דער שחיטה צו באפרידיגען דעם לוסט פון זייערע הערשער פאר מאכט און פריווילעגיעס.

קאמף געבען קריג

אין דעם היסטארישען טאג דערפאלערען מיר נאך אמאל מיט אונזער נאנצער אנטשלאסענהייט, אז עס זיינען ניטא קיין צווייטניקטיגע צווישען די ארבייטער פון אונזער לאנד און וועלכער עס איז אנדער לאנד, וואס זאל בארעכטיגען מלחמה, אדער צונריימונגען צום קריג. פארקערט, עס זיינען די, וועלכע האבען פארכאפט די מאכט דורך געוואלט טאטען און הערשען דורך ברוטאל צוטרעטען די רעכטען און פרייהייטען פון זייערע פעלקער, וועלכע זיינען אונזערע אלעמענס שונאים. עס איז געגען די הערשער, געגען וועמען אונזער געמיינשאפט ליכער קאמף איז געריכטעט און ניט געגען אונזערע ארבייטער ברידער.

אין א פארצווייפעלטען פארזוך אפצושטעלען די שטייגענדע כוואליע פון ארבייטער קאמף און צו פאר אייביגען די קאפיטאליסטישע הערשאפט, האבען די דיק-טאטאדארען פארכאפט די רעגירונגס-מאכט, פארניכטעט די דעמאקראטישע רעכטען וואס די ארבייטער האבען זיך דערשלאגען דורך אונזעהליגע קאמפען און האבען צו-שמעטערט די ארבייטער ארגאניזאציעס, וועלכע זיינען געווען דער שטאלץ און האפענונג פון די ארבייטער אין דער נאנצער וועלט. דורך פייניגונגען און מערצן האבן בען זיי דערהויבען דאס געמיינסטע און פארניכטעט דאס בעסטע וואס זייערע פעלקער האבען באשאפען דורך יאהרהונדערטע פון פארטשריט. רעכטען וואס זיינען געוואונען געווארען דורך העלדישע און אונערמירליכע קאמפען פון דורות, זיינען פולשטענדיג אפגעווישט געווארען; אלע נאטוראלע שטרעמונגען פון דער ציווי-ליזאציע זיינען צוריקגעטריבען געווארען; אלע אנגע-נומענע געזעצען פון גערעכטיגקייט און אנשטענדיגקייט (שלום אויף דער לעצטער זייט)

צו אלע מיטגלידער פון ארבייטער ארגאניזאציעס, וואס זיינען אנגעשלאסען אן דעם טרייד יוניאן ערשטען מאי קאמיטעט.

צום ערשטען מאי 1936 שיקען מיר, ניו יארקער ארבייטער, אונזער ברודער גרוס צו אונזערע חברים פון דער ארבייטער באוועגונג פון דער נאנצער וועלט, און אונטערשייד פון ראסע, קאליר, גלויבען אדער נאציאנאל-ליטעט. כאטש ימים און ווייטע שטרעקען שידען אונז פאנאדער, זיינען מיר דאך פאראייניגט אין דעם אל-וועלטליכען קאמף צו פארשנעלען די שעה פון באפרייען אונז פון עקאנאמישער אונטערדריקונג און פאליטישער טיראניי. מיט זיי צוזאמען וועלען מיר שטיין אקסעל צו אקסעל, ביז די אידעאלען וואס באנייסטערען אונז אלע-מען וועלען פארוויקליכט ווערען און דער גרויסער ציל, צו וועלכען מיר אלע שטרעבען, וועט דערגרייכט ווערען.

דער ערשטער מאי

דער ערשטער מאי איז דער איינציגער אינטערנא-ציאנעלער ארבייטער יום טוב. פאר די ארבייטער פון אלע פעלקער איז עס דער סיגנאל פון אייניגקייט, וועל-כער פאקערפערט דעם גלויבען און די האפענונג, אז עקאנאמישע אומגלייכהייט און געוועלשאפטליכע עולות, פון וועלכע זיי זיינען געווען די קרבנות פאר הונדערטער יאהרען, וועלען אין גיכען אפגעשאפט ווערען. וועלמען, אויב ווען עס איז אין דער געשיכטע, האבן בען די ארבייטער מאסען פון דער נאנצער וועלט און די ארגאניזאציעס וועלכע זיי האבען אויפגעבויט פאר זייער שוץ און פארבעסערונג, באגעגענט א קריטישערע לאגע, אדער האבען זיך געראנגעלט מיט וויכטיגערע אישום ווי די, מיט וועלכע זיי שטעהען פנים אל פנים דעם היינטיגען ערשטען מאי. קיינמאל אין דער פאר-נאנגענהייט איז ניט געווען מעהר גויטיג צו האלטען פעסט די רייהען, צו פארפעסטיגען די קרעפטען וואס האלטען זיי צוזאמען און פאראייניגען זיי אין אידעאל און ציל.

די גרויסע לעבנס-וויכטיגע אישום

אין פארלוף פון די לעצטע עטליכע יאהר איז די וועלט פארזונקען אין אן עקאנאמישען און אינדוסטרי-עלען קריזיס, וועלכער האט אריינגעווארפען אלע קלאסען ארבייטער אין גוים און אומגליק. מורא און פארצווייט-לונג האבען ארומגעכאפט די גרויסע מאסען מענשען וועלכע ווכען ארבייט און קענען עס ניט קריגען. די שרעקליכע געפאהר פון מלחמה וואס מילע האבן בען געגלייכט, אז זי איז אויף אייביג פארשוואונדען

אנשי פאשיסטישע אונטערנעמונג אין מעדיסאן סקווער גארדען

מיטע א ריזיגע בענעפיט פארשטעלונג אין מעדיסאן סקווער גארדען. אן אונטערנעמונג מיט אזוי פיל און אזוינע גרוי-סע טאלאנטען זעהט מען זעלטען אין ניו יארק. די פאר-וואלטער פון די גרעסטע בראדקעסטונג סטעישיאנעס, מעט-ראפאליטען אפערטא הויז און די גרעסטע טעאטער קאמפאני-ניעס האבען פארשפראכען זייער הילף צו פארזיכערען אן אויסערנעוועהנליכע פארשטעלונג.

„אלס באצאמער פון אונזער יוניאן בעט איך אייך צו טאן אלץ וואס נאך מעגליך און העלפען מאכען די אונטערנעמונג פאר אן ערפאלג. פאדערט אויף די אר-בייטער אין די שעפער און די אלע מיט וועמען איהר קומט אין בארירונג, צו קויפען טיקעטס פאר זיך און פארקוי-פען צו זייערע פריינט. זאל יעדער מעמבער פון דער אינ-טערנעשאנעל טאן זיין פליכט און העלפען די קרבנות פון אונטערנעמונג.

„ברידערליך אייערער,

דוד דובינסקי.

אחוץ דעם וואס דער צוועק פאר וועלכען די איינ-קונפט פון דער אונטערנעמונג איז באשטימט, דאס שטיצען די קרבנות פון פאשיסטישע און נאצישע טעראר, מוז ארויסרופען די ווארימסטע געפילען אין הארצען פון יעדען קלאסען-באוואוסטען ארבייטער, ווערט צוגעגרייט אזא ריכע פראגראם וואס ווערט זעלטען געשטעלט ביי איין איינצי-גער אונטערנעמונג אין ניו יארק. אין קאנצערט וועלען זיך באטייליגען די גרעסטע מוזיקאלישע און דראמאטישע מא-לאנצען. באוואוסטע זינגער פון דער מעטראפאליטען אפע-רע הויז וועלען אויפטרעטען; אזוינע בארימטע פראדיוס-ערס ווי שובערט, סעמיועל העריס און דזשאָרדזש מ. קאָהאן האָבען פארשפראכען זייער הילף ביים אראנזשירען די פרא-גראם; די גרעסטע ראדיא קאמפאניעס, ווי די „נעשא-נעל“, די „קאלאמביא“ און „מיוטשועל“ וועלען אריינשיקען זייערע סטארס.

צווישען די רעדנער וואס וועלען אדרעסירען די פאר-זאמלונג וועלען זיין אזוינע אינטערנאציאנאלע פיגורען, ווי דער וועלט בארימטער וויסענשאפטסמאן אלבערט איינ-שטיין, דער פירער פון דער ענגלישער לייבאר פארטיי, הערבערט מאריסאן, וויליאם גרין, פרעזידענט פון דער אמע-ריקען פעדערישאן און לייבאר און אנדערע.

די ארגאניזירטע ארבייטער פון ניו יארק און איבער-הויפט די מיטגלידער פון אונזער אינטערנעשאנעל וועלען זיכער טאן זייער פליכט און מאכען די אונטערנעמונג אין מעדיסאן סקווער גארדען דעם 8טען מאי פאר דער גרעסטער דעמאנסטראציע פון פראטעסט געגען די פאשיסטישע און נאצי מערדער און הארציגע סימפאטיע און הילף צו זייערע קרבנות וואס ניו יארק האט ווען געוועהן.

טיקעטס פאר דער אונטערנעמונג קען מען באקומען אין פאלגענדע פלעצער:

אין אָפּיס פון דער אינטערנעשאנעל, 8 וועסט 16-טע סטריט; אין קלאוק דזשאינט באָארד, 131 וועסט 88-טע סטריט; אין דעם דזשאינט באָארד, 218 וועסט 40-טע סטריט; אין רענד סקול, 7 איסט 16-טע סטריט און אין אלע יוניאן אָפּיסעס.

די ניו יארקער טרייד יוניאן באוועגונג האט זיך אונ-טערנעמוגען צו שאפען פופציג טויזענד דאלער צו שטי-צען די קרבנות פון פאשיסטישע און נאצישע טעראר אין אייראָפּא און העלפען זיי אין זייער העלדישען קאמף אונטערצואווארפען די כלוטניגע דיקטאטורען וואס האָבען צוריקגעשטויסען אייראָפּא צום פינסטערען אלטערטום. פאר דעם צוועק ווערט אראנזשירט א ריזיגע בענעפיט אונטערנע-מונג אין מעדיסאן סקווער גארדען פאר זונטאג אווענד, דעם 8טען מאי.

דורכצופירען די אונטערנעמונג איז אָרגאניזירט גע-ווארען א קאמיטעט פון די וויכטיגסטע ארבייטער פירער אין ניו יארק. דזשאָזעף פ. ריען, פרעזידענט פון צענ-טראל טריידס און לייבאר קאונסיל פון ניו יארק איז משעלמאן, און פרעזידענט דוד דובינסקי, פון דער אינ-טערנעשאנעל, איז טרעזשורער פון דעם קאמיטעט.

פרעזידענט דובינסקי האט אין פארבינדונג מיט דער אונטערנעמונג ארויסגעשיקט א בריף צו אלע פירער און בעאמטע פון די לאקאלס און דזשאינט באָארדס אין ניו יארק און אומגעגענד, און הויפטזעכליך צו די ביזנעס-אידזשענטס וועלכע שטייען מעגליך אין בארירונג מיט די מאסען מיטגלידער, אין וועלכען ער פאדערט זיי אויף זיך אריינצואווארפען מיט אלע כחות אין דער ארבייט צו מאכען די מעדיסאן סקווער גארדען אונטערנעמונג פאר דעם גרעסטען ערפאלג. זיין בריף לעזט זיך ווי פאלגט:

„פאריאָנמע און פארהונגערטע אין א האלבען טוצען אייראָפּעאישע לענדער, אדער איינגעשפארט אין די טויט-ליכע טורמעס און קאנצענטראציע לאגערען, וואלנערען זיך טויזענטער מענער און פרויען ארבייטער און ליבעראלען, אירען און קריסטען, קרבנות פון אומבאשרייבליכען נא-צישע און פאשיסטישע טעראר.

„סיין גרעסערע טראגעדיע איז ניט באפאלען די מענש-הייט דורך דער גאנצער צייט פון איהר געשריבענער גע-שיכטע. צו העלפען די אומגלייכליכע מענשען, וועלכע זיי-מען נאך נאך גיט לאנג צוריק געווען פירער און פאר-טרויענטע מענער אין זייערע לענדער, איז ניט די ארבייט פון א פארטיי, גרופע אדער סעקטע. דאס איז היינט-צו-טאג די וויכטיגסטע פליכט פון יעדען מענשען אין די לענ-דער וואס זיינען נאך פריי, ביי וועמען די עלעמענטארע מעגשליכע רעכטען זיינען טייער און א פרייע דעמאקראטי-שע ארגונג איז הויפט-זיכטיג אין לעבען.

„מיט א יאָר און א האלב צוריק האט די אמעריקען מערערישאן און לייבאר און איהרע אנגעשלאסענע ארגא-ניזאציעס אָנגעהויבען א באוועגונג צו באזארגען מיט שפייט, וואוינונג און קליידער די מויערנער קרבנות פון דעם אומ'ברחמנות'דיגען נאצישען און פאשיסטישען טעראר אין אייראָפּע. די קאמיטע צו שטיצען און באפרייען די קרבנות פון פארפאלונג אין אייראָפּע, ווענדעט זיך איצט צו אלע מענשען און גרופען אין ניו יארק, צו שאפען א באדייטענדע סומע געלט צו שטיצען אונזערע פארפאלג-טע מיט'מענשען אין די אייראָפּעאישע לענדער.

„זונטאג אווענט, דעם 8טען מאי, אראנזשירט די קא-

הָאָם נִמְאָכְתָּ וְעָהָר אַ שְׂטָרְסֶען אַיִנְדְּרוֹס אויף די צוֹר־
הַעֲרֵר. עִם טוֹט אונז אָבער זעהר לִיד, וואָס עס איז פֿאַר
וונז נִיט מעגליך איבערצונעבען כאָטש די מעהר פֿראָגן
נעמע טיילען פֿון דער רעדע אין דעם נומער „נערעכטיג
קייט“. מיר מוזען, צוליב דעם ערשטען מאָל, נעהן מיט
דעם נומער צום פֿרעם אַ סך פֿריהער ווי נעוואויליך און
רעדן איז דער פֿלאַץ אין דעם נומער זעהר אַ באַשרענקטער,
מיר גלויבען, אז די מייסטע לעזער פֿון דער „נערעכטיגקייט“
יינען מיט דעם אַלגעמיינעם אינהאַלט פֿון דער רעדע
באַקאַנט געוואָרען פֿון די טעגליכע צייטונגען. אָבער אום
צו קענען ריכטיג אורטיילען ווענען דער רעדע און צו וויר
טען גענוי וואָס אין איהר איז געזאָגט געוואָרען און וואָס
יט, מוז מען איהר איבערנעבען אין אַנגעזען, און דאָס
האָבען מיר, ווי שוין געזאָגט, אין דעם נומער נִיט געהאַט
די מעגליכקייט.

נערעכטיגקייט

GERECHTIGKEIT

A LABOR JOURNAL

Published every month by the International Ladies' Garment Workers' Union

Office of Publication:

76 Montgomery St., Jersey City, N. J.

General Office:

3 West 16th St., N. Y. C.

Tel. CHelsea 3-2148

DAVID DUBINSKY, President

and General Secretary-Treasurer

DR. B. HOFFMAN, Editor

Subscription price, paid in advance, \$1.00 per year.

Vol. XVIII. No. 5

May, 1936

Entered as Second Class matter, August 7, 1928 at Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of August 4, 1912. Accepted for mailing at special rate of postage, provided for in Section 1103, Act of Oct. 3, 1917, authorized on Jan. 25, 1919.

רענן אין וואָל סטריט, אָבער עס איז נאָך אלץ אַ ביטערער קריזיס פאר די ארבייטער מאסען.

אין מיטען פון דעם נאָלדערענען פאר די אונטערנע מער געהען ארום 25 פראצענט פון די אמעריקאנער ארבייטער אָהן ארבייט און א פינפטעל פון דער גאנצער אמעריקאנער באפעלקערונג איז געצוואונגען אַנצוקומען צו רעליף.

די ארבייטער אין אמעריקע קומען צום פארשטאנד, אז די קאפיטאליסטישע סיסטעם איז געקומען צו א צרשטאנד, וואו זי קען מער נישט אויסגעבעסערט ווערען נאך זי מוז אָפגעשאפט ווערען. א סיסטעם, וואס קען נישט געבען קיין ארבייט די וואס ווילען ארבייטען און קענען ארבייטען, א סיסטעם וואס טרייבט מיליאנען ארבייטוויליגע און ארבייטס־פעהיגע מענשען, אז זיי זאלען ארומגעהן ליידיג אין די גאסען און זיין אָנגעוויזען אויף א לעבען פון צדקה — אזא סיסטעם קען נישט און טאָר נישט עקזיסטירען.

די מאַשין וואָס איז געשאַפֿען געוואָרען אַלס אַ הילף פאר די ארבייטער זייער ארבייט צו פארלייכטערען און זייער לעבען גרינגער צו מאַכען, איז אין דער איצטיגער פראָפֿיט סיסטעם פארוואנדלט געווארען אין די געפערליכסטע וואפען געגען די ארבייטער. זיי ווערען באנוצט זיי צו מאַכען ארבייטסלאָז און אוועקצורויבען פון זיי די לעצטע טרייסט און האָפֿנונג אין זייער לעבען.

די אמעריקאנער ארבייטער געפינען זיך איצט אין אַ גרויסען קאמף געגען די קאָמפּאָניינאָנס, וועלכע זיינען געווארען אַ גרויסע געפאהר פאר דעם אמעריקאנער טרייד יוניאן באַוועגונג און פאר דאָס רעכט פון די ארבייטער זיך צו אָרגאַניזירן. עס איז דער טעראָר פון די באלע־באַטים געגען ארבייטער, די שוואַרצע ליסטען, די פארפאל־גונגען און די אונטערדריקונגען, וואס צווינגען די ארבייטער צו באלאנגען צו די קאָמפּאָניינאָנס וועלכע זיינען געשאַפֿען געוואָרען נאָך מעהר צו פארשלאפען די ארבייטער און נאָך שטאַרקער זיי צו עקספּלואַטירען. און אַז איז דעם טאָג פון ערשטען מאי וועלען די ארבייטער דעמאָנסטרירען געגען אַט דער נייער מין פאַרשלאָפֿונג און געגען דעם טעראָר פון די באַלעבאַטים געגען זיי.

דער ערשטער מאי איז אַן אינטערנאַציאָנאַלער אַרבייטער יום טוב. אין מעהרערע לענדער האָט דער פּאַשיזם פארניכטעט די רעכטען און פרייהייטען פון די ארבייטער, צושטערט זייערע אָרגאַניזאַציעס, פאַרפּייניגט זייערע פיה־רער און איינגעפיהרט אַ הערשאַפט פון טעראָר. די דעמאָנסטראַציעס פון ערשטען מאי דאַרפֿען דעריבער אויסגענוצט ווערען צו פארדאמען דעם פינסטערען, בלוטיגען פּאַשיזם און רופֿען צום קאמף געגען איהם.

דער בלוטיגער פּאַשיזם האָט געשאַפֿען אַ נייע מלחמה געפאהר פאר דער וועלט. דער פּאַשיזם וואס האָט פארניכטעט די פעלקער מיט שווערעניזם און זייהט האס צווישן פּאָלק און פּאָלק, האָט פון דאָס ניי פאַרוואַנדעלט די וועלט אין אַ פּוּלווער־פּאַס, וואס קען יעדע מינוט אויפרייסען. דער ערשטער מאי איז אלע מאָל אויסגענוצט געווארען צו דעמאָנסטרירען געגען מיליטאַריזם, באַוואַפֿנונג און מלחמה, און היינט איז אזא פּראָטעסט־דעמאָנסטראַציע נאָך נויטיגער ווי ווען עס איז.

די ערשטע מאי פיערונג דאַרף זיין דאָס יאָר איינע פון די גרעסטע און איינדרוקספולסטע. און עס איז אונזער וואונדער, אז די אינטערנענשאַנעל זאָל זיך אין דער פירערונג גאנץ באַזונדערס שטאַרק ארויסזעהן. אלע מיטגלידער פון דער אינטערנענשאַנעל סווען דעריבער האלטען פאר זייער הייליגער פליכט אנטויל צו נעמען אין דעם גרויסען אינטערנאַציאָנאַלען ארבייטער יום טוב.

און צו די מיטגלידער פון דער אינטערנענשאַנעל אין ניו יארק רופֿען מיר, אז קיינער פון זיי זאָל נישט פארפעלען צו קומען צו דער גרויסער מאַי־דעמאָנסטראַציע אין די פּאָלאַ גראונדס.

לאנג לעבען זאָל אונזער אינטערנענשאַנעל!

לאנג לעבען זאָל די אינטערנאַציאָנאַלע ארבייטער סאָלידאַריטעט!

צום ערשטען מאי יוניאן, מאן און פרוי, דארף האל־טען פאר א הייליגע פליכט אנטויל צו נעמען אין דער ערשטער מאי פיערונג און איר מאַכען וואס גרעסער, וואס אימפּאָזאַנטער און וואס איינדרוקספולער. עס רופֿט אונז אונזער יוניאן און עס רופֿט אונז דער אינטערנאַציאָנאַלער ארבייטער קלאַס.

די ארבייטער האָבען הייראָר, ווי אלע פריהעריגע יאָרען, א סך צו פאדערען און געגען פילעס צו פראטעסטירען און צו דעמאָנסטרירען.

די ארבייטער פון אמעריקע, וואס האָבען מיט פּוּפּציג יאָר צוריק אויפֿגעהויבען אַ קאמף פאר אַן אכט־שטונדיגען ארבייטס טאָג, האָבען אויסגעקליבען דעם ערשטען מאי פאר דעם טאָג צו דעמאָנסטרירען זייער פאָדערונג. די אמעריקאנער ארבייטער האָבען אין דעם משך פון די פּוּפּציג יאָר אויסגעפאָכטען אַ גרויסע צאָל מלחמות און האָבען צו פארצייענען א סך זינען. איצט שטעהט די אמעריקאנער ארבייטערשאפט אין אַ גרויסען קאמף פאר דער דרייסיג שטונדיגער ארבייטס־וואָך. דאס איז אַ גוטער ביישפּיל וואס ווייזט וואס אַ גרויסע שטיק וועג פאראויס די אמעריקאנער ארבייטערשאפט איז אָפֿגעגאנגען אין די פּוּפּציג יאָר און אז נישט אומזיסט איז געווען איר קאמף, און דאָס קען אויך ערמוטיגען די אמעריקאנער ארבייטער, אז אויך זייער איצטיגער קאמף וועט געטריינט ווערען מיט אַן ערפּאָלג.

אין די דעמאָנסטראַציעס פון ערשטען מאי וועט גע־הערט ווערען דער פּראָטעסט פון די ארבייטער געגען דער פארברעכערישער מיסווירטשאפט פון קאפיטאַל, וואס צוועלף מיליאָן ארבייטס־פעהיגע און ארבייטס־וויליגע מענשען דאַרפֿען ארומגיין ארבייטסלאָז און זיינען מיט זייער עקזיסטענץ אָנגעוויזען אויף בעסעל־ברויט. ארבייט פאר די ארבייטס־לאָזע איז די פאָדערונג פון די ארבייטער וואס דאַרף גע־הערט ווערען הויך און שטאַרק אויף די ערשטע מאי דע־מאָנסטראַציעס און אָפּקלינגען איבער'ן גאנצען לאַנד.

עס האָבען זיך צוריקגעקערט די גוטע צייטען פאר די עקספּלואַטירער און פּראָפּיטירער. עס וואקסען די פּראָפּיטען פון די אונטערנעמער. עס נישט ווידער אַ נאָלד־

ער אויך געווען אזוי אידעאליסטיש און אז אויך ער האט
אזוי דעמאלט גערעדט. אבער אז ער איז עלטער געווארען,
איז ער געווארען ערפארהערט און קלינגער און ווייס, אז
ניט אלץ, אין וואס ער האט געגלויבט אין זיין יונגענד, קען
מען דורכפיהרען. אבער ער האט דאך נאך הנאה, אויב
ער איז א גוטמוטיגער און ערפאלגרייכער מענטש צו הערען
אויף דער עלטער זיינע אייגענע ווערטער פון זיינע יונגענד
יאהרען. אבער דערפון קומט גארנישט ארויס. ווען די
יונגער ווערט ניט צוגעלאזען, אז זי זאל קענען פראבירען
פארוויקלאכען איהרע אידעאלען, ווערט דער גרעסטער טייל
פון איהר מיט דער צייט סאי ווי סאי אפגעקילט. די יונגע
בלייבען ניט שטענדיג יונג, נאך זיי ווערן ביסלאכעווייז
אליין אלט. האט שוין דאכט זיך א באקאנטער אידישער
דיכטער געזאגט: שפרינג, שפרינג, קעלבעל, ווי לאנג דו
ביסט יונג, וועסט אמאל אויך ווערען אן אקס.

דער ערשטער טייל פון דעם באריכט פון דער סענאט
קאמיטע, וואס האט אונטערזוכט די אמעריקאנער אמוניציע
אינדוסטריע, איז זעהר ניט קיין אנגענעמע רעקאמענדאציע
פאר די אמוניציע פאבריקאנטען.

די אונטערזוכונג איז געווען א לאנגע און א גרינג-
ליכע און דער באריכט האט א סך וואס צו דערזעהלען.
ער דערזעהלט, למשל, אז די אמוניציע פאבריקאנטען פירען
זייערע געשעפטען מיט דער הילף פון כאבאר, גרעפט; אז
זיי שאפען אינטערנאציאנאלע אינפליגעס ארויסצורופען א
מלחמה פאניק, כדי עס זאל ווערען א גרעסערע נאכפראגע
אויף דער סחורה וואס זיי פראדוצירען און אז זיי שטעלען
זיך אפילו ניט אפ פון דעם ארויסצוגעבען צו פרעמדע
מלוכות אמעריקאנער מיליטערישע סודות, וואס דאס מיינט
פשוט נאציאנאלער פארדאט.

אבער קיין איבערראשונג וועט דער באריכט ניט
ארויסרופען. מען האט זיך גענוג אנגעהערט פון פריהער
וועגען די אמוניציע פאבריקאנטען. דער עיקר זיינען די
רעקאמענדאציעס פון דער קאמיטע, עס הייסט פון איהר
מאיאריטעט, אז די רעגירונג זאל איבערנעמען די פראדוקט
ציע פון אמוניציע אין איהרע אייגענע הענט און אז אפילו
קריגס-שיפען זאל די רעגירונג אליין בויען.

אבער פון גוטע רעקאמענדאציעס ביז גוטע געזעצען
איז נאך א ווייטער מהלך. עס מיינט, אז מען דארף נאך
לאנג ווארטען ביז די רעקאמענדאציעס פון דער סענאט
קאמיטע זאל ווערען א געזעץ. מען קען זעהן פון בא-
ריכט וואס פאר א ריזיגע און איינפלוסרייכע קראפט די
אמוניציע פאבריקאנטען שטעלען מיט זיך פאר. אגב האט
מען עס געוואוסט אויך אהן דעם באריכט. מען האט נע-
זעהן אין דר צייט פון די פארהערען און פון דער אונטער-
זוכונג, וואס די סענאט קאמיטע האט געפיהרט, וואס פאר
א ריזיגע קראפט און איינפלוס די אמוניציע פאבריקאנטען
באזיצען. און אמעריקע באלאנגט נאך אלץ צו די גרויסע
באלעבאטעס, צווישען וועלכע די אמוניציע פאבריקאנטען
פארנעמען דעם פלאץ אויבען-אן און זיי דערלאזען ניט
אזוי לייכט אנצונעמען געזעצען וואס טויגען ניט פאר זיי.

רוזוועלט רעדט אבער וועגען דער פענסיע פאר 65 יעריגע,
כדי זיי זאלען אויפהערען ארבייטען און מאכען פלאץ פאר
אינגערע, מוז ער דאך טראכטען וועגען אזא פענסיע פאר
וועלכער עס זאל זיך מער אדער וועניגער לוינען איינעם
אונטערווארפען די ארבייט, וואס ער האט. איך פאר-
שטעה, אז אן ארבייטער, וואס איז אלט 65 יאָר און פאר-
דינט פון זיין ארבייט, זאנען מיר, 25 דאלער א וואך, און
מען וועט אים געבען א פענסיע 18 דאלער א וואך, וועט
ער זיין וויליג צו בייטען. ער וועט אבער ניט וועלען ביי-
טען, ווען מען וועט אים וועלען געבען 10 דאלער א וואך
פענסיע.

עס איז קלאר, אז מיט א הונגער פענסיע וועט מען די
65-יעריגע, וואס קענען נאך ארבייטען און פארדינען, ניט
אונטענעמען פון דער ארבייט, כדי עס זאל זיין מער פלאץ
פאר די אינגערע. אבער אויף א גרעסערער פענסיע דארף
מען גרעסערע סומען געלד און דאס ווילען רוזוועלט'ס באלע-
באטעס ניט געבען. אפילו די ליבעראלערע פון זיי שטע-
לען זיך אפ ווען עס קומט צו געלד.

נו, מען קען דורכפירען א געזעץ, אז ווען מען ווערט
עלטער ווי 65 יאָר טאָר מען מער ניט ארבייטען. עס
איז אין דעם פאראן א גאנץ גוטע לאָגיק. אויב עס איז
רעכט צו פארבאטען צו ארבייטען איידער מען דערגרייכט
א געוויסען עלטער, איז עס אויך רעכט צו פארבאטען צו
ארבייטען ווען מען שטייגט אריבער א געוויסען עלטער.
אבער עס איז איבריג צו פארזיכערען, אז רוזוועלט וועט
אזא געזעץ ניט פארשלאגען, שוין ניט ריידענדיג וועגען
קאנסטיטוציע.

דארף מען דעריבער ווארטען און הערען ווי אזוי רוד-
וועלט דענקט דורכצופירען דאס, וואס ער האט געזאגט
אין זיין באלטימאָרער רעדע.

מיר איז באזונדערס געפעלען געוואָרען דער טייל פון
רוזוועלט'ס באלטימאָרער רעדע, אין וועלכען ער האט אפ-
לירט צו דער יונגענד, אז זי זאל בלייבען אידעאליסטיש און
זיך ניט לאָזען אָפּקילען פון די קאלטע עמערס וואסער וואס
די אלטע גיסען אויף זיי מיט אזוי פיל פריינדליכקייט און
זאָרג.

אבער וואס קומט ארויס דערפון, וואס מען הייסט
די יונגענד אנהאלטען איהר אידעאלזם, ווען מען לאָזט איהר
ניט צו צום פסוק? די באלעבאטעס און די דעה-זאָגער
זיינען די אלטע. זיי זיינען עס אפילו ביי רוזוועלט'ן. און
וואס העלפט דער אידעאלזם פון די יונגע, ווען מען לאָזט
זיי גארנישט טאָן. ווארום ווען זיי פראבירען עטוואס טאָן,
קריגען זיי שוין מעהר ווי אפגענאָסען מיט קאלטע עמער
וואסער, נאך מען גיט זיי אמאל צו פארזוכען הייסע בליי-
עס איז אמווירענד פאר יעדען ליבעראל צו זעהן ווי
די יונגענד היצט זיך, ווי זי רעדט וועגען הויכע אידעאלען,
וועגען איבערמאכען די מענשהייט און איבערבויען די
וועלט. עס זיינען ווערטער, וואס קלינגען אנגענעם אין די
אויערען פון אן אלטען ליבעראל ווי לאנג זיי בלייבען בלויז
ווערטער. ער דערמאָנט זיך, אז אין זיינע יונגע יאָהרען איז

ש א פ

פון שמעון מאקסין

עפענט ער אויף א מענה,
רעדט צו מיר גאנץ, "רעף".

ענטפער איך אויכעט הויך,
ווערט דער פומעל גרויס,
בעל-הבית שרייט העכער נאָך:
כ'וואָרף דיר באלד ארויס!

הייסען מיר אונזער מיטעל,
בלייבען זיצען שטיל.
ווערט ער הייב ווי א קיטעל,
האט פארפעלט דעם ציל.

שמעחט פאר מיר א בעל-הבית
בעט זיך מיט געחייז

איך זאל מאכען ביליגער
ווי זיין קאנקורענט.
ער האט ניט צו באצאלען
פאר'ן מאָנאט, "רענט".

כ'קען גוט די אלטע מענה,
כ'נעם ניט אן דעם, "בלאף".

בין איך מיר אן ארבעטער
כ'ארבעט אין א שאפ.
דער טומל פון מאשינען
זשומעט מיר אין קאפ.

דעם בעל-הבית יאג-געשריי
איז ביי אים א ליד.
קינדערלעך, איר הייסט גארניט
ווי דאס מאכט מיר מיר.

קומט דער טאג פון בארינגען,
שעלט איך דאס געביין.

פון צייט צו צייט

פון צייט צו צייט

בייטסלאזע, וועט נאָרנישט אַרויסקומען און אז מען דאַרף דעריבער זוכען אנדערע, מער ווירקזאמע מיטלען ווי צו שאַפֿען אַרבייט פאַר דער גרויסער אַרבייטסלאָזער אַרמיי. דאָס קען מען נאָך קלאָר אַרויסנעמען פֿון זיין רעדע, וואָס ער האָט געהאַלטען אין באַלטימאָר פאַר די יונג-דעמאָ-קראַטען, אויב מען קען זיי אַזוי אָנרופֿען.

אין זיין באַלטימאָרער רעדע האָט ער ערזידענט רוד-וועלט אָנגעגעבען צוויי מיטלען ווי אַזוי די אַרבייטס-לאָזיקייט צו פאַרקלענערען. ערשטענס, דורך פאַרקירצען די אַרבייטס-שטונדען, צווייטענס דורך פאַרקירצען דעם אַר-בייטס-עלטער. וויפֿיל עס דאַרפֿען זיין די אַרבייטס-שטונ-דען האָט ער נישט געזאָגט, אָבער וועגען אַרבייטס-עלטער האָט ער געגעבען אַ באַשטימטע ציפֿער — פֿון 18 יאָר ביז 65. עס הייסט, אז מען דאַרף נישט אָנפֿאַנגען אַרבייטער איר דער מען ווערט אלט 18 יאָר און מען דאַרף נישט אַרביי-טען לענגער, ווי מען ווערט 65 יאָר אלט.

ביידע מיטלען זיינען גוטע. אַ קירצערער אַרבייטס-טאָג און אַ קירצערער אַרבייטס-וואָך פאַר די וואָס אַר-בייטען, וועט געבען אַרבייט פאַר אַ גרויסער צאָל וואָס האָב-ען איצט קיין אַרבייט נישט. און ווען עס וועלען נישט אַר-בייטען די וואָס זיינען אינגער פֿון 18 יאָר און וואָס זיינען עלטער פֿון 65, וועט זיין מער אַרבייט פאַר די וואָס זיינען אין דעם עלטער צווישען 18 און 65. די פֿראַגע איז אָבער, ווי אַזוי דענקט פֿרעזידענט רוזוועלט די צוויי אָנגעגעבענע מיטלען דורכצופֿירען? אין זיין רעדע האָט ער עס נישט אָנג-עגעבען.

וואָס איז שייך צו דער פאַרקירצונג פֿון אַרבייטס-צייט איז עס אייגענטליך נאָך איינפֿאַך. סענאַטאָר בלעק האָט אַריינגעבראַכט אַ געזעץ-פֿראָיעקט וועגען איינפֿירען אַן אַרבייטס-וואָך פֿון דרייסיג שטונדען. און ווען רוזוועלט וואָלט געווען פאַר דעם געזעץ-פֿראָיעקט וואָלטען מיר שוין לאַנג געהאַט אַ געזעצליכע אַרבייטס-וואָך פֿון דרייסיג שטונדען. אַמט, עס קען זיין, אז דאָס העכסטע געריכט וואָלט עס שוין ערקלערט פאַר אונקאָנסטיטוציאָנעל, אָבער עס איז וועגען דעם היינט נישט נויטיג צו פֿראָבירען טרע-פען, ווייל פֿרעזידענט רוזוועלט איז געווען גענען סענאַטאָר בלעק'ס געזעץ-פֿראָיעקט און ממילא איז פֿון אים נאָרנישט געוואָרען.

נאָך אויב נישט קיין געזעץ פֿון קאָנגרעס וועגען אַ מאַקסימום אַרבייטס-צייט, טאָ ווי דען קען מען פאַרקירצען די אַרבייטס-צייט? פֿרעזידענט רוזוועלט האָט פֿראָבירט פאַרקירצען די אַרבייטס-צייט דורך דער נ. ר. א. און אירע „קאָודס“, אָבער דאָס האָט דאָך דאָס העכסטע געריכט ער-קלערט פאַר אונקאָנסטיטוציאָנעל. קלייבט זיך אַפֿשר רוד-וועלט פאַרצושלאָגען אַן אַמענדמענט צו דער קאָנסטי-טוציע, וואָס זאָל באַשריינקען די מאַכט פֿון העכסטען גע-ריכט? דאָס וואָלט געווען זעהר אַ וויכטיגע נייעס, אָבער אויב אַזוי, טאָ פאַר וואָס האָלט עס רוזוועלט פאַר אַ סוד? ער וועט עס דאָך מוזען אויסזאָגען.

און דאָס זעלביגע איז מיט אַרבייטס-עלטער. אָדער ריכטיגער, באַשרענקען דאָס אַרבעטס-עלטער איז נאָך אַ שווערערער ענין. ערשטענס, ווי פֿירט מען דורך אַ פֿאַר-באַט, אז ביז 18 יאָר זאָל מען נישט טאָרען אַרבייטען, אָחן אַן אַמענדמענט צו דער קאָנסטיטוציע? צווייטענס, ווי וועט מען באַזאָרגען די 65 יעריגע מיט גענוג פענסיע, אז זיי זאָלען זיין פאַרזיכערט נישט בלויז פֿון אַ הונגער טויט, נאָך אויך מיט אַ מער אַדער וועניגער אַנשטענדיגען לע-בען?

ווען מען האָט איינגעפֿירט אין מערערע איינצעלנע שטאַטען פענסיע פאַר זיבעציג יעריגע, איז עס געווען בלויז אַ פֿראַגע ווי אַזוי אויסצוהעלפֿען אַט די אלטע לייט וואָס קענען שוין מער נישט אַרבייטען און פאַרדינען פאַר זיך אויף אַ לעבען. פאַר אַזעלכע האָט מען דעריבער געקענט באַשטימען אַ פענסיע וואָס זאָל זיין גע-נוג ווי עס איז אויסצוהעלפֿען די נשמה אין נוג. ווען

מיט 50 יאָר צוריק האָבען די אַמעריקאַנער אָרגאַניזיר-טע אַרבייטער געפֿיערט דעם ערשטען מאַי מיט אַ סטרייק פאַר אַן 8-שטונדיגען אַרבייטס-טאָג. דאָס איז געווען דער ערשטע מאַי פֿיערונג אין דער וועלט און עס זיינען געווען די אַמעריקאַנער אַרבייטער וואָס זיינען געווען די ערשטע צו פאַרשרייבען דעם ערשטען מאַי אין דער געשיכטע פֿון דער אַרבייטער באַוועגונג.

עס הייסט, אז מיר פֿיערען מיט דעם היינטיגען ערש-טען מאַי דעם 50-יעריגען יובילעאום פֿון ערשטען מאַי. עס איז אויף אזא אופן אַ דאַפֿעלמער יום טוב.

און דער ערשטער מאַי יום טוב איז נישט בלויז אַן אַמע-ריקאַנער געבאָרענער, נאָך זיין מאַמע איז דערצו די אַמע-ריקען פֿעעריישאָן אָו ליבאָר. דער ערשטער מאַי סטרייק פֿון 1886 איז פֿראַקלאַמירט געוואָרען פֿון איר. ער האָט זיך אויף אזא אופן געדאַרפֿט דאָ פֿילען ווי אין דער איר-גענער היים. אָבער מען קען עס דאָך אַזוי נישט זאָגען. עס איז פאַר קיינעם קיין סוד נישט, אז דער ערשטער מאַי איז אין אַמעריקע ווייט נישט אזא פֿאַפּולערער יום טוב, ווי ער איז אין די אַנדערע לענדער פֿון דער וועלט. איך מוין אין יענע לענדער, וואו די אַרבייטער האָבען נאָך זייער ביסעל פֿרייהייט נישט פאַרלאָרען אין גאַנצען.

עפעס האָט זיך צו די אַמעריקאַנער אַרבייטער אין אלגעמיין נישט צוגעקלעפֿט די ימים טובים, וואָס מען האָט פאַר זיי געשאַפֿען. אויך „ליבאָר דעי“ ווערט פאַקטיש פֿון די אַרבייטער אין אַמעריקע נישט געפֿיערט ווי זייערער אַ יום טוב.

אַמאָל, ווען „ליבאָר דעי“ איז נאָך געווען אַ נייער יום טוב, פֿלעגען אים די אַמעריקאַנער אַרבייטער פֿיערען מיט גרויס פֿאַרדאָ. מען פֿלעגט מאַרשירען אין די גאַסען, מוזיק פֿלעגט שפֿילען און עס פֿלעגט זיין יום טוב'דיג, פֿרעהליך. איצט אָבער איז דאָס מער נישט. מיר איז שווער זיך צו דערמאָנען ווען עס איז אין ניו יארק דאָס לעצטע מאל געפֿיערט געוואָרען „ליבאָר דעי“ מיט עט-וואָס אַ פֿאַרדאָ.

נאָך אַפֿשר איז עס דערפֿאַר, וואָס דעם יום טוב פֿון „ליבאָר דעי“ האָבען פאַרכאַפֿט די באַלעבאַטים. זיי האָבען פֿון איהם געמאַכט אַ געזעצליכען יום טוב און גוצען אים אויס צו פאַרענדיגען זייער זומערדיגע וואַקאַציע אין אַ יום טוב'דיגער שטימונג. אָבער דעם ערשטען מאַי האָבען דאָך די באַלעבאַטים נישט פאַרכאַפֿט. די באַלע-באַטים האָבען נאָך היינט צו טאָג דעם ערשטען מאַי אַזוי פֿינט, ווי אין די אַמאָליגע יאָהרען. זיי ווייסען, אז דער ערשטער מאַי איז דער יום טוב, וואָס זאָגט אָן די אַרביי-טער אַ נייע וועלט. און זיי ווייסען אויך, אז די נייע וועלט, וואָס וועט זיין גוט פאַר די אַרבייטער, טויג נישט פאַר די באַלעבאַטים. פאַר זיי איז גוט די איצטיגע וועלט, וועלכע איז שלעכט פאַר די אַרבייטער.

נאָך איך בין דאָ נישט אויסען צו זוכען די אורזאַ-כען פאַר וואָס דער ערשטער מאַי יום טוב האָט זיך נאָך ביז איצט נישט צוגעקלעפֿט צו די אַמעריקאַנער אַרבייטער. איך וויל בעסער זאָגען נביאות, אז ער וועט זיך ענדליך אויך צוקלעפֿען צו זיי. ביסלעכווייז פֿאַנגט זיך אָן אויך ביי די אַמעריקאַנער אַרבייטער צו אַנטוויקלען זייער קלאַסען-באַ-וואוסטזיין און זיי פֿאַנגען אָן פאַרשטעהן, אז די איצטיגע געזעלשאַפֿטליכע אַרדנונג טויג נישט. און איז דאָך דער יום טוב פֿון ערשטען מאַי פֿריהער פאַר אלץ אַ פֿראַקטעס-רעסאָנסטראַציע געגען דער איצטיגער אומגעזעכטער געזעל-שאַפֿטליכער אַרדנונג און אַן אָנזאָג אויף דעם קומען פֿון אַ נייער גערעכטער און בעסערער געזעלשאַפֿט.

אויב מען קען אַרטיילען פֿון וואַהל-סאַמפֿ רעדעס דאַרף מען אָננעמען, אז פֿרעזידענט רוזוועלט האָט אָנגע-פֿאַנגען צו קומען צום באַשלוס, אז פֿון אַפֿעלירען צו די באַלעבאַטים, אז זיי זאָלען אַריינגעמען מער אַרבייטער אין זייערע פֿאַבריקען, כדי צו פאַרקלענערען די צאָל פֿון אַר-

דער 50 יעריגער יובילעאום פון דער א. פ. א. ז. 5

פון מ. איווענסקי.

גרונד. דער אָרדען האָט גראַדע צוגעצייגטן אייניגע שוין צופיל פראַקטישע מענשען. דער אָרדען איז גראַדע אונטער געגאנגען צוליב די אלטע אַרבייטער קראַנקהייט, אַס די קראַנקהייט, וואָס קומט אַרויס פון פערזענליכע צאָג קערייען.

דער אָרדען איז געגרינדעט געוואָרען אין יאָר 1869 מיט ניין מיטגלידער פון אַ צופאַלענער יוניאָן. סטיווענס איז געווען דער פירער פון דער גרופע. יוניאָנס זיך נען ניט געווען קיין נייעס אין אַמעריקע שוין אין יענער צייט. עס זיינען אויך ניט געווען קיין נייעס די פאַרמע פון אַן אָרדען און אַפילו ניט די פאַראייניגונג פון איר ניגע יוניאָנס אין אַ צענטראַלער קערפערשאַפּט.

יוניאָנס האָבען זיך אין אַמעריקע גענומען ענטוויקלען שוין אין דעם אָנפאַנג פון דעם 19טען יאָרהונדערט. אין יאָר 1866 האָט זיך געגרינדעט, די נעשאַנעל לעיבאר יוניאָן. אויף דער קאָנווענשאַן, וואָס די „נעשאַנאל לעיבאר יוניאָן“ האָט אָפּגעהאַלטען, דעם 20טען אויגוסט, 1866, אין באַלטימאָר, איז שוין אַפילו פראַקלאַמירט געוואָרען, אַז „עס איז שוין צייט אַז די אַרבייטער פון די פאַראייניגטע שטאַטען זאָלען זיך אָפּשאַקלען פון די אלטע פאַרטייען און גרינדען אַ נאַציאָנאַלע פאַרטיי“. די אָרנאָ ניואַציע איז אונטערגעגאנגען ניט צוליב פאָליטישע פאַרדענגען, ווי אנדערע דענקען, נאָר גראַדע צוליב „פראַקטישע“ אַרבייטער קעמפּע. עס זיינען פאַרגעקומען אייניגע פאַרצויגענע סטרייקס, וואָס זיינען פאַרלאָרען געגאנגען. די פאַרלאָרענע סטרייקס האָבען אין געוויסע פעלע די יוניאָנס אין גאַנצען פאַרניכטעט און די פערזענליכע איז במילא צופאַלען געוואָרען.

אָרדענס אלס שיצער פון אַרבייטער אינטערעסען, זיינען אויך קיין נייעס ניט אין אַמעריקע. די באַסכאַנער שוסטער האָבען געהאַט זייערע אַן אָרדען, וואָס האָט געהייסען „די ריטער פון דעם הייליגען קריסטין“ (א הייז ליגער שוסטער). דער אָרדען פון די שוסטער האָט זיך קיין הייליגע הימלישע צוועקען גראַדע ניט געשטעלט. דער אָרדען האָט פאַר זיך געהאַט ריינע טרייד פראַגען, ניט אַ חלק לוויתן האָט דער הייליגער אָרדען געזוכט, נאָר גרעסערע שכירות און קלענערע אַרבייטס שטונדען.

דער אמת איז, אַז ווען סטיווענס האָט געגרינדעט דעם אָרדען פון די „ריטער פון אַרבייט“, האָט ער געזען, אַז עס זאָל זיין בלויז אַן אָרדען פאַר שניידער, אָבער די צוועקען וואָס ער האָט געשטעלט, האָבען גראַדע אָפּעלירט צו אַרבייטער פון אלע פאַכען. די לאָזונגען: „איינער מוז פיהלען, ווען מען שלאָגט זיין פריינד“, „איינער פאַר אלעמען און אלע פאַר איינעם“, „די נאָר בעלקייט פון אַרבייט“, און אַפילו די צערעמאָניעס, האָבען צו די אַרבייטער זעהר אָפּעלירט. דער העכסטער בעאָט טער איז געווען „גרענד מאַסטער אַרבייטער“. אלע פאַר שידענע טשיינען האָבען סימבאָליזירט די נאָבעלקייט פון אַרבייט און די געהיימנישע צייכענס זיינען גראַדע אַזעלכע זאָכען, וואָס שרעקען אַרבייטער ניט אָב.

די צרה מיט דער פראַגראַם פון דעם אָרדען איז געווען ניט ראַדיקאַליזם, נאָר צושוואַמענקייט. צום אָרדען זיינען צוגעשטאַנען אומפאַרשטען, וואָס האָבען געשטעלט קאָאָפּעראַציע העכער פאַר אַלץ. צום אָרדען האָבען אויך באלאָנגט קליינע באַלעבאַטס. יעדער איינער האָט געקענט ווערען אַ מיטגליד פון אָרדען, אויסער „שיינקאַרעס, לאַיערס און באַנקירען“. לאַיערס זיינען טאַקע מסתמא געווען וועניג, אָבער דערפאַר האָבען זיך דאָרטען אַריינגעכאַפט פאָליטישענס, וואָס האָבען געזוכט אויסצונעמען דעם אָרדען פאַר פאָליטישע צוועקען.

פאָדערלי, אַן אידישעמאַן, וואָס איז מיט דער צייט געוואָרען דער הויפט פון אָרדען, האָט געזוכט ברייטע צילען. ער האָט צוליבן וואָלד פאַרזעהן איינצעלנע בוימער. די צרה מיט די טרייד יוניאָנס איז, וואָס זיי זוכען קליי-

היינטיגער יאָר, דער יאָר 1936, איז אין פילע הייז ויכטען א יובילעאום יאָר פאַר אַמעריקאַנער אַרבייטער. מיט 50 יאָר צוריק, אין יאָר 1886, זיינען דאָ פאַרגעקומען וויכטיגע היסטאָרישע פאַסירונגען, וואָס האָבען אַרויסגעלעגט זייער שטעמפּעל אויף דעם ווייטערדיגען גאַנג פון דער אַמעריקאַנער אַרבייטער באַוועגונג.

עס איז געווען אַ מערקווירדיגער יאָר, דער יאָר 1886, מיט 50 יאָר צוריק. אַס איז דעם יאָר איז פאַרגעקומען די היימלאַרקעס טראַגעדיע אין שיקאַגאָ. דעם 4טען מאי, 1886, איז פאַרגעקומען אַ ראַיאָס און צוליב דעם זיינען געהאַנגען געוואָרען די מאַרטירער-אַנאַרכיסטען — אַנוסט שפּיו, אַדאָלף פישער, געאָרג ענגעל און אַלבערט פאַרסאָן. אַס איז דעם יאָר איז פאַרגעקומען דער באַוואוסטער פאָליטישער קאַמפּיין פון הענרי דזשאָרזש, אין וועלכען סאָציאַליסטען האָבען זיך שטאַרק באַטייליגט. אַס איז דעם יאָר איז געגרינדעט געוואָרען די ערשטע דויערהאַפּטע אידישע יוניאָן. אין יאָר 1886 האָט זיך אויך דעפיניטיוו פאַרמירט די „אַמעריקען פערדערישאַן אָו ליבאָר“.

פון ערשטען אויבערפּלעכליכען בליק קומט אויס, דאָס די אלע פאַסירונגען האָבען ניט קיין שייכות צווישען זיך. דער אמת איז אָבער, אַז אַס די פאַרשידענאַרטיגע פאַסירונגען זיינען אָרגאַניש פאַרבונדען. עס איז געווען אַ יאָר, ווען די אַרבייטער מאַסען האָבען אָנגעפאַנגען צו זוכען נייע וועגען. דער דראַמאַטישער יאָר 1886 איז געווען אַ יאָר פון שטאַרקע איבערלעבונגען און אויך אַ יאָר פון אינערליכען קריזיס.

די שטאַרקסטע אָרגאַניזאַציע אין יענער צייט איז געווען—דער אַרבייטער אָרדען, וואָס האָט זיך גערופּען „די נייטס אָו לעיבאָר“, די ריטער פון אַרבייט, אָדער מיט'ן פולען נאָמען: „דער גאָבעלער אָרדען פון די ריטער פון אַרבייט“. אין דעם יאָר 1886 האָט דער אָרדען דער גרייכט זיין העכסטע שטאַרקייט. פון דאמאָלט אָן הויבט אָן דער אָרדען צו געהן באַרג-אַרונטער. זיין אָרט פאַרגעמט די „אַמעריקען פערדערישאַן אָו ליבאָר“ — די פערדעראַציע פון אַרבייט, אַס די יונגע אָרגאַניזאַציע, וואָס איז געבוירען געוואָרען דורך אַ שטאַרקע אָפּאָזיציע צו דער אלטער פאַרמע פון אַרבייטער אָרגאַניזאַציע.

אין זיין אינטערעסאַנטען בוך: „50 יאָר קלאָוקס אפּערייטאַרס יוניאָן“, ווייזט גענאָסע ציביון אָן, אין איר ניגע טרעפּענדע שטריכען, די אורזאַכען וואָס האָבען געפירט צו דעם אונטערגאַנג פון דעם אַרבייטער אָרדען. עס איז אָבער וויכטיג פונאַנדערוואַקלייבען זיך אין די איינצעלע הייטען. די פאַקטען האָבען ניט נאָר בלויז אַ היסטאָרישע באַדייטונג. זיי זיינען איצט אויך אַקטועל, אין פילע היינטיגען.

דער אָרדען, „די ריטער פון אַרבייט“, איז געגרינדעט געוואָרען פון איינעם אַ טשיקאַווען מענשען מיט'ן נאָמען איריה ס. סטיווענס. לויט זיין ערציהונג האָט סטיווענס געזאָלט ווערען אַ נייטליכער פריעסמאַן, וואָס דאַרף צוזאַמענגעהען צוריסענע נשמות, איז ער נאָר געוואָרען אַ שניידער, וואָס געהט גאַנצע קליידער. זיין גאַנצע לעבען איז ער אָבער געבליבען אַליין מיט אַ צוריסענער נשמה. ער האָט זיין גאַנצע לעבען געזוכט. ער איז געווען מער אידעאָליסט, ווי פראַקטיקער.

סטיווענס האָט געהאַט שעהנע אידעאַלען. מיט רעכט ווייזט גענאָסע ציביון אָן אין זיין דערמאָנטען בוך, אַז אין די דעקלאַראַציעס פון דעם אָרדען זיינען דאָ שטיקער פון „קאָמוניסטישען מאַניפעסט“. עס זיינען דאָרטען דאָ אויך נייע שעהנע געדאַנקען. סטיווענס האָט געוואָלט באַשאַפּען אין דער נייער וועלט אַ נייע ציוויליזאַציע. אַמעריקע האָט געזאָלט זיין אַס די נייע לאַנד, וואו „דער פראַדוקטיווער אַרבייטער זאָל האָבען פאַר זיך די גינסטיגע באַדינגונגען פאַר זיין פיזישע און מאַראַלע אַנטוויקלונג“. אָבער ניט אידעאָליזם האָט געפירט דעם אָרדען צום אָפּ-

לידער פון שאפ

פון ד. לייזויס

— — — מאשינען זיינען הונגעריק, — זיי מאנען, רופן,

און ארבעטער פינגער שפארן זיי שטאף;
די פינגער קערן זיך נישט אן מיט די אייגענע גופ'ן,
די גופ'ן וויגן זיך, וויגן זיך ווי אין שלאף.

שטערנס פאלן צו צו שטאלענע קאנטן,
שווארצאפלען פארקריכן אונטערן ברעם;
און הענט יאגן הענט איבער זיידנס, געוואנען
ביז לעצטן, ביז מעמפן קלעם.

עס שלידערן זיך די פרעסן ווי אין פיבער,
די שערן ווינען אין אנגוסט-געווייזן,
און עס דוכט זיך, אז אים שניידן זיי איבער
אין יאגעניש דעם האלדז זיך אליין.

און אז עס שטעלן זיך אפ אויף א וויילע די רעדער,
אבער די הענט נעמען זיך פון זיי נישט אדעק;
עס ווערט אליין א מאשין א יעדער
מיט אנגעלאדנקייט אויף לאנגלאנגע טעג.

דער שאפ איז קיילעכדיק, שטאליק,
און דער באם, מיט אקצענטירטער פראם,
נישט אלע וויילע א שלידער גאליק
אין פנים אריין: הארי אפ, הארי אפ!

דו ווייסט, מ'איז קיין האר אויף דיר קיינער,
פאר דיין כבוד וואלפטו זיך שלאגן ביז בלוט,
און אים ווערט דיר עפעס קאלט אויף די ציינער,
און א ווארט זאגן פארלירסטו דיין מוט.

די ווערטער נעמען באמבלען זיך אין מוח,
און די קני גיבן צו דער ערד זיך א צי,
ביז עס נישט א שטראם אין דיר א פרישער כח,
און פגלייכן זיך אויס צוריק דיינע קני.

דער שאפ האט אונז פארקניפט, צוזאמענגענומען,
און וועט שוין קיינמאל נישט אפגינגן דעם קניס, —
איינ דארשטיקייט אויף אונזער אלעמענס גומען,
און איין שארפיקייט אויף אלעמענס לויפ.

און אפילו אז מיר קענען זיך נישט איינע מיט די צווייטע,
שניידן מיר זיך אריין אין הארץ ווי א קליין,
און אז מיר צעשיידן זיך — איז אפילו צעשיידטע —
פראגן מיר אדעק אין זיך א גייעם זין.

ניו יארק האט אונז אריינגעכאפט אין פדיונס קלאמער,
אבער אין פייער פון פראצע האבן מיר דאס לעבן באזיגט,
אונטער די שטער פון נאדל, אונטער די קלעם פון האמער
האט זיך איבער אונז א ליכטיקייט א גייע געשפיגלט.

ספראשידלע

(פאבעל)

פון נחום י.

אין שמאמעס פארביגע בעקליידם,
געשטאנען איז אין גארטען שפילערהיים,
צייט יארען א ספראשידלע, קוים צענויפגעשלאגען
פון ברעטלאך, פאקוליע און שמרוי, —
און מיט איר אויסזען שוין האט זי אזוי
די פויגעלאך געשראקען,
אז נים געוואלט זיך האבען זי א פיק צו מאן
א בלעטעל, צי א גרייפעל מאן
פון דארטען.
איך ווים נים זי אזוי עס האט פאסירט אזוינס,
נאר איינמאל איז א שפערלינגעל א קליינס
אריינגעפלויען צופעליג אין יענעם גארטען.
פון לופט פאר'שיכור'ט און פארבלענדט פון שוין,
האט ער דארט די ספראשידלע נים געזען, —
און אפשר מאקע יע געזען, קאן זיין...
נאר ער איז יונג געווען,
נאך נים דערפארען,
און האט נאך נים געוואוסט פון פויגעלשע געפארען, —
האט ער געמיינט, אז וואס עס וואקסט נאר פון דער ערד ארויס
באלאנגט דאס צו די הונגעריגע בלוז...
ער האט נים לאנג געטראכט, און אין דער גרויסער שפע
געלאזט זיך דארטען וואוילגיין ביז'ן גאר!
דערנאך — פלעגט מען אים אפט שוין דארטען פרעסען...
אזוי איז פאר דער פויגעלעלע געווארען קלאר,
אז די ספראשידלע איז, אין תוך גענומען,
אינגאנצען גארניט קיין געפאר, —
מען דארף זיך נאר נים שרעקען און נים זיין קיין נאר...
נו, — האבען מאקע באלד די פויגעל מוט באקומען.
נאר דאס
איז אבער נים געווען געפעלען
דעם פויער וואס האט זיך באטראכט אלס באלעכאס;
(איר וויסט דאך: באלעכאס וואלטען וועלען
גאט'ס דרויסען אויך פארשטעלען)
און ער האט באלד
געמונען צו די פויגעלאך אן אנדער מיטעל.
אוי ווי די ספראשידלע איז שוין אלס,
באדארף מען ענדערען אביסעל איר געשטאלט:
ער האט איר אנגעטאן א נייע היטעל,
די שמאמעס פאקוליע און שמרוי פארנייט,
אין פארביגערע שמאמעס זי באקליידם,
און צוגעבונדען אין איר האנט א לאנגען שמעקען!
דאך, דוכט מיר, אז ס'איז אלץ נאך נים גענוג,
ווייל פויגעל, זאגט מען, זיינען איצטער קלוג,
און ס'וועט א נייער גולם זי שוין נים דערשרעקען...

טראלזאציע. די ארגאניזאציע שטעלט דעם טראפ אויף
באלדיגע פארערוונגען און פארקוסט אין נאנצען דעם ענד-
ציעל פון ארבייטער עמאנציפאציע.
אינטערעסאנט איז אבער, אז די פארערוונג פון אן
אכט שטונדיגען ארבייטס טאג און די פראקלאמירונג פון
ערשטען מאי אלס אן אלגעמיינער ארבייטער יום טוב איז
ווידער אינדאקסירט געווארען פון דער נייער פערעראציע.
די פארערוונגען זיינען געווארען די פארערוונגען פון אלע
ארבייטער פאסען איבער דער גאנצער וועלט.

איינציגע יוניאנס פאר דער 18טען דעצעמבער, 1886.
דארטען איז געגרינדעט געווארען די נייע ארבייטער ארגא-
ניזאציע וואס הייסט „אמעריקען פערערישאן און ליר-
באר“. דער ערשטער פרעזידענט פון דער ארגאניזאציע
איז באשטימט געווארען סעמועל גאמפערס מיט א געהאלט
פון טויזענד דאלער א יאר.

די הויפט פארמע פון דער נייער ארגאניזאציע איז
געווארען פערעראציע פון געלעבטשטענדיגע פארמיטלעכע
ידיאנס. עס איז געווארען פערעראציע אנטשטאנדענע

נערעכטיגקייט

גען פון „ערווערבען פאר לוי ארבייטער רעספעקט און בא-
לויגונג פאר זייער ארבייט.“ אָט די פראקטישע פאָרע-
רונגען פון „שעחנע שכירות פאר נוסע ארבייט“ האָט אָנ-
געהויבען צו ווערען דער לאָזונג פון אמעריקאנער ארגאני-
זירטע ארבייטער.

די פראקטישע נויטען פון טאג טעגליכען קאמף האָ-
בען צוגעצויגען די ארבייטער צו דער נייער אָרגאניזאציע.
דער פאקט איז, אז די ערשטע צייט האָבען די אָנהענגער
פון דער נייער ריכטונג אין דער ארבייטער באַוועגונג זיך
גאָר ניט געוואָלט אפרייסען פון די „נייטס אָוו לייבאָר“.
עס זיינען געפיהרט געווארען לאנגע פארהאנדלונגען, וואס
האָבען זיך מיט גאר ניט געענדיגט. נאָך פילע ענטווישונג-
גען האָבען די אָנהענגער פון דער נייער פארמע פון אר-
בייטער אָרגאניזאציע ארויסגעלאָזט אן אויפגאבן וואס איז
דאטירט דעם 26טען אפריל, 1886, וואס ווערט דאָ איבער-
געגעבען מיט גרויסע פארקירצונגען:

... מיר די אונטערנעמערע צייכענטע בעאמטע פון די
אָרגאניזאציעס, וואס ווערען דאָ אָנגערופען, דענקען אז עס
איז זעהר וויכטיג צו האלטען א קאָנפערענץ צו געפינען
מיטלען און וועגען צו באשיצען אונזערע יוניאנס פון
פארשידענע עלעמענטען, וואס פארטיידיגען „סקעבס“ און
„רעטס“ און געמען אריין אויסגעשלאָסענע מיטגלידער.

אונטערנעמערע צייכענטע זיינען:
פיטצפערטיק, פרעזידענט אייזען ארבייטער.
מעקגוואיער, פרעזידענט פון טישלער.

דזשאשיא דאיער, סעקרעטאר פון שטיינשניידער.
אדאלף שטראסער, פרעזידענט פון סינאר ארבייטער,
די וועלכע האָבען פארטיידיגט „רעטס“ און „סקעבס“
זיינען דאָס געווען די בעאמטע פון די „נייטס אָוו ליר-
באָר“. דער צאָרען איז ארויסגערופען געווארען דורכ-
דעם, וואס די דיסטריקט אסעמבלי פון ניו יארק האָט
אנערקענט צינארען ארבייטער, וועלכע האָבען זיך אָר-
גאניזירט אין א „דואל יוניאן“. אָט די צרה פון וועל-
כער די ארבייטער באוועגונג ליידט נאָך עד היום.

אין דער פארמירונג פון דער נייער אָרגאניזאציע האָ-
בען געשפילט א גרויסע ראָלע די בעאמטע פון דער צי-
נארען מאכער יוניאן. אדאלף שטראסער, דער פרעזי-
דענט פון דער יוניאן, וועמען מען האָט גערופען דער
ביסמארק פון די צינארען ארבייטער, און סעמועל גאָט-
פערס, דער וואס איז געווען פרעזידענט פון דער נייער
אָרגאניזאציע פון דער צייט פון איר גרינדונג ביז זיין
טויט, אין יאהר 1924, מיט דער אויסנאמע פון איין יאָר.
ער איז געווען איינער פון די וויכטיגסטע מיטגלידער פון
דער סינארען מאכער יוניאן.

אי גאָמפערס, אי שטראסער האָבען זיך אפגעזאגט פון
אירגענער וועלכע ענדצילען. אָבער עס איז מערקווירדיג,
אז ביידע זיינען געווען אין זייערע יונגע יארען פאר-
ברענגטע סאציאליסטן. שטראסער איז געווען א געוועזע-
נער פיהרער פון אונגארישע סאציאליסטן, און גאָמפערס
איז געווען אן אָנהענגער פון דעם ערשטען אינ-
טערנאציאָנאַל. די באוואוסע פיהרער פון דעם ערש-
טען אינטערנאציאָנאַל זאָרגע, לאורעל און נאָך, זיינען גע-
ווען גאָמפערס'עס חברים ראבייאים. פון דעם ערשטען
אינטערנאציאָנאַל איז אויך ארויסגעקומען די גרופע, וואס
מען האָט גערופען די „צען פילאָזאָפּען“, די וואס האָבען
געהאט אן אונגעהויערע ווירקונג אויף גאָמפערס'עס אנט-
וויסלונג און אויך אויף דער ענטוויקלונג פון דער אמע-
ריקען פערעריישאָן און לייבאָר.

ווי גאָמפערס און שטראסער האָבען זיך איבערגעקערט
איז אן אינטערעסאנטער קאפיטעל פאר זיך. דער פאקט
איז, אז פאר גאָמפערס'ן איז געווארען די הייליגסטע זאך
אין לעבען א „יוניאן קארד“. א סקעב איז געווארען
פאר אים ערגער ווי א פארעמער. „דער קלאסען געפיהל
איז זעהר פיל ענטוויקעלט אין מיר, אָבער ניט דער קלא-
סענבאוואוסטזיין.“

דעם 18טען מאי האָבען זיך פארזאמלט אין מיר
לארעל'ס פארשטעהער פון פארשידענע יוניאנס. עס איז
באשלאָסען געווארען צוואנענצורופען פארשטעהער פון

נייטיטען און קעגען ניט באגרייפן די ארבייטער פראגע
אין אירע ברייטע ליניעס — האָט פאדערלי געזאָגט.
פאדערלי האָט געקוקט אויף סטרייקס, ווי אויף קלייניג-
קייטען. אָט די שטעלונג האָט געפירט דערצו, אז די
פראקטישע פירער פון די טרעיד יוניאנס זאָלען אָנפאנגען
א קאמף געגען דעם אָרדען.

דער אָרדען „נייטס און לייבאָר“, וואָס איז געגרינדעט
געוואָרען מיט א הייפּעלע מענשען אין יאָר 1860, האָט
זיך צוואנציקסען זעהר שטארק. זיין גרעסטע שטארקייט
האָט דער אָרדען געגרייכט אין יאָר 1886, אין דעם
יאָר, וואָס האָט זיך געגרינדעט די „אמעריקאנער פערד-
ראציע פון ארבייט“. אין יענעם יאָר האָט דער אָרדען
געהאט איבער זיבען הונדערט טויזענד ארבייטער. דאָס
איז געווען דער העכסטער פונקט זיינער. פון דאמאלס אָן
הויבט ער אָן צו פאָרלירען סאי אין איינפלוס און סאי אין
מיטגלידערשאפט, ביז וואָגען ער ווערט אין גאנצען ביס-
לעכווייז פארשוואונדען פון דער סצענע. זיין פלאץ פאר-
נעמט אָט די יונגע פערדראציע.

אייגענטליך האָט זיך די פערדראציע געגרינדעט שוין
אין יאָר 1881. די פערדראציע האָט זיך געגרינדעט מיט
ריין פראקטישע צוועקען. די טעאָרעטישע פראגען זיינען
פארוואָרען געוואָרען. די פראגען, ווי אזוי געווינט מען
בעסערע ארבייטס באדינגונגען, ווי קען מען קריגען שכירות
וואָס מען זאָל קענען מאַכען א לעבען — זיינען געוואָרען
די וויכטיגסטע. די גרינדער פון דער „אמעריקען פערד-
ראציע“ האָבען זיך געשטעלט געגען ראדיקאליזם, אָבער
אין געוויסע הינזיכטען זיינען זיי געווען מער ראדיקאַל,
ווי די וואָס האָבען געשאַטען מיט פראגען וועגען ראדי-
קאליזם. עס איז די געשיכטע מיט יענעם, וואָס האָט
זיין גאנצען לעבען געווען פראָזע, ניט וויסענדיג פון דעם.

ווי ווייט פראגען אָהן מעשים מיינען גאר ניט, קען
מען זעהן פון דער שטעלונג פון דעם הויפט, פון דעם
אָרדען פון ריטער פון ארבייט פאָדערלי, אין דער טרא-
געדיע פון היימארקעט. פאָדערלי האָט ניט גאָר פאר-
לאָזען, נאָר פארדאמט אלבערט פארסאָן און זיינע חברים.
דער אָרדען איז געווען דער יעניגער, וואס האָט פרא-
קלאמירט די פאדערונג פון אן אכט שטונדיגען ארבייטס-
טאָג און אויך פראקלאמירט דעם ערשטען מאי אלס א
טאָג פון ארבייטער דעמאָנסטראציעס. אין יאהר 1886
האָט פאָדערלי אויפגעפאָדערט זיינע אנהענגער אז זיי זאָ-
לען ניט מאַרשען דעם ערשטען מאי און איז איבערהויפט
געווען געגען פאָליטישע דעמאָנסטראציעס. אזא באציאונג
האָט אפגעשמויסען פילע סאציאליסטען און ראדיקאלען.

די הויפט אורזאכע וואס האָט די ארבייטער אפגע-
שמויסען איז געווען פאָדערלי'ס שטעלונג צו סטרייקס. ער
האָט פון סטרייקס ווייניג געהאלטען. דער עיקר איז גע-
ווען קאָאָפּעראציע. די גרינדער פון דער אמעריקען פערד-
ראציע אָוו לייבאָר האָבען אָבער באַטאָגט די וויכטיגקייט
פון סטרייקס, אָט די אמת'ע אויסברוכען פון קלאסען-
קאמף.

די „נייטס אָוו לייבאָר“ זיינען געווען אזוי אָרגאני-
זירט, אז טרייד פראגען האָבען ניט פארנומען דעם געהע-
ריגען פלאץ. די העכסטע קערפערשאפט איז געווען די גע-
שאַנאל אסעמבלי. אין איין שטאָדט זיינען ארבייטער פון
פארשידענע פאכען געווען פארבונדען אין לאָקאלע אסעמ-
בלים. די לאָקאלע אסעמבלים ווידער זיינען געווען פאר-
בונדען אין דיסטריקט אסעמבלים. טאָג טעגליכע פראגען
האָט מען אויף די אסעמבלים ניט דיסקוטירט, מען האָט
זיך פארנומען מיט אלגעמיינע פראגען און נאָך מעהר מיט
אלגעמיינע רכילות. די פיהרער פון דער נייער פערדרא-
ראציע האָבען נוס געקענט די פראקטישע נויטען פון די
מיטגלידער פון די יוניאנס. די נייע פארמע פון דער
אָרגאניזאציע איז געווען געגרינדעט ניט אויף אונבאשטימ-
טע לאָקאלע, נאָר אויף באַשטימטע פאכען.

דעם 15טען נאוועמבער, 1881, איז געגרינדעט גע-
ווארען אין פייטסבורג די אָרגאניזאציע, פון וועלכער עס
איז שפעטער ארויסגעוואקסען די „אמעריקען פערעריישאָן
און לייבאָר“. זי האָט געשטעלט די פראקטישע פאדערונג

סוף, די אפער און די עהרע פון דייטשען ארבייטער קלאס. אלץ וואס עס איז פון אים דעם אלעמען איבער-געבליבען איז געווען דער ריח פון דער שענדליכער קא-פיטולאציע.

די חוצפה פון דער רעאקציע איז געוואקסען. די רעאקציע אין עסטרייך און שפאניע האט זיך פארנומען אויף די וועגען פון היטלער'ן. און דא האט, אין מיטען פון דער פינסטערער נאכט, אויפגעלייכט, ווי א מעטעאָר, דאס העלדענטום פון די עסטרייכישע ארבייטער אין די בארימטע פעברואר מענ פון די 1934. די עהרע פון ארבייטער קלאס איז גערעטעט געוואָרען. נאך עסטרייך איז געקומען שפאניע. דאס פארנאָסענע בלוט פון די עסטרייכישע און שפאנישע חברים האט ווירקונגספול באפֿרוכפערט דעם רעוואָלוציאָנערען באָדען פון אינטער-נאַציאָנאַלען ארבייטער קלאס. אין פוילען האָבען די ארבייטער אויפגעוואַכט צום קאמף מיט דעם האַלב-פאשיסטישען סיסטעם.

אויפ'ן אנדערען ברעג פון ריין טייך האָבען זיך די פראַנצויזישע ארבייטער פאראייניגט און האָבען מיט ערפאָלג ניט דערקאָזט דערצו, אז דער באָדען פון די קאמונארען זאָל פארפֿלעקט ווערען מיט דעם פאשיסטישען ניפֿט.

אונטער דעם אייגנדרוק פון דער פראָלעטארישער ערוואַכונג האָבען די שפאנישע ארבייטער ניט לאַנג צו-ריק אָפֿגעהאַלטען אַ גרויסען נצחון איבער דער קלערי-קאלער שפאנישער רעאקציע.

* * *

ווען דער ערשטער מאַי איז געשאפֿען געווארען אלס א דעמאָנסטראַציאָנס טאג פון אינטערנאַציאָנאַלען ארבייטער קלאס, זיינען זיינע הויפט לאָזונגען געווען — דער אַכט-שטונדיגער ארבייטס טאָג און דער קאמף געגען מלחמות. און נאך היינט, צום פופציגסטען יאָר-טאָג, ווען עס איז אין אַמעריקא געבוירען געוואָרען די אידעע פון פראָלעטארישען קאמפֿס יום-טוב, איז די מלחמה-געפֿאר נאך פיעל גרעסער, ווי דעמאָלט, אין די יונגעס-טעג פון אימפעריאַליסטישען קאפיטאליזם. דער הער-שענדער פאשיוס אין דייטשלאַנד, איטאליע און עסטרייך, וועלכער שטיצט זיך אויף אַ ווילדען זאָלאָגישען נאַ-ציאָנאליזם, מאכט די געפֿאר פון א וועלט-שרפה נאך גרעסער. פאשיוס און מלחמה זיינען צוויי צוויילינגס-שוועסטער. היטלער און מוסאָליני זוכען צו רעטען דאָס זינקענדע שיף פון פאשיוס דורך מיליטערישע אַוואַנ-

טורעס און אימפעריאַליסטישע מלחמות. מיט דעם גלאַנץ פון שווערד ווילען זיי פארבלענדען די אומצופֿרידענהייט פון די פֿאַלקס מאַסען, וואָס שמאַכטען אונטער די לאַסטען פון פאשיוס.

דער היינטיגער מאַי יום-טוב, די הייַיאָריגע מאַי פֿיערונגען פון די ארבייטער איבער דער גאָרער וועלט, וועלען דעריבער הויפטזעכליך טראָגען אַ קאמפֿס באַ-ראַטער פון פראָטעסט געגען פאשיוס און מלחמה.

דער יום-טוב פון ערשטען מאַי, וואָס איז הויפֿט-זעכליך אַ יום-טוב פון אינטערנאַציאָנאַלער ארבייטער סאָלידאַריטעט און פעלקער פֿרברידערונג, דאַרף און זאָל הייַיאָר הויפטזעכליך דינען דערצו, נאך מער ווי ביז איצט, צו שטאַרקען דאָס אינטערנאַציאָנאַלע סאָלידאַ-ריטעט געפֿיהל פון ארבייטער קלאס. ווייל איצט, מער ווי ווען ניט איז, גוטיגען זיך די ארבייטער אין די פאשיסטישע לענדער אין דער הילף און אין דער סאָ-לידאַריטעט פון די ארבייטער אין די פֿרייע לענדער.

הילף און אינטערנאַציאָנאַלע סאָלידאַריטעט מיט יענע אומגליקליכע קאמעראַדען, איז אונזער בייטראַג צום קאמף מיט דעם פינסטערען פאשיוס און זיין גרויזאמע מלחמה פֿאַליטיק.

דער פאשיוס, וואס ציהט זיין יניקה פון נאַציאָנאַל-לען שאַוועניזם, האָט אָבער אינטערנאַציאָנאַלע אַפֿטיר-טען, וואָס זוכען צו פאַרסאַמען די גאַנצע וועלט מיט דעם פאשיסטישען ניפֿט. זיי באַגונגענען זיך ניט בלויז דער-מיט וואָס זיי איזדעקעווען זיך איבער דעם היימישען ארבייטער און פֿאַלקס מענש, נאָר זיי זוכען צו פאַרזי-כערען זייער פינסטערע עקזיסטענץ דורך דער פאַשיזירונג פון דער גאַנצער וועלט, דורך די פאַרניכטונג פון דער דעמאָקראַטיע אין די פֿרייע לענדער און פאַר אַלעם — דורך די פאַרניכטונג פון דער סאָוועטען רעפּובליק — די איינציגע ארבייטער רעפּובליק אויף דער וועלט.

דעם אינטערנאַציאָנאַלען אָנגריף פון פאשיוס מוז דער ארבייטער קלאס אַנטקעגען שטעלען דעם אינטער-נאַציאָנאַלען ווידערשטאַנד פון גאַנצען וועלט פראָלע-טאריאָס.

און היינט, אין טאָג פון אונזער אינטערנאַציאָנאַלען ארבייטער יום-טוב, ווען מיר זאָמלען אונזערע כחות צו מאַניפעסטירען אונזער מאַכט און קראַפט פאַר דעם דינסט פון פֿרידען און פֿרייהייט, דאַרף אונזער הויפט לאַ-זונג זיין: קאמף דעם פאשיוס אין אלע זיינע ערשיר-נונגען.



דעמאנסטראציע פון פאנען



פון מאני לייב

פון פֿאַרנט קריכט די בלינדע פאָן פון ביזן ניטפֿאַרגינגען. זי שלעפֿט איר גרויען פליגל אין דעם שטויב פון גאָס. זי טראָגט אויף זיך אַ דאַרע האַנט מיט אויפגעקניילטע שפינגען, וואָס בליען מיט דעם שוואַרצן סם פון האַרטער גוים און האָס.

נאָך איר גייט אויף די שוואַרצע פאָן פון אויפגעפֿראַלטן צאָרן, זי שניידט אַריבער גאַסן, מויערן און וועגן; איר האַרטע קרוין — איז בלוט און פֿיער אין אַ שוואַרצן דאַרן, און אויף איר קרוין — אַ בלאַנקער, שאַרפֿער מעסער ברענט.

דערנאָך פלאַמט אויף די פאָן פון אויפֿשטאַנד. רויט, אין בלוט געצונדן, מיט העלן פֿורפֿור ברענט זי אויף דער רויטער שטאַט. אויף אירע ליפֿן טראָגט זי רויטע שמייכלענדיגע וואַונדן, אויף איר געזיכט — די ערד, אַ פאַקל און אַ דלאָס.

און גלאַקן קלינגען, אויגן זינגען, מוסקלען שטראַלן צו די חויען. און אין די זיבן זונגען הויך, פאַרשפּרייט און העל די בלויע פאָן פֿרידן און פון אייביגן דערנרייכן, וואָס חויען די וועלט אין רו אין יעדנס פולער זעל.

דער ערשטער מאי און דער קאמף מיט פאשיזם

פון פ. דעמביצער.

עפאכע פון די זיגריכע ארבייטער רעוואלוציעס אין אייראָפּא, איז דער ערשטער מאי געוואָרען אַ פּאָלקס יום־טוב און אין פילע לענדער אפילו אַ געזעצליכער נאציאָנאַלער רוה טאָג.

אין רוסלאַנד, אין דייטשלאַנד, אין עסטרייך און אין בעלגיע און דער רעוואָלוציאָנערער קאמפּס כאַרַקטער פון די מאי פיערונגען פאַרוואַנדעלט געוואָרען אין אַ פּאָלקס יום־טוב פון עראָבערטער פרייהייט און פּאָלקס פרייד, אַ יום־טוב פון פעלקער פאַרברידערונג און ארבייטער סאָלידאַריטעט.

* * *

דער זיג פון פאשיזם אין עטליכע אייראָפּעאישע לענדער האָט פאַרניכטעט די פּאָליטישע פרייהייט פון ארבייטער קלאַס און דער ערשטער מאי איז דאָרט ווידער אַמאָל געוואָרען אַ רעוואָלוציאָנערער קאמפּס טאָג, אַ פאַרבאָטענער יום־טוב, וואָס מוז געפיערט ווערען אונטער דער ערד, אויף אַן אומלעגאַלען אומן.

אין בערלין, וואַרשע און אין ווין, וואו דער ערשטער מאי יום־טוב איז אין די ערשטע יאָרען נאָך דער וועלט מלחמה געפיערט געוואָרען אויף אַ גרויסאַרטיגען פּאָלקס שטייגער, הערשט היינט דער פאשיזם, און יעדע אַרויסטרעטונג פון ארבייטער קלאַס איז דאָרט שטרענג פאַרבאָטען. דער זיג פון פאשיזם אין יענע לענדער האָט אויך געהאַט אַ ווירקונג אויף די ארבייטער אין די דעמאָקראַטישע לענדער, און אויך דאָרט זיינען די מאי פיערונגען פאַר די לעצטע צוויי יאָר געשטאַנען אין צייכען פון פעסימיזם, וואָס האָט אַרומגעכאַפּט דעם ארבייטער קלאַס.

דער צוזאַמענברוך פון דער סאָציאַל־דעמאָקראַטיע אין דייטשלאַנד און די קאפיטולאַציע פון די דייטשע קאָמוניסטען פאַר דעם פאשיזם אין דייטשלאַנד, האָט אַרויסגערופען אַ צווייטעל אין די הערצער פון די אַרבייטער אין דער גאַנצער וועלט. מיר זיינען אַלע געשטאַנען פאַר דער פראַגע צו האָט עס נאָך אַ זין צו בויען אַרבייטער אָרגאַניזאַציעס, צו פירען וואהל קאמפאַניעס, צו טאָן סאָציאַליסטישע ערציהונגס אַרבייט, אויב דאָס אַלעס קען מיט איין שלאָג פאַרניכטעט ווערען?

זעהנדיג דעם סוף פון אַזאַ רוהמפולע פּראָלעטאַר רישע באַוועגונג אין אַזאַ אינדוסטריע רייכען לאַנד ווי דייטשלאַנד, זיינען פאַר אונז אַנטשטאַנען אַלערליי ספּקוט.

דער דאָזיגער געראַנטען־נאַנג האָט אַרומגעכאַפּט די ארבייטער פון דער גאַנצער וועלט. דאָס זיינען אַבער ניט געווען צווייטעל אין די ציעלן פון די אַרבייטער אידעאַלען, נאָר אַן ערנסטער און טיעף באַגרינדעטער צווייטעל אין אונזערע ביז איצט אָנגעווענדעטע מעכאַניזען, וואָס האָבען אונז אין גאַנצען ערשיטערט.

עס זיינען ניט געווען בלויז די אַרבייטער, וואָס האָבען געלערענט פון דער פאשיסטישער געפאַר און דייטשער קאטאסטראָפּע. עס האָבען אויך געלערענט די געגנער פון דער אַרבייטער באַוועגונג. די רעאַקציאָנערע כחות האָבען ביז צו דער דייטשער קאטאסטראָפּע ניט געוואָלט צו געהן ביז צום סאַמע סוף. זיי האָבען זיך ביז דעמאָלט געוויינערט צו דערצאָרענען די אַרבייטער. זיי האָבען מורא געהאַט צו ריזיקירען אַ בירגער פריי, וואָס האָט פאַר זיי געקענט האָבען שווערע עקאָנאָמישע פאַלגען. דער אומזיכערער אויסגאַנג פון אַזאַ קאַמף האָט זיי געצוואונגען צו זיין פאַרזיכטיג.

די דאָזיגע מורא האָט געפלאַצט, ווען זיי האָבען געזעהן ווי די דייטשע סאָציאַל־דעמאָקראַטיע און די דייטשע קאָמוניסטען זיינען צו גרונד געגאַנגען. פריינד און פיינד זיינען געוואָרען אַנטווישט. ווייל אַלע האָבען געזעהן, אַז דער לעצטער דראַמאַטישער ענד קאַמף איז אַרומגעפליכען אַ פאַרזיכטיגן אַנטשטעלונג, די

צום ערשטען מאל זינט די לעצטע עטליכע יאָר וועט דער אַרבייטער קלאַס פיערען דעם אינטערנאַציאָנאַלען אַרבייטער יום־טוב פון ערשטען מאי אונטער אַן אויסגעלייטערטען הימל. די שוואַרצע וואַלקענס פון דער קאַנ־טערידעוואָלוציאָנערער עפאָכע, וועלכע האָבען פאַרטונקעלט די וועלט מיט דעם פאשיסטישען פעסט, פאַנגען אָן צו פאַרשווינדען און די זון פון פרייהייט פאַנגט ווידער אָן צו לייכטען אויפ'ן פּראָלעטאַרישען האַריזאָנט.

דער ערשטער מאי, דער יום־טוב פון אינטערנאַציאָנאַלען אַרבייטער קלאַס, איז געבוירען געוואָרען מיט פופציג יאָר צוריק, אין אַן עפאָכע פון בלוטיגע רעוואָלוציאָנערע קאמפּען. אין משך פון אַס די פופציג יאָר האָט דער כאַראַקטער פון די ערשטע מאי פיערונגען, אין פאַרשיידענע לענדער, דורכגעכאַט פאַרשיידענע וואַנדערונגען. דער כאַראַקטער פון די מאי פיערונגען האָט זיך געענדערט צוזאַמען מיט דעם פּאָליטישען צושטאַנד אין יעדער לאַנד באַזונדער. אין די פּיאָנערען יאָרען פון סאָציאַליסטישען קאַמף פאַר פרייהייט, האָט די מאי פיערונג איבערגעל געטראָגען אַ רעוואָלוציאָנערען קאמפּס כאַראַקטער פאַר ברויט, פריידען, פרייהייט און רעכט פון אַרבייטער קלאַס. אין טאָג פון ערשטען מאי האָבען די אַרבייטער פון דער וועלט געזאַמעלט זייערע רעוואָלוציאָנערע קאָרדען און האָבען פאַר דער גאַנצער וועלט דעמאָנסטרירט די אינטערנאַציאָנאַלע סאָלידאַר־טעט געגען דער אינטערנאַציאָנאַלער דעספאָטיע און סאָפּיאַליסטישער עקספּלואַטאַציע.

צוזאַמען מיט דעם וואָס פון אַרבייטער קלאַס און מיט דעם וואָס פון זיינע פרייהייטליכע עראָבערונגען, איז געוואָסען די באַדייטונג פון פּראָלעטאַרישען מאי יום־טוב, און צוזאַמען מיט דעם פאַרענדערטען פּאָליטישען און עקאָנאָמישען צושטאַנד פון די אַרבייטער אין יעדען לאַנד באַזונדער, איז אויך געענדערט געוואָרען דער כאַראַקטער פון די מאי פיערונגען. אין לענדער וואו דער אַרבייטער קלאַס האָט זיך אויסגעקעמפט פּאָליטישע פרייהייטען און האָט דעראָבערט אַ סכום פּאָליטישע רעכט, האָט דער ערשטער מאי יום־טוב פאַרלאָרען זיין אורשפּרינגליכען רעוואָלוציאָנערען כאַראַקטער און ער איז געוואָרען אַ פּאָלקס יום־טוב, אַ סימבאָל פון סאָציאַליסטישער וועלט פאַרברידערונג, פון עקאָנאָמישער גלייכהייט און סאָציאַלער דעמאָקראַטיע. אין לענדער, ווידער, וואו דער אַרבייטער קלאַס איז געבליבען פּאָליטיש אונטערדריקט און עקאָנאָמיש פאַרשטאַכט, איז דער ערשטער מאי פאַרבליבען אַ רעוואָלוציאָנערער קאמפּס טאָג.

דער כאַראַקטער פון די מאי פיערונגען איז אין יעדער לאַנד געוואָרען דער טערמאַמעטער מיט וועלכען מען קען מעסטען די מאָס פּאָליטישע פרייהייט, וואָס דער אַרבייטער קלאַס האָט זיך אויסגעקעמפט אין יעדען באַטרעפּענדען לאַנד.

* * *

ביז נאָך דער וועלט מלחמה איז דער ערשטער מאי יום־טוב, כמעט אין אַלע לענדער, געבליבען אַ רעוואָלוציאָנערער קאמפּס טאָג, פאַר וועלכען די הערשער פון דער וועלט האָבען זיך געשראָקען און האָבען איבערגעלאָ געגען אים סאָביליזירט אַלע זייערע באַוואַסענטע כחות. ניט נאָר אין דעספאָטישען צאָרישען רוסלאַנד, אין סאָלאַנסקען דייטשלאַנד און אין האַלבאַבסאָלוטיסטישען עסטרייך האָט זיך צום יעדען ערשטען מאי געגאַסען אַרבייטער בלוט, נאָר אפילו אין דעם פּאָליטיש פרייהייט ליכען פאַריו האָט זיך די פראַנצויזישע בורזשואַזיע באַפאַנגערט געגען דעם אינטערנאַציאָנאַלען אַרבייטער יום־טוב און אויך דאָרט האָט ניט איינמאָל געפלאַסען אַרבייטער בלוט אין טאָג פון ערשטען מאי.

אָבער ווייל נאָך דער וועלט מלחמה, אין דער

צער ארבייטער באוועגונג צוליב דעם, וואס מיר האבען אויפגענומען דעם טשאלענדזש פון די באלעבאטיס, וועלכע וויינען אידען, פילע פון זיי פריהערדיגע מיטגלידער פון לאקאל 10, וועלכע האבען געהאט ערפארונג אין טרעיד יוניאניזם און וועלכע גוצען דאס איצט אויס צו עקספלוז-טירען די מעקסיקאנער מידלאך, וואס וואוינען אין סאן אנטאניא, דורך די ערנסטע באדינגונגען. אין סאן אנטאניא וויינען פאראן זעהר א סך מעקסיקאנער מידלאך דערפאר, ווייל די שטאדט איז אויפ'ן גרעניץ פון מעקסיקא. ווען אונזער יוניאן האט אנגעפאנגען צו געווינען אויף איר זייט די ארבייטער אין די שעפער אין סאן אנטאניא, האבען זיך די באלעבאטיס ניט געשעמט צו באנוצען מיט דעם סטראשונאק, אז מען וועט זיי ארויסשיקען פון לאנד אויב זיי וועלען זיך אנשליסען אן דער יוניאן. אונזער יוניאן איז געלונגען צו פאראינטערעסירען אין דער עקס-פלוטאציע פון די מעקסיקאנער מידלאך אין די שעפער דעם מעקסיקאנער קאנסול אין סאן אנטאניא, ער זאל אונז באהילפן זיין אין אונזער קאמפין. דאן האבען די בא-לעבאטיס, וועלכע האבען געמאכט שווערע הונדערטער טויזענדער דאלער בלויז דערפאר ווייל זיי האבען גע-צוואונגען די ארבייטער צו ארבייטען אונטער אונערטרעג-ליכע באדינגונגען, נע'מסר'ט דעם מעקסיקאנער קאנסול צו זיין רעגירונג און זי באאיינפלוסט צוריקצוהיען אים, דערפאר ווייל ער האט געוואלט, אז די מעקסיקאנער זאלען קריגען עטוואס העכערע שכירות און בעסערע באהאנדלונג. ניט קוקענדיג אויף דיזע גרויסע שטערונגען, ברעכען מיר דאך דורך די וואנט פון די אפען-שאפערס אין דער סאט. ערשט צוויי וואכען צוריק האט אונזער ארגאניז-זער, מאיר פערלשטיין, ארגאניזירט די גאנצע אינדוסטריע אין יוסטאן און אלע באלעבאטיס האבען געסיינט מיט דער יוניאן א קלאוזור שאפ אנרימענט און פאר דער רע-עמאב-לירונג פון די באדינגונגען, וועלכע האבען עקזיסטירט אונטער דעם קאד. עס איז קיין צווייפאל, אז דער פאר-ביטערטער און קאמטבארער סטריק, וועלכען מיר האבען אנגעפירט אין דאללאס, וועלכע איז אין דעם זעלבען שטאט טעקסעס, האט געהאט די געהעריגע ווירקונג אויף די באלעבאטיס אין יוסטאן. די באלעבאטיס קענען שוין אונזער יוניאן זעהר גוט דארטען. זיי ווייסען, אז די אנטערנעשאנעל ענדיגט ווען זי פאנגט אן, און אז מען טרייבט איר ארויס פונ'ם טיר, קומט זי צוריק אריין דורכ'ן פענסטער. און ווען מיר האבען געמוזט אויפגעבען דעם סטריק אין דאללאס, איז דאס בלויז געווען א צייטוויילי-גער צוריקטריט. די אקטיוויטעט ווערט אנגעפירט, און עס וועט ניט נעמען זעהר לאנג און מיר וועלען צוריק אויפנעמען דעם קאמף גענען די באלעבאטיס אין דאללאס. און וויסענדיג, אז די באלעבאטיס זיינען כמעט רואנירט געווארען צוליב דעם סטריק, איז אונז געלונגען צו קרי-גען דעם אנרימענט אין יוסטאן אהן פיל שוועריגקייטען.

* * *

אחוץ דאללאס, יוסטאן און סאן אנטאניא, האבען מיר אויך א שעהנע ארגאניזאציע אין אטלאנטא, דזשא-דזשיא, וואו אלע שעפער פון דער סילק און קאטען גאר-מענט אינדוסטריע זיינען ארגאניזירט. די באדינגונגען פון די ארבייטער זיינען פארבעסערט געווארען כמעט אויף 100 פראצע. און דא איז די יוניאן געווארען די נייע רע-ליגיע פון די ארבייטער. די גאנצע ארבייטער באוועגונג, סיי אין אטלאנטא און סיי אין אנדערע שטעט אין דער סאט, פונקט ווי אין דער מידעל וועסט, קוקט אויף אונזער יוניאן מיט עהרענפֿרוכט צוליב דער אינטענסיוויטעט וואס מיר באווייזען אין אונזערע קאמפיינס, צוליב אונזער איי-בערגעבענהייט אין צייט פֿין סטריקס און צוליב די גא-הענטע פארבינדונגען אין וועלכע די ארגאניזאציע שטעהט שטענדיג מיט איהרע מיטגלידער סיי אין נאָרמאלע ציי-טען, סיי אין צייטען פון קאמף. די אמעריקאנער ארביי-טער טוער אין די שטעט, וואו אונזער ארגאניזאציע איז כמעט ניי, זעהען פאר זיך אן אנדער קראפט און אן אנדער באציהונג און אנדערע מעטאדען, און דערפאר שמעלען זיי ארויס אונזער יוניאן אלס א ביישפיל אין אלע זייערע אקטיוויטעטען. דער נאָמען „ליידיעס גארמענט וואַרקערס יוניאן" איז א לויבזאָרט אין די רייען פון

די ארבייטער אין דיזע געגענטען. און מען דארף גע-רענקען, אז יענער טייל פון אמעריקע, וועלכער ווערט בא-טראכט פאר דער אפמ'ער אמעריקע, קען אין קיין פאל ניט פארגליכען ווערען מיט די באגריפען און זיסען אין דער איסט. עס איז אן אנדער וועלט. דער מיטינג, וועלכען איך האב אדרעסירט אין אט-לאנטא, איז אפגעהאלטען געווארען אין א קירך. דאס איז עטוואס ניי אין יענע געגענטען. צוליב דעם באזוך פון זייער פרעזידענט, האבען די ארבייטער ערקלערט א יום טוב און דער מיטינג איז אראנזשירט געווארען אויף 9 אזויגער אינדערפרי. און כאטש די באלעבאטיס האבען ניט געגליכען צו פארלירען א מאָג ארבייט, האבען זיי אָבער געמוזט רעספעקטירען דעם ווילען פון די יוניאנ-זירטע ארבייטער. דער מיטינג האט זיך אנגעפאנגען מיט דעם זינגען פון „סאלידאריטי פאָרעווער" פון די מיטגלי-דער. אן עהרענוואך האט מיר אריינגעפירט צום אויבנ-אן צו האלטען א „סערמאן" וועגען יוניאניזם אויפ'ן פלאץ וואו עס שטעהט געוועהנליך דער גלח און רעדט מאָג-טעגליך וועגען רעליגיעזע ענינים. נאָר אנדערש זיינען די געפיהלען פון די ארבייטער איצט צו דער יוניאן פון דעם אנטאניזם און די קאלטקייט פון די ערשטע יאָרען ווען מען האט זיי געוועקט צו יוניאניזם. זיי זיינען איצט פונקט אזוי רעליגיעז איבערגעגעבען צו דער יוניאן, ווי מאנכע פון זיי זיינען צו דער קירכע. פאר דער יוניאן וועלען זיי קעמפען מיט לייב און לעבען. און צוליב דעם פראָגרעס, וואס מיר האבען געמאכט אין דיזע פלעצער, גלויב איך, אז עס וועט ניט נעמען זעהר לאנג און די קאטען גארמענט אינדוסטריע וועט זיין פולשטענדיג ארגא-ניזירט. מיר פארגרעסערען און פארברייטערען אונזערע קאמפין-אפאראטען אין יענע שטעט.

* * *

דאס זעלבע קען געזאגט ווערען וועגען דער מידעל וועסט. איך האב אויך באזוכט מיניאפאליס און סט. פאול, וועלכע ווערען אנגערופען די „טווין סיטיס" פון מינעסאטא, און אויך קענזעס סיטי, מיזורי און שיקאגא. אין די „טווין סיטיס" האבען מיר א שעהנע ארגא-ניזאציע, וואו אלע סילק דרעסמאכער זיינען ארגאניזירט, אלע קלאָוקמאכער זיינען ארגאניזירט און די יוניאן קאָנ-צענטרירט איצט איר טעטיגקייט אויף די קאטען גארמענט שעפער. ברודער סענדער דזשעניס, מענעדזשער פון דער אמאלגאמיטעד דזשאָינט באָאָרד, איז אויך דער סופער-וויווער פון אונזער ארגאניזאציע דאָרט. אין קענזעס סיטי, וואו אונזער יוניאן האט אָנגע-פירט קאמפיינס אין די לעצטע צוויי יאָר געגען ניט-יוניאן קלאָוק שעפער, און כאטש די באלעבאטיס האבען אָרגא-ניזירט קאמפאני יוניאנס, האבען מיר צוליב אונזערע קאמ-פיינס געצוואונגען די באלעבאטיס אָנצוהאלטען יוניאן סטאנדארדס אפילו אין די ניט-יוניאן שעפער. עס איז קיין וואונדער, וואס די מידלאך וועלכע ארבייטען אין די קלאָוק שעפער זיינען אזוי באגייסטערט און לאַיאַל צו דער יוניאן. זייערע שכירות זיינען געהעכערט געווארען צוויי און דריי הונדערט פראָצענט, און דיזע מידלאך ווע-לען געהן אין פיער און וואסער פאר דער יוניאן. און ווייל די ארבייטער אין די ניט-יוניאן שעפער קריגען די יוניאן באדינגונגען, איז עס שווער צו ארגאניזירען זיי. דאס איז אויך די שטאדט וואו עס געפינט זיך די בא-וואוסטע גרויסע געל דאָנעלי פירמע, וועלכע האט צונע-קראָגען אלס א פארטנער דעם געוועזענעם יונייטעד סטעיטס סענאטאָר ריער. די יוניאן האט געהאט אָנגענומען דעם טשאלענדזש פון סענאטאָר ריער און האט אָרגאניזירט א גרויסע טייל פון די ארבייטער דאָרטען, אָבער צוליב דער אפשאפונג פון דער „ג. ר. א." און צוליב דער רעאקציע אין יענער שטאדט, איז אונזער ארבייט דאן צייטווייליג אונטערבראָכען געווארען. איצט האט די יוניאן ווידער אויפגענומען דעם קאמף אין קענזעס סיטי גענען די ניט-יוניאן באלעבאטיס, אריינגערעכענט דעם גרויסען געל דאָנעלי שאַפ, וואו עס זיינען באשעפטיגט אריבער א טוי-זענט ארבייטער.

אין שיקאגא, פונקט ווי אין ניו יאָרק, האט די יוניאן לעצטענס באגייט דעם אנרימענט אין דער דרעס איי-

אונזער אינטערנעשאנעל אין נייע געגענדען

(רייזע אײנזידעקע)

פון ד. דובינסקי

פרעזידענט א. ל. ג. וו.

אָנגעפירט גרויסע סטרייקס אין שיקאַגאָ, דעקעמבער, דאל-
לאס, סיאטל, באַלטימאָר, סאַט, לואיס, קליוולאַנד, ווי אויך
אין סאַן אַנטאָניאָ און יוסטאָן, טעקסאַס, אטלאַנטאַ,
דזשארדזשיאַ, און אין אַנדערע שטעט, מיט אַ גרויסע
אַהאַל אָרגאַניזירט און מיט דער הילף פון ליפלעסס און
רעדאַ. און כאַטש מיר האָבען אין די פלעצער אַרייַג-
געשיקט צעהנדליגע אָרגאַניזירט, וועלכע גיבען זיך אַפּ
מיט דער אַרבייט פון אָרגאַניזירט די טרעידס, איז פאַר
מיר ביז איצט געווען אונגעגלייך צו באַזוכען אייניגע
פון די נייע צענטערען, ספּעציעל אין דער סאַט, צו בע-
אַכטמען די טעטיגקייט און צו פאַרשטאַרקען די קאַמפּיינעס.
מיר האָבען געוואוסט פון די העלדישע קאַמפּען, וואָס
די אַמעריקאַנער געבוירענע „נאַוואָבראַנצעס“ אין אונזער
באַוועגונג פיהרען אַן אין יענע שטעט. מיר האָבען גע-
וואוסט, אַז זיי האָבען איצט אָנגעפאַנגען צו טאָן דאָס,
וואָס אונזערע אימיגראַנטען פּיאָנערען האָבען געטאָן מיט
פערציג און פופציג יאָר צוריק, ווען זיי האָבען געלייגט
דעם פונדאַמענט פאַר אַ יוניאָן אין די נידעל טרעידס;
מיר האָבען געזעהן, אַז די אַמעריקאַנער מיידלעך און מע-
נער, וועלכע האָבען ביז איצט נישט געוואוסט פון אונזערע
יוניאָנס אָדער זיך געהאַלטען אָפּגעזונדערט פון אונזער
באַוועגונג, קעמפּען מיט דערזעלבער אָפּפערוויליגקייט, ברענ-
גען אויך קרבנות און ליידען פונקט ווי די אימיגראַנטען
האָבען עס געטאָן מיט צענדליגער יאָרען צוריק. ווען
די אַמעריקאַנער אַרבייטער מיידלעך אין די קאַטען דרעס
שעפּער האָבען אָנגעפאַנגען זיך צו אָרגאַניזירען אין יוניאָנס
אום צו פאַרבעסערען זייערע באַדינגונגען כדי צו געניסען
פון העכערע סטאַנדאַרדס פאַר זייער פּראָצע, זיינען געגען
זיי אָנגעווענדעט געוואָרען דיזעלבע ברומאַלע מיטלען ווי
אין די אַמאָליגע יאָרען געגען די אימיגראַנטען. אומער-
שראַקען האָבען דיזע מיידלעך אָנגעפירט די לענגסטע
סטרייקס אין דער געשיכטע פון אונזער יוניאָן און האָבען
אַרויסגעוויזען אַזוי פיל העלדישקייט, לאַיאַליטעט און
אָפּפערוויליגקייט פונקט ווי זיי וואָלטען אין זיך געהאַט
איינגעזאַפּט יוניאָניזם פאַר צענדליגער יאָרען. אין דאללאס
און דעקעמבער האָבען זיך די סטרייקס געצויגען פאַר אַ
יאָר צייט, ביז ענדליך די יוניאָן איז געווען געצוואונגען,
צוליב דער אויסגעמאַטערטקייט פון די סטרייקערס, אויפ-
צוגעבען די סטרייקס אויף אַ געוויסער פּעריאָדע; אָבער
זייער גייסט איז נישט געמינדערט געוואָרען אויף אַ האָר.

* * *

אויף מיין איצטיגען באַזוך אין דער סאַט, בין איך
געוואָרען נאָך מער איבערצייגט, אַז אויך דער קאַטען
גאַרמענט טרעיד וועט אָרגאַניזירט ווערען. כמעט אַלע
אונזערע מיטגלידער, וועלכע זיינען געווען פאַרוויקעלט אין
די סטרייקס אין דאללאס און דעקעמבער, זיינען געבליבען
לאַיאַלע מיטגלידער פון דער יוניאָן כאַטש זייערע ערשטע
סטרייקס זיינען נישט געוואונען געוואָרען. דער נאָמען און
דער פּרעסטיזש פון אונזער אָרגאַניזאַציע איז געוואַקסען
געוואָלדיג הויך, דערפאַר וויל מיר זיינען געשטאַנען מיט
זיי ביז דער לעצטער מינוט און מיר פאַרלאָזען זיי נישט
זאָגאַר איצט, ווען די סטרייקס זיינען אויפגעגעבען גע-
וואָרען.

אויף מיין טור האָב איך באַזוכט דאללאס, וואו מיר
האָבען אָנגעפירט אַ סטרייק איבער אַ יאָר צייט; סאַן
אַנטאָניאָ, וואו די מערסטע אַרבייטער אין די נידעל טרעידס
זיינען מעקסיקאַנער און וואו די פאַרדינסטען זיינען נישט
מעהר ווי דריי און פיער דאלער א וואָך, און וואו אונזער
יוניאָן פירט אַן, נישט קוקענדיג אויף די גרויסע שווער-
קייטען, אַ ריזיגען קאַמפּיינ. אין דעם געגענד האָט אונזער
אינטערנעשאַנעל געוואונען דעם רעכטעסט פון דער גאַנצער

נאָכדעם ווי די דרעס סיטואַציע אין ניו יאָרק האָט
זיך איינגעשטעלט, האָב איך באַזוכט די שטעט אין דער
מידעל-וועסט און צום ערשטען מאל די שטעט אין דער
סאַט, וואו אונזער יוניאָן פיהרט אַ רייע קאַמפּיינעס.

אין די ערשטע יאָרען פון אונזער עקזיסטענץ, איז די
אינטערנעשאַנעל באַטראַכט געוואָרען אַלס אַ קלאַסיקאַכער
אָרגאַניזאַציע. דורך דעם גרויסען סטרייק פון די ווייסע
מאַכער, אין 1909, און דעם קאַמף אין 1913, זיינען מיר
געוואָרען אַ יוניאָן פון קלאַס און דרעסמאַכער, כאַטש
מיר האָבען געהאַט די יוריסדיקציע איבער אַלע אינדוסטריען
פון פרויען קליידער. און זאָגאַר אין די קלאַס און דרעס
אינדוסטריען איז אונזער אַקטיוויטעט הויפּטזעכליך געווען
קאָנצענטרירט אין ניו יאָרק און נאָך עטליכע גרויסע שטעט
איבער'ן לאַנד. מיר האָבען געהאַט לאַקאַלען אויך אין
אַנדערע אינדוסטריען, אָבער דאָס איז געווען הויפּטזעכליך
אין ניו יאָרק. פאַר די פילע יאָרען פון איהר עקזיסטענץ,
האָט אונזער יוניאָן כמעט אינגאַנצען נישט אָנגעפירט קיין
אָרגאַניזאַציע אַקטיוויטעט אין די אַנדערע אינדוסטריען
אויסער ניו יאָרק.

מיט דעם אויפשוואונג פון אָרגאַניזאַציעס טעטיגקייט,
וואָס איז געקומען דורך דער „ג. ר. א.“ האָבען מיר פאַר'ן
ערשטען מאל זיך אַריינגעוואָרפן אין אַ ברייטען קאַמף
איבער'ן גאַנצען לאַנד אין אַזעלכע אינדוסטריען, ווי ווהייט-
גודס, קאַרסעטס, עמבראָידערי, נייט-גודס, רעיקאַטאָס און
די אַנדערע אַרטיקלען, וואָס קומען אונטער אונזער יוריס-
דיקציע. ווען מיר זיינען געווען ערפאָלגרייך אין 1933
אין אָרגאַניזירן כמעט 100 פּראָצענט די דרעס אינדוסטריע
איבער'ן לאַנד, וועלכע באַשעפטיגט 130 טויזענט אַרביי-
טער, האָבען מיר אָנגעפאַנגען באַגרייפּען די נויטווענדיגקייט
פון אָרגאַניזירען די אַרבייטער אין דער קאַטען גאַרמענט
אינדוסטריע, וועלכע איז ביז דאָן כמעט אינגאַנצען נישט
באַרימט געוואָרען פון אונזערע קאַמפּיינעס אין פריהערדיגע
יאָרען.

די קאַטען גאַרמענט אינדוסטריע באַשעפטיגט צווישען
50 און 60 טויזענט אַרבייטער. צוליב דעם וואָס אין דער
אינדוסטריע איז נישט געווען קיין אָרגאַניזאַציע פון אַרביי-
טער, איז דאָרט עטאָבלירט געוואָרען דער ערנסטער קאָד
אונטער דער „ג. ר. א.“, די אַרבייטער האָבען באַקומען
דיזעלבע נידעריגע סטאַנדאַרדס ווי אין דער טעקסטיל און
אַנדערע אונאַרגאַניזירטע אינדוסטריען, און דאָס נישט קר-
קענדיג אויף דעם, וואָס די דרעסעס וואָס מען פּראָדוצירט
אין דער קאַטען גאַרמענט אינדוסטריע זיינען נישט הויך-
דרעסעס, וואָס זיינען געמאַכט געוואָרען אין דער אינ-
דוסטריע מיט פילע יאָרען צוריק, נאָך רענולאַר דרעסעס,
וואָס ווערען פּראָדוצירט אין דער דרעס אינדוסטריע.
ווי ערנסט די געפאַר איז געוואָרען פאַר דער דרעס אינ-
דוסטריע און ווי גרויס די קאָנקורענץ איז געשאַפּען גע-
וואָרען, קען מען זעהן דערפון, וואָס דער סקעיל אין דער
קאַטען גאַרמענט אינדוסטריע איז געווען 12 דאלער אין
דער סאַט און 13 דאלער אין דער גאַרמ פאַר אַלע פאַכען
און אַ 40-שטונדיגע אַרבייטס-וואָך אַנשטאט 35 שטונדען,
וואָס אונזערע טרעידס האָבען זיך ערוואָרבען.

אונזער יוניאָן האָט איינגעזעהן דיזע געפאַר און דער-
פאַר האָט זי, זינט 1934, אָנגעפאַנגען קאָנצענטרירען אירע
קאַמפּיינעס אין דער קאַטען גאַרמענט אינדוסטריע, וועלכע
איז די איינציגע אינדוסטריע, וואָס קען נישט באַטראַכט
ווערען אַלס אַ ניו יאָרקער אינדוסטריע, ווייל בלויז 7
פּראָצענט פון קאַטען גאַרמענט ווערען געמאַכט אין ניו יאָרק.
די הויפּט צענטערען פון דיזער אינדוסטריע זיינען אין
דער מידעל וועסט און אין דער סאַט.

אין משך פון לעצטען יאָר האָט די אינטערנעשאַנעל

מאמען פארדאקטירט אויף אן אינדוסטריעלען באזיס, האט איבערהויפט נים צו טאן מיט ראדיקאליזם, ווי דאס ווארט ווערט פארשטאנען. ער איז אן אנהענגער פון אינדוסטריעלען יוניאניזם נים ווייל ער גלויבט, אז מען דארף צו גרייטען די ארבייטער ווי זאלען זיין אימזשטאנד איבער צונעמען די פראדוקציע נאך דער סאציאלער רעוואלוציע, ווי די סינדיקאליסטען גלויבען עס, און נים כדי צו מאכען די יוניאנס שטארק גענוג, אז זיי זאלען קענען מאכען די סאציאלע רעוואלוציע, ווי די רעוואלוציאנערע סאציאל ליסטען גלויבען עס. לואיס איז פאר ארגאניזירען די ארבייטער אינדוסטריעל, ווייל פון ערפארונג אין זיין אייגענער יוניאן זעט ער איין, אז אין די אינדוסטריעלע פון מאסען-פראדוקציע קען די פאך ארגאניזאציע, וועלכע צוטיילט די ארבייטער אין באזונדערע אינטערנעשאנעלעס אין דער זעלבער פאבריק אדער מינע, קיין מאל נים זיין קיין ערפאלג. אז אונטער דעם פאך-יוניאניזם, מיט זיינע שטענדיגע רייסעריען איבער יוריסדיקציע, קענען די ארבייטער נים אנטפירען אן ערפאלגרייכען קאמף געגען די באלעבאטיס, קענען נים געווינען קיין סטרייק פאר באל דינע פארבעסערונגען. וואס איז נאך וויכטיגער — לואיס זעהט איין, אז ווען מען זאל קאנזעקווענט דורכפירען דעם פרינציפ פון פאך-יוניאניזם, מוז זיין אייגענע יוניאן, די יונייטעד מיין וואריקערס, אפגעשוואכט ווערען און פאר לירען איר מאכט אין דער אינדוסטריע. איבער דעם טרעט ער ארויס אזוי עקשנות'דיג פאר אינדוסטריעלען יוניאניזם.

א בליס אויף די פארשידענע סארטען ארבייטער, וואס ווערען באשעפטיגט אין די מינען, וועלען דעם ענין קלאר מאכען.

די מיטגלידער פון אונזער אינטערנעשאנעל זיינען באקאנט מיט דער פאך-צוטיילונג פון די ארבייטער אין די פרויען קליידער שטעפער. עס איז פאראן ביי אונז א צו-פילונג אויף צווייטען פון ארבייט, ווי קלאקמאכער, דרעס-מאכער, קינדער-קליידער ארבייטער, ווייט גודס ארבייטער און ענליכע. אין יעדע צווייט ווערען באשעפטיגט ארבייטער פון פארשידענע פאכען, ווי קאמערס, אפעריר טארס, פרעסערס, פינישערס און דאס גלייכע. ווען מען זאל פונדעסטוועגען זאנען אונזערע א מיטגליד, אז די ארבייטער פון די פארשידענע צווייטען אדער פאכען דארפען באלאנגען צו באזונדערע אינטערנעשאנעל יוניאנס, וואלט ער דעם מענשען אנטקומט ווי משונע. וואס הייסט? וואלט ער פרעגען, ווען מען וועט דארפען רופען א סטרייק אין מיין שאפ, וועט מען פריהער דארפען אפהאלטען א קאנפערענץ פון א האלבען טוצען זעלבסט-שטענדיגע אינטערנעשאנעל יוניאנס און קריגען זייער צו-שטימונג? ווי וועט דעמאלט איבערהויפט מעגליך זיין צו קאנטראלירען די באדינגונגען?

ווי מיר זעהן אין, אלזא, נים גויטיג צו זיין א רא-דיקאל אום איינצוזעהן, אז אין דער קליידער אינדוסטריע מוזען אלע ארבייטער, און אונטערשייד ביי וועלכען פאך זיי ארבייטען, באלאנגען צו איין אינטערנעשאנעל. דאס זעלבע איז אמת אין דער מינינג אינדוסטריע. אויך אין און ארום די קוילען-גריבער ווערען באשעפטיגט ארבייטער פון פארשידענע פאכען — פון פאכען, וואס זיינען נאך מעהר פארשידען איינע פון די אנדערע, ווי עס זיינען, צום ביישפיל, די ארבייטער אין די פאכען פון דער קליידער אינדוסטריע. און ווייל די פאכען זיינען דארטען מעהר פארשידען, דערפאר זיינען די פאדערונגען פון פארשידענע אינטערנעשאנעל יוניאנס, אז מען זאל זיי איבערנעבען יוריסדיקציע אויף געוויסע ארבייטער אפטיילונגען אין די מינען — א נרעסערע. אין דער קליידער אינדוסטריע, צום ביישפיל, קען בלויז פארקומען ווען נים ווען א יוריסדיק-ציע סכסוך איבער שטעפער, וואו עס ווערען געמאכט קליידער פאר מענער און פרויען, ווי דאס איז איצטער דער פאל מיט אמאלנאמיטער שטעפער, וואו עס ווערען געמאכט קלאקס. עס קען זיין א פראגע צו וועלכער אינטערנעשאנעל עס דארפען באלאנגען די טראקטור-ווערס, וואס פירען ארבייט צו און פון די קלאק שטעפער. עס זיינען א פאר מאל פארנעמומען סכסוכים איבער רייד קאט שטעפער, וואו עס ווערען ווערען ווערען ווערען

פאר מענער און פרויען. אזוינע פאלען פאסירען אבער זעלטען און באריהרען בלויז איינצעלנע שטעפער. פאר דער הויפט אינדוסטריע האבען זיי נים קיין גרויסע בא-דייטונג.

נאנץ אנדערש איז אבער די לאגע אין דער מיין אינדוסטריע. אין יעדע קוילען-מינע אדער מעטאל מינע ווערען באשעפטיגט ארבייטער פון די פארשידענסטע טריידס, און זייער ארבייט איז אזוי ענג צונויפגעבונדען, אז איינער אהן דעם צווייטען קען נים ארבייטען. עס זיינען פאראן געוויסע טריידס, וועלכע קענען אליין אפ-שטעלען די ארבייט אין דער גאנצער מינע. ווען זיי וואר-פען די ארבייט קען קיין אנדער מעטינקייט אין דער מינע נים אָנניין. פאראן ווידער פאכען, וואס די באלעבאטיס וואלטען געקענט לאָזען סטרייקען א לאנגע צייט און נים פיל לידען דערביי אזוי לאנג, ווי די אנדערע ארבייטער פארבלייבען אויף זייער פאסטען. די מאכט פון דער מיר גערס יוניאן באשטייט אלזא אין דעם, וואס צו איר בא-לאנגען די ארבייטער פון אלע פאכען וואס ווערען בא-שעפטיגט אין די מינע. דאס נים איר א געלענענהייט צו קאנטראלירען די, וואס ווערען באשעפטיגט ביי די וויכטיגסטע ארבייטען, אז זיי זאלען נים אויסנוצען זייער מאכט פאר זייער אייגענער טובה אויפ'ן חשבון פון די וואס פארנעמען וועניגער וויכטיגע פאזיציעס, און צו צווינגען די באלעבאטיס געבען מעהר מעגליכע באדינ-גונגען צו די וואס האלטען וועניגער וויכטיגע פאזיציעס, דורך דעם קאנטראל פון דער יוניאן אויף די ארבייטער אהן וועמעס ארבייט דאס גאנצע אייגענטום פון די מינען-מאגנאטען הענגט אָפּ.

צו אילוסטירען די סארטען ארבייט, וואס עס ווערט געטאן אין א מינע און די צונויפגעקניפטקייט פון זיי אלע, איינער מיט'ן צווייטען, וועלען מיר, אין געדאנק, דורכ-שפאצירען איינע פון די קוילען-מינעס, לאָמיר זאָגען, אין די בערג פון פענסילווייניע.

מיר קומען אריין דורך א ברייטען טויער אין א ריזיג גרויסען הויף. לינקס שטייט א ציגעלנע געביידע, מיט א הויכען קויען, פון וועלכען עס זעצט א רויך. דאס איז דער באַילער-רום, וואס פראדוצירט קראפט פאר די אלע מאשינען, וואס זיינען גויטיג צו בעארכייטען די מינע. ביי די ריזיגע דאמפ-קעסלען שטעהען א פאר מענשען און ווארפען קוילען אין די פלאמען. דאס זיינען פייערלייט. די ארבייטער פון זייער פאך ווערען באשעפ-טיגט אין יעדע פאבריק און געביידע, וואו דאמפ ווערט באנוצט. זיי זיינען ארגאניזירט אין א באזונדער אינ-טערנעשאנעל פון פייערמען און סטיישאנערי אינדזשינירס. דא אבער, די וואס זיינען באשעפטיגט אין דער מינע בא-לאנגען נים צו זייער אינטערנעשאנעל, נאך צו דער מיר גערס יוניאן.

אין א צווייטען צימער, אין דער זעלבער געביידע, שטייט א ריזיגער סטום אינדזשין, וועלכער טרייבט אן עלעקטרישע דינאמא. אויך דא געהען אום עטליכע מענשען פארטיפט אין זייער ארבייט. דער אינזשעניר קוקט אויף די צימער-בלעטער, וואס ווייזען דעם דרוק פון דאך, די אויל אין די פארשידענע רעזערוואארען, און מאניפולירט מיט די ליווערס. זיין געהילף דרייט זיך ארום מיט א שמאטע און אן אויל-קאן אין האנט, צווישען די ריזיגע רעדער, פוצט און אוילט די מאשינן; געבען דער עלעקטרישער דינאמא איז אין וואנט איינגעמויערט א פאנעל, מיט פארשידענע אינסטרומענטען, סוויטשעס און עלעקטרישע לעמפלעך. דערנעבען שטייט א מאן, דער עלעקטריקאל אינזשיניר. אין זיינע הענט ליגט דאס גאנצע לעבען פון דער מינע. שמעלט זיך אָפּ זיין מאשין, ווערען אויסגע-לאָשען אלע ליכט, עס באוועגען זיך נים די הויב-מאשינען, וואס פירען ארונטער די מענשען און מאטעריאלען אין דער טיפעניש פון דער ערד און ברענגען ארויף די אויס-געראבענע קוילען. אויך די ארבייטער האבען א באזונדער אינטערנעשאנעל. „די בראדערהוד אוו עלעקטריקאל וואַיר-קערס“ האט יוריסדיקציע אויף די אלע, וואס ארבייטען אויף עלעקטרישע מאשינען און איינריכטונגען.

אין א קליינער געביידע, אביסעל אָפּגערוקט פון דעם באַילער און אינדזשין רוים, טראַגט זיך דער ריז פון מע-

דזשאן לואיס און אינדוסטריעלער יוניאניזם

פון ש. פארבער.

שייכות מיט זיין אייגענער יוניאן, מיט איהר סאָרטיעליכען קאמף פאר פארבעסערונגען, מיט איהר עקזיסטענץ און צוקונפט.

א בליק אויף דער פארנאנענהייט פון דזשאן ל. לואיס, דער וועג ווי ער האט געפירט די יוניטער מיין וואַרקערס; זיינע באַציהונגען מיט די קאנסערוואטיווע פירער פון דער אמעריקאן פערעריישאָן און ליבאָר ביו דער קאנווענשאָן אין סאַן פראַנציסקאָ, אין 1834, וועט יעדען איבערצייגען, אז לואיס איז די ערשטע מל יאָר פון זיין פירערשאַפט געווען אַ גאנץ קאנסערוואטיווער יוניאָן פירער. גענוג זיך צו דערמאָנען דעם פארביטערטע און ריקזיכטלעכע קאמף, וואָס ער האָט אָנגעפירט געגען די ראדיקאלערע עלעמענטען אין זיין אייגענער יוניאָן, פון 1841, ווער ער איז ערוועהלט געוואָרען פּרעזידענט פון דער מיינערס יוניאָן, ביז דאָ מיט אַ 4-3 יאָר צוריק. זיין אומברחמנות'דיגע קאמף געגען דעם סאָציאליסטישען פירער אדאָלף גערמער; געגען דזשאן בראַסי, געוועזענעם פּרעזידענט פון דיסטריקט 2 און איצטיגער סעקרעטער פון דער קאמיטע פאר אינדוסטריעלען יוניאָניזם. זיין קאמף געגען די אילינאָי מיינערס און די שפאלטונג, וואָס דאָס האָט געבראַכט; זיין גאָהענטע חבֿר'שאַפט מיט אַרמור א. וואָרמאָן, פּרעזידענט פון דער מאַשיניסטען יוניאָן, וועלכער איז איצט דער פירער פון די אָנהענגער פון פאָר-יוניאָניזם, און לואיס'עם ביטערסטער געגנער; זיין פריינד-שאַפט מיט וו. ד. האטשענסאָן, פּרעזידענט פון דער קארפּענטערס יוניאָן, וועלכער האָט לואיס'ן געהאַלפּען, אין 1844, דערוויילען גינגען אלס פּרעזידענט פון דער א. פ. און ליבאָר; אָס די אלע פירונגען זיינע צייגען קלאָר אָן, אז דורך דער גאנצער פּעריאָדע האָט מען לואיס'ן קיין ראדיקאליזם נישט געקענט צושרייבען. סאָ וואָס האָט עפּיס פלוצלונג פאַסירט, וואָס האָט לואיס'ן געמאַכט פאר דעם ענערגישסטען קעמפּער פאר'ן אינדוסטריעלען יוניאָניזם? דער ענטפער אויף דעם מוז זיין, אז לואיס'עם קאמף פאר אָרגאַניזירען די אַרבייטער אין די אינדוסטריעלען פון

ווען דער פירער פון דער יוניטער מיין וואַרקערס יוניאָן, דזשאן ל. לואיס האָט אָרגאַניזירט דעם קאמיטעט פאר'ן אינדוסטריעלען יוניאָניזם, אין וועלכען עס האָבען זיך אָנגעשלאָסען די פּרעזידענטען פון אַכט אינטערנעשאָנעל יוניאָנס, און לואיס איז געוואָרען דער פּרעזידענט און סעטינגסער מיטגליד פונ'ם קאמיטעט, האָט דאָס ארויסגערופען אין פארשידענע קרייזען א סענסאַציע. ווען דער קאמף האָט זיך שאַרף ענטוויקעלט און לואיס איז געגאַנגען אזוי ווייט ווי צו רעזיגנירען פון זיין אַמט אלס ווייט-פּרעזידענט פון דער פערעריישאָן; ווען ער האָט ביי דער מיינערס קאנווענשאָן דורכגעפירט אַן אַמענדמענט צו דער קאנסטיטוציע, אז די יוניטער מיין וואַרקערס זאָל אַריינגעמען אלס מיטגלידער די אַרבייטער, וואָס זיינען באַשעפטיגט ביים פראָדוצירען קאָק און כעמישע פראָ-דוקטען, וואָס ווערען אַרויסגעצויגען פון קוילען — פאַכען, וועלכע זיינען טיילווייז אָרגאַניזירט אין פערעראַלע קאָקאל יוניאָנס אָנגעשלאָסען דירעקט אָן דער אמעריקאן פערעריי-שאָן און ליבאָר; ווען ער האָט ביי דער זעלביגער קאָנ-ווענשאָן דורכגעפירט אַ רעזאָלוציע, וועלכע גיט דאָס רעכט דער גענעראַל עקזעקוטיוו באַאָרד צו פאַרהאַלטען די פער קעפיטאַל, וואָס די מיינערס יוניאָן דאַרף צאָהלען צו דער פערעריישאָן, האָבען זיך געוויסע ראדיקאלען גענומען פאַרדעכענען לואיס'ן שיעור גיט פאר אַן אייגענעם מענ-שען. מען האָט אים גענומען באַזינגען אלס אַ נייכאַקער-טען פירער צום ראדיקאַלען, שיעור גיט — סאָציאליסטישען פליגל אין דער אמעריקאַנער טרייד יוניאָן באַוועגונג.

וואָס איז דער אמת פון דער געשיכטע? איז דזשאן ל. לואיס באמת געוואָרען אַ ראדיקאַל? שטאַמט זיין הייסע אָנהענגערשאַפט פאר אינדוסטריעלען יוניאָניזם אין די אינדוסטריעלע וואו עס איז איינגעפירט מאַסען-פראָ-דוקציע פון דעם, וואָס ער האָט געביטען זיין בליק אויף דער טרייד יוניאָן באַוועגונג, אויף איהרע אויפגאַבען און צילען? אָדער זיינען דערביי פאַראַן אַנדערע, מעהר פראַק-טישע אורזאַכען, אורזאַכען וועלכע האָבען אַ דירעקטע

זיינען אלע ניי צונעקומענע סעמבערס אין פאַרלוויי פון לעצטען יאָר.

אין שיקאַגאָ זיינען נאָך פאַראַן בערך זעקס טויזענט אַרבייטער, וועלכע זיינען באַשעפטיגט אין די קאַרסעט, קאַטען גאַרמענט און אַנדערע טרעידס וועלכע זיינען נאָך נישט אָרגאַניזירט. איצט, ווען ווייט-פּרעזידענט ביאליס האָט פאַרענדיגט די סיטואַציע אין דער דרעם אינדוסטריע מיט דער באַנייאונג פון דעם אַגרימענט, וועט ער אין קורצען פאַרשטאַרקען דעם קאַמפּיין צו אָרגאַניזירען די אלע אַרבייטער.

* * *

אונזער סעטינקייט, אונזערע קאַמפּיינס און אונזערע אָרגאַניזאַציעס איבער'ן לאַנד האָבען געמאַכט אַ שטאַרקען איינדרוק אויף מיר, און איך בין איצט מעהר איבער-צייגט ווי ווען עס אין פריהער וועגען דער גרויסער גויס-וועגרינקייט נישט נאָך צו אָרגאַניזירען די אַרבייטער און פאַרבעסערען זייערע באַדינגונגען פאר זייער אייגענער פראָטעקציע, נאָך אויך צו באַשיצען אונזער גאַנצע מיט-גלידערשאַפט. ווי שווער אונזערע קאַמפּיינס זיינען געווען אין דער קלאָק און דרעם אינדוסטריע אין ניו יאָרק און כאַטש זיי זיינען נישט אימערצו געווען ערפאָלגרייך, האָבען מיר דאָך קיינמאַל נישט אויפגעגעבען אונזער אַרבייט, מיר וועלען ווייטער פאַרטועצען אין דעם גייסט און מיט מעהר ענטשלאָסענהייט און באַגייסטערונג די אַרבייט פון אָרגאַ-ניזירען די אַרבייטער אין אונזערע אינדוסטריען, וועלכע זיינען נאָך אויסער אונזערע ראַטען, פאַר דעם וואוילוין פון אונזער גאַנצער מיטגלידערשאַפט און פאַר דער שטאַר-קייט פון אונזער אינטערנאַשאָנעל.

דוסטריע, וואָס איז הונדערט פראָצענט אָרגאַניזירט, אויף דיעלכע באַדינגונגען ווי אין ניו יאָרק און האָט אויך אויסגעפירט אַ סטרייק. די שטימונג פון די אַרבייטער איז געווען אַ געהויבענע, ווייל עס איז בלוז צוויי און אַ האַלב יאָר זינט מען האָט צוריק אויפגעבויט די יוניאָן און אין דעם משך פון אַזאָ קורצער צייט האָבען זיי זיך ערוואָרבען אַזאָ גוטען אַגרימענט, און דאָס אָהן אַ סטרייק. די אַרבייטער זיינען שטאַלץ מיט זייער פירערשאַפט און מיט זייער יוניאָן.

די דרעסמאַכער און קלאָקמאַכער אין שיקאַגאָ זיינען איצט פולשטענדיג אָרגאַניזירט. די אינטערנעשאָנעל האָט דאָ לעצטען יאָר אויך אָנגעפירט אַ סטרייק פון די קאַטען גאַרמענט אַרבייטער. כאַטש דער סטרייק איז נישט געווען איינגאַנצען ערפאָלגרייך, האָבען מיר געמאַכט באַדייטענדען פראָגראַם. אַ פערמאַנענטע אָרגאַניזאַציע איז עטאַבלירט געוואָרען. אייניגע פון די גרעסטע שעפּער, צווישען זיי מאַרשאַל-פילדס, זיינען אָרגאַניזירט געוואָרען. אַחוץ דעם זיינען אָרגאַניזירט געוואָרען יוניאָנס פון די עמבראָידערי און ליידים טעילאַרס, וועלכע זיינען געווען פאַרבונדען מיט דער „אינדאָסטריעל יוניאָן“. זיי, צוזאַמען מיט דעם קאַטען גאַרמענט לאָקאַל און די דרעם פעטערן מאַכער, האָבען אַ באַזונדערען אָפּיס און זיי שטעלען צוזאַמען אַ דיסטריקט קאָנסיל אונטער דער פירערשאַפט פון ברודער אב. פלאטקין. לעצטנס זיינען אין שיקאַגאָ אויך אָרגאַניזירט געוואָרען אַ פאַר הונדערט באַטען אַרבייטער און מאַקערס און פליטערס, אזוי אז מיר האָבען ביינאַהע צוויי טויזענט אַרבייטער אָרגאַניזירט אין די „מיטעלעניאָס" טרעידס. זיי

אין דער יוניאן און אין טרייד

פון לואיס ע. לאנגער, סעקרעטאר
ניו יארק דזשיינט בערד קלוקסאכער יוניאן.

געוויס האט יעדער מעמבער א רעכט צו זיין מינונג און קריטיק. עס שטעלט זיך אבער די פראגע: „אין וועלכען שולחן ערוך שטעהט עס געשריבען, אז א פראטעסט פון ארבייטער קאן בלויז אויסגעדרוקט ווערן דורך א גאנצע דעמאנסטראציע און נישט דורך א מאסענפארשטאנדלונג?"

ווארום האט די דזשיינט בערד קלוקסאכער יוניאן א מאסענפארשטאנדלונג אנשטאט א גאנצע דעמאנסטראציע? אט ווארום:

אין די לעצטע פאר יאר האט די דזשיינט בערד קלוקסאכער יוניאן אונטערשטיצט גאנצע דעמאנסטראציעס, ווייל זי האט געגלייבט, אז די קלוקסאכער וועלען מארשירען אין די גאסען, אין געשלאסענע רייען, ווי עס פאסט פאר אן ארגאניזאציע וועלכע קעמפט אימער פאר עקאנאמישער באפרייאונג ביי זיך אין דער היים, און שטיצט דעם קאמף פאר פאליטישער פרייהייט אין יעדע לענדער, וואו די ארבייטער ווערען בארויבט פון פאליטישער פרייהייט. די קלוקסאכער, האבען זיך אבער נישט אפגערופען אין דער גרויסער צאל, ווי די יוניאן האט געהאפט און ערווארטעט, טראץ דעם וואס די יוניאן האט נישט געשפארט קיין געלט און האט געמאכט אלע פארבארייטונגען צו מאכען די דעמאנסטראציע פון די קלוקסאכער וואס מער איינדרוקספול. מארשירט אין די רייען האבען בלויז עטליכע מיוזענט קלוקסאכער ווערענדיג די גרויסע מאיאריטעט פון די קלוקסאכער ווינען געשטאנען אויף די סיד-וואוקס איר בער דעם גאנצען מארשירט, צוקוקענדיג ווי די אנדערע מארשירען.

עס איז דא נאך אן אורזאכע ווארום די פארטרעטער פון אונזער דזשיינט בערד קלוקסאכער יוניאן אונטערשטיצט א מאס-מיטינג אנשטאט א גאנצע דעמאנסטראציע. לעצטען יאר האבען די קלוקסאכער זיך פארזאמלט אין גארמענט צענטער, צווישען דער 7טער און 8טער עוועניו, וואו אונזער דיוויזיע האט, לויט די אינסטרוקציעס פון פאליס דעפארטמענט, באדארפט פארמירען אירע רייען. צוליב דעם שטענדיגען געדראנג, וואס הערשט אין יעדע גאסען, זיינען די וואס האבען זיך באדארפט בא-טייליגען אין פארד, ארומגעווארפען געווארען ווי ביליגע באלונען. ווען אונזער דיוויזיע איז ענדליך ארויסגע-שוואמען פון דער מענשען כוואליע און האט דערגרייכט קאלאמבוס סטריקעל, זיינען אירע רייען דאָרט אזוי צוריסען געווארען, אז זיי האבען אויסגעקוקט ווי גאפאלענע ארמיי, ווען זיי איז באזיגט צוריקגעלאפען פון מאסות. דאס האט אונז איבערצייגט, אז כל זמן מיר קענען נישט קריגען קיין ערלויבניש צו פארדירען אין די ניו יארקער גאסען אומגעשטערט פון טרעפיק, איז אוממעגליך צו ארגאניזירען א פארד וועלכער זאל שאפען דעם גע-ווינשטען איינדרוק. עס איז דערום מער פראקטיש צו פיערען דעם ערשטען מאי דורך א ריזיגען מאסענפאר-זאמלונג, וואו די גרויסע ארבייטער מאסען קענען זיך פארזאמלען אונטער זייערע פאנען, און אומגעשטערט זיך צוהערען צו די רעדנער ווענען דער באדייטונג פון ערשטען מאי און דעריי אויסדריקען זייער פראטעסט.

דער קאלאסאלער מאסענפארזאמלונג פון דער פאר-איניינטער ארבייטערשאפט פון ניו יארק וועט פארקומען אין די פאלא פראונס. דער פארק וועט זיין אפען פאר אלע מיטגלידער פון די פארשידענע יוניאנס פון 11:30 אין דער פריי. די פארשידענע אטלעטישע קלובן, וועלכע אונזערע לאקאלס האבען אין די לעצטע יארען ענטוויקעלט, וועלען זיין די ערשטע אָנצופאנגען דעם יום-טוב דורך שפילען אלערליי גיימס.

אויסער די גיימס פון די קלובן וועט דער מיטינג אויך באגלייט ווערן פון גרויסען קלאסישען אָרעסטער.

דער ערשטער מאי איז דער יום טוב פון דעם אל-וועלטליכען פראלעטאריאט. ער ווערט געפיערט דאָרטען וואו דער ארבייטער איז פאראייניגט אין א קאמף פאר זיין עקאנאמישער פרייהייט. די ארבייטער אין די דע-מאָקראטישע לענדער פיערען דעם ערשטען מאי, יעדער אויף זיין אייגענעם שטייגער. זיי פיערען אים דורך גאנצע דעמאנסטראציעס און מאסען-פארזאמלונגען. דע-מאָנסטראטיוו פארלאזען זיי די שעפער, די פאבריקען און די מינען, דאָרטען וואו זיי שאפען לוקסוס און רייכטימער פאר אנדערע און פאר זיך נישט גענוג ברויט.

אונזערע קאמפס-גענאסען, אין די לענדער וואו נעכ-טען האבן זיי געהאט פרייען אויסדרוק און היינט הענגט א שלאס אויף זייערע מילער, פיערען אויך דעם ערשטען מאי. זיי פיערען אים אין פארבארגענע פלעצער — נישט אויס פייגהייט פאר דעם שונא, וועלכער האט געהאט אי-בער זיי בלויז א צייטווייליגען נצחון, נאך כדי צו שפארען זייערע כוחות, וועלכע זיי זאמלען צו באגעגענען דעם שונא אין דעם אָפּגענעם קאמף, וועלכער וועט ענטשיידען צו עס זאלען הערשען די פוסט-און-פאסטניקעס אָדער די וועלכע ברענגען מיט זייער שאפען גליקעליגקייט פאר דער מענשהייט. בלויז צייטווייליג האבען זיי זיך פאר-בארגען פאר דעם שונא, אבער מיט דעם גלויבען אין זייע-רע הערצער, אז דער טאָג וועט קומען ווען דער באוואוסט-זיין פון זייערע פעלקער וועט ערוואכען און פאראייניגטער-הייט וועלען זיי טריאומפירען אין זייער קאמף פאר פאלי-טישער און עקאנאמישער פרייהייט.

* * *

דער היינטיגער ערשטער מאי ווערט נישט באגעגענט מיט א זיכערהייט פון פרידען צווישען די פעלקער. דאס כלום וואס ווערט איצט פארנאמען אויף די פעלדער אין אפריקא איז בלויז א פארשפיל צו א נייער אל-וועלטליכער מענשען שחיטה. אונטער די קוליסען פון דעם דיפלאמא-טישען טעאטער ווערען שוין געמאכט רעפערטיציעס פאר א נייער מענשען דראמע. פון וועלכען סטיידזש די מענשען דראמע וועט זיך אָנפאנגען און ווער די סטארס וועלען זיין, דאס ווייסען בלויז די דיפלאמאטישע סופליאָרען. מען פארזיכערט אונז, אז די שאָו וועט זיין א קאלאסאלע און מיר קענען פאראויסזעהן, אז מען וועט איר שפילען אויף דעם חשבון פון די ארבייטער.

די ארבייטערשאפט פון דער ציוויליזירטער וועלט קאן צושטערען דאס וואס זייערע דיפלאמאטען פלאנעווען. דער היינטיגער ערשטער מאי דארף פארוואנדעלט ווערען אין א גרויסען פראטעסט, וואס זאל אָפּטילינגען אין די קאמערען וואו א נייע מענשען שחיטה ווערט צו-געגרייט. ער דארף אויך רופען די ארבייטער פון אלע לענדער צוריק צו בויען דעם אינטערנאציאנאל אויף די יסודות פון ברידערליכקייט. די וואונדער, וועלכע די צוטיילונג אין די ארבייטער רייען האט פאראורזאכט, מוזען פארהיילט ווערען, אום צו קענען מיט געזונטע און פאר-איניינטע כוחות אויפנעמען דעם שונא'ס טשאלענדזש, ווען די שטונדע וועט שלאגען.

* * *

לעצטען יאהר, און א יאהר בעפאר, האבען מיר גע-פיערט דעם ערשטען מאי דורך גאנצע דעמאנסטראציעס, און דעם יאר האט די אינטערנאציאנעל מיט אירע לאקאלס באשלאסען צו פיערען דעם יום-טוב צוזאמען מיט דער גאנצער פארנעשריטענער טרייד יוניאן באוועגונג, דורך א ריזיגען מאסענפארזאמלונג. זיכער וועלען מאכען פון אונז-זערע מעמבערס דעם באשלוס קריטיקירען. זיי וועלען זא-גען, אז דער ערשטער מאי איז א רעוואלוציאנערער יום-טוב און אלס אזעלכער דארף ער געפיערט ווערען דורך א גאנצע דעמאנסטראציע און נישט דורך א מאסענפאר-זאמלונג.

דער רויטער מאי

פון קלמן הייזלער

דער גרינער מאי, וואס איז אלעמאל רויט —
דורך שונא'ס בלאט, דורך שונא'ס שרויט,
מיט ארבעטער פאנען, מיט ארבעטער בלוט;
פריילינגס היידער מיט גבורה און מוט.

ארבעטער פארזאמלעט און איבער גאסן
האלטן זיך איינגעשלאסען אין א קרייז.
ארבעטער, די הארעפאשענע מאסן —
ווערן פריילינגס אונגעגלייט און אונגעגרייט.

פ'איז נישט דער רויט אין גאס פון פייגל.
פ'איז נישט דער זשום איבער דעכער פון היינט.
פ'איז דער גרינער מעכטיגער קלאם —
אין הייזן, מיט א נייעם פריילינגס צו קינד.

דער גרינער מאי, דער צייכען פון זומער.
דער רויטער מאי, דער צייכען פון שלאכט.
זינען ביידע היינט געווארן א צוויילינג;
— א מאנאט, אן אונזאג פון ארבעטער-מאכט . . .

דאנק רעזאלוציע.

מיר, די טשערלייט, צוזאמען מיט די ארבייטער פון
דזש. נאָלדשטיינ'ס קאָנטראַקטאָרס, דריקען אויס אונזער
ברידערליכע דאנק צו ברודער ראספא און ספעציעל צו אונז-
ער ביזנעס איידזשענט, ברודער פיערשטיין, פאר זייער אי-
בערגעגעבענער ארבייט פאר די אינטערעסען פון די אר-
בייטער.

מיר האָבען, אז אין דער צוקונפט וועלען זיי פאָרט
זעצען זייער גוטע ארבייט, אזוי ווי אין דער פארנאנענהייט.
ז. אשקא, לאָקאל 117 ח. קארפ, לאָקאל 117
ח. שלענגער, לאָקאל 117 לואיס ראקאוו, לאָקאל 117
טשערלייט

סעם סטארקער, לאָקאל 9
ג. שאטץ, לאָקאל 9
פרעס קאָמיטע

דאנק רעזאלוציע.

אונטער א געהויבענער שטימונג און פיערלאכקייט האָבן
מיר, די ארבייטער פון מר. דאניעלס קלאוק שאפ, פון 584
טע עוועניו, דעם 21טען אפריל אויס געדריקט אונזער אנ-
ערקענונג צו אונזער באליבטען טשערמאן, ברודער מ. סא-
קאלסקי, פאר זיין טרייהייט און איבערגעגעבענע צו די אר-
בייטער און האָבען-פּרעזענטירט א גאָלדענעם ריסט וואס
און אלס באַלוינונג פאר זיין אונערמיינליכער ארבייט אלס
סעקרעטאר, האָבען מיר אים מיט גרויס פרייד פרעזענטירט
א פאונטען-פּען סעט.

אין דערזעלביגער צייט דריקען מיר אויס אונזער חא-
צינסטען דאנק פאר אונזער ווירדיגען ביזנעס-איידזשענט,
ברודער פריד און פאר'ן גערטען ביזנעס איידזשענט פון די
פרעסערס, ברודער אראנסקי, פאר זייער מיטארבייטען און
אנטווארטען אין אונזער שמחה.

א. ראזענבלום, לאָק. 117 ח. סאפער, לאָק. 85
א. עסטערמאן, לאָק. 9 ע. שוטמאן, לאָק. 10
די טשערלייט

די שטייען פאָמעס, לופט קאָנטראַקטאָרס, רייזע-
אָרגאַניזאַציע, אויף וועלכע עס ווילקען זיך שטאַלענע שטריי-
כין איין וואָנט שטעהען וואָרשטאָטען מיט אלערליי געצייג
און אינסטרומענטען, וואָס מאַשיניסטען געברויכען. דאָ
אַרבייטען עטליכע מענשען, מאַשיניסטען, אינזשנירען און
עלעוויטאָר אפּערייטאָרס. ביי דער זייט איז אַ קליינע
קאָוואָרטלע, וואו עס אַרבייט אַ שמיד. אין דעם פאָר-
העלטניסמעסיג קליינעם צימער ווילען באַשעפטיגט אַרביי-
טער, וואָס דארפן באַלאַנגען צו דריי באַזונדערע אינ-
טערנעשאַנעל יוניאָנס.

אין הויף פאָרען צו און פאָרען אַפּ טראַקס און ווע-
גענער. זיי ברענגען נויטיגע מאַטעריאַלען און פירען
קוילען. די דרייווערס און שאָפּירס האָבן אויך אַ באַזונ-
דער אינטערנעשאַנעל. ווייטער, פאָראַויס, אונטער אַ
הילצערנעם דאָך, שטייט אַ געדאַמטער. עטליכע מענשען
זענען דאָ פונאַנדער העלצער, אויף געמאַסטענע שטיקלעך,
אונטערצושפּאַרען דעם סאָפּיט אין דער מינע, עס זאָל נישט
באַגראַבען די אַרבייטער לעבעדיגער הייד. די אַרבייטער,
צוזאַמען מיט די קאַרפּענטערס, וואָס שטעלען אונטער די
פאָרפּאַרעס, דארפן על פּי דין באַלאַנגען צו דער „בראָ-
דערהוד אָוו קאַרפּענטערס“.

ווען מיר געהען אַרונטער אין דער מינע, טרעפן מיר
ביי דער אַרבייט מענשען פון נאָך אַנדערע טריידס. שו-
נעם ציהען זיך דורך דער שאַכטע, אויף וועלכער עס באַ-
ווענען זיך קליינע וואַנאַנדלעך, געשלעפּט פון מויל-עזלען
אַדער באַטריבען מיט עלעקטריציטעט. די טרייבער האָבען
געדאַרפט באַלאַנגען צו צוויי באַזונדערע יוניאָנס. די וואָס
פירען די הויב-מאַשינען האָבען אויך אַן אינטערנעשאַנעל.
דאָ אַרבייטען אַ פאָר פּלאַמבערס און אַרויסהעלפער, וועל-
כע ציהען לופט און וואַסער פּייפּס צו די דילען, וואָס האַ-
קען אויס לעכער אין די פעלזען און קוילען, וואו עס
ווערט אַריינגעטאָן די אויפרייס מאַטעריאַלען. די אלע,
א חוץ די קוילען-גרעכער און די וואָס לאָדען אָן די וואַ-
גאָנען, וואָלטען אונטער דער סיסטעם פון פאָר-יוניאָניזם
געדאַרפט באַלאַנגען אונטער באַזונדערע אינטערנעשאַנעל
יוניאָנס. אַנפירען אַ סטרייט אונטער אַזוינע באַדינגונגען
וואָלט געווען אוממעגליך.

אָט די מורא לואיס'עס, אז די אָנהענגער פון פאָר-
יוניאָניזם זאָלען אַמאָל אָנהויבען אַ קאמף צו קריגען
וויסדיקציע איבער די אַרבייטער פון זייערע פאָכען, וואָס
ווערען באַשעפטיגט אין די מינען, איז נישט אין גאַנצען
קיין פּוסטע. דאָס האָט באַוווּזען די האַנדלונג פון דעם
פרעזידענט פון דער מאַשיניסטען יוניאָן, אַרטור א. וואָר-
טאָן, ווען עס זיינען אָנגעגאַנגען, אין וואַשינגטאָן, די פאָר-
הערען ווענען דעם „נאָמי קוילען ביל“ וואָרטאָן האָט
געזוכט אַזוי צו אַמענדירען דעם געזעץ, אז די מאַשיניסטען,
וואָס ווערען באַשעפטיגט אין די קוילען-מינען, זאָלען
דארפן באַלאַנגען צו זיין אינטערנעשאַנעל און די מינען
איינענטימער זאָלען זיין געצוואונגען צו פאָרהאַנדלען מיט
פאָרטעטער פון זיין יוניאָן פאָר די מאַשיניסטען. לואיס
האַט-די האַנדלונג עפענטליך באַצייכענט אלס אַ פאָרשאַט.
אויך לואיס'עס אינטערעס אין אָרגאַניזירען די שטאַל,
אויטאָמאָביל און ראַדיאָ אַרבייטער אין אינדוסטריעלע
יוניאָנס, האָט נישט צו טאָן מיט ראַדיקאַליזם. די מיין
אַרבייטער יוניאָן איז בלוטיג פאָראַינטערעסירט אין די
אינדוסטריען, ווייל זיי האָבען נאָר אַ גאָלדענע שייכות
מיט זיי. די גרעסטע אונטערנעמער אין דער שטאַל און
אויטאָמאָביל אינדוסטריען האָבען אייגענע אייזען און
קוילען מינען, די אזוי גערופענע „קעמפּיוו מינעס“. די
בלוינסטע סלחמות האָט די פיינערס יוניאָן געפירט צו
אָרגאַניזירען די אַרבייטער אין די פיינעס, און עס איז
איר נישט געלונגען. ווען די אַרבייטער אין די פיינעס-
פאַבריקען און שטעלצער זאָלען אָבער זיין אָרגאַניזירט,
וואָלט עס געווען פיל גרינגער צו אָרגאַניזירען אויך די
אַרבייטער אין זייערע מינען. לואיס וויל אָבער, אז אין
פאָר-יוניאָנס קען מען די אַרבייטער אין די אינדוסטריען
קיינמאָל נישט אָרגאַניזירען. דערפאַר, זיין ביטערער קאמף
אין דער פּעדעריישאָן, אז די אינדוסטריען זאָלען אָרנאָ-
ניזירט ווערען אינדוסטריעל, די אַרבייטער פון אלע פאָ-
כען אין זיין אינטערנעשאַנעל.

אפרייטער, מיטגלידער פון לאקאל 117, ווארפט די ארבייט דעם ערשטען מאי!

ברידער!

אין 1886, פונקט 50 יאהר צוריק, איז פון דער ארגאניזאציע ניוירטער אסעריקאטער ארבייטער באוועגונג פראקלאמירט געווארען דער ערשטער מאי אלס טאג פון סאלידאריטעט און קאמף פון פראלעטאריאט.

דער ארבייטער יום טוב איז אָנגענומען געווארען פון די ארבייטער פון דער גאנצער וועלט אלס טאג פון אינטערנאציאנאלע אייניגקייט פון ארבייטער קלאס.

דורך די 50 יאהר האבען די ארבייטער פון דער וועלט העלדיש געקעמפט מיט זייערע עקספּלואטאטאָרס אין דייטש-לאנד, איטאליע, עסטרייך און אין אַ צאָהל קלענערע לענדער. אין איראקע איז געלונגען די פאשיסטישע און נאציסטישע באַנדעס צו צושטעלערען די ארבייטער ארגאניזאציעס. די פאשיסטען פון די לענדער און די אימפעריאליסטישע יאפאן זוכען אריינצושלעפּען אלע לענדער, אסעריקע אריינגערעכענט, אין אַ נייער בלוטיגער מלחמה, פון וועלכער די ארבייטער, ביי וועמען עס זיינען נאך איצט נישט פאר היילט די וואונדערן פון דער פריהערניגער וועלט-מלחמה, וועלען ווידער דארפן אוועקגעבען זייערע לעבענס כדי די רויבער פון דער וועלט — דער קאפיטאליסטישער קלאס — זאלען קענען אָנזאמלען מעהר רייכטימער.

דער היינטיגער ערשטער מאי דארף פון דעם ארבייטער קלאס פארוואנדעלט ווערען אין אַ פאראייניגטען מעכטיגען פראטעסט און אָנזאג צו דער בורזשואזיע, אַז מיר זיינען אַנטשלאסען מעהר נישט צו דערקאָזען קיין מענשען-שחיטה און אַז מיר וולען נישט רוהען ביז די גיפטיגע שלאַנג פון פאשיזם און נאציזם וועט פאראניכטעט ווערען.

ביי אונז אין אסעריקע הערשט שוין 'י יאהר אַן עקאָ-נאמישער קריזיס, וואו אַ העלפט פון דער באפעלקערונג איז נאך אלץ אונטערוואַרפן צו נמען די ברעקלאך רעליף, וואָס ווערט זיי צוגעוואַרפן.

די רעאקציאָנערען, דורך זייערע ליבערטי לינס און סופרים קאָרט, זוכען אין גאנצען צו פאראניכטען די יוניאָנס. זיי צווינגען אַרויף אויף די ארבייטער לויף-שניטען, לאַנגע שמונדען, סינדער ארבייט, דעם אָפּען שאַפּ

און די קאמפאני יוניאָנס. די איינציגע, וועלכע קענען צושטערען די פינסטערע פלענער און אטאקעס פון דעם רויבער קלאס, זיינען די ארבייטער.

די איינציגע גאראַנטיע פאר אונז צו געבען אַן ער-פאָלגרייכען ווידערשטאַנד אונזערע אונטערדריקער, איז אַ מעכטיגע, מיליאָנע און פאראייניגטע ארבייטער באוועגונג. דער גייסט פון אייניגקייט און אַגרעסיווקייט האָט שוין אָנגעהויבען אריינדרינגען אין די רייען פון די אסעריקע-נער ארבייטער. די ריזיגע באוועגונגען פאר אינדוסטריעלען יוניאָניזם און זעלבסטשטענדיגע פאליטישע אַקציע מוזען דעם ערשטען מאי שטאַרק דעמאָנסטרירט ווערען.

אונזער לאָקאַל, וועלכער האָט איצט געפיערט דעם 50 יאהר-געבן יובילעאום, האָט דורך דער גאנצער צייט געזיט באוואוסטזיין און קאמפלוסטיגקייט צווישען די אַר-בייטער. מיר האָבען געוועט און גערופען אונזערע מיט-גלידער צו אַ נייעם לעבען אָהן עקספּלואטירער און אָהן עקספּלואטירטע.

אין איינקלאַנג מיט דעם באַשלוס פון אונזערע מיט-גלידער, רופען מיר די קלאָוק אפרייטאָרס זיך צו פארוואַנד-לען דעם ערשטען מאי, 9 אַזוינער אין דער פריה, אויף דער 36טער סטריט, צווישען אַטע און 1טע עוועניו, און קומען אין די פאָלק גראונדס 12 אַזוינער, וואו אונזער אינטער-נעשאַנאַל און אַ צאָהל אַנדערע יוניאָנס פיערען דעם אינ-טערנאַציאָנאַלען ארבייטער יום טוב, דעם ערשטען מאי.

קלאָוק אפרייטאָרס, ענטפערט דעם רוף פון אייער לאָקאַל! ארבייט נישט דעם 1טען מאי! דעמאָנסטרירט אין די גאַסען און קומט צו דעם גרויסען מאַס מיטינג און קאָנצערט אין די פאָלק גראונדס!

זאָל לעבען אונזער קאמף פאר אַ 30-שטונדיגער אַר-בייטס-וואָך און פאר אַ בעסערען און שעהנערען לעבען! זאָל לעבען דער אינטערנאַציאָנאַלער ארבייטער יום טוב, דער 1טער מאי!

זאָל לעבען די אייניגקייט פון ארבייטער קלאס!

זאָל לעבען אונזער אינטערנעשאַנאַל יוניאָן!

עקזעקוטיוו באָרד לאָקאַל 117, א. ל. ג. ו. י. רובין צוקערמאַן, טשערמאַן.

דער קלאַוק מאַכער סטרייק אין באלטימאָר

פון אנדזשעלא באמבעס

ארגאניזער א. ל. ג. ו. י.

געבראָכען לעצטע וואָך אויף דער פיקעט ליין, ווען מאַני פאלאנא, אַ "שטארקער" "שאַפּער", וואָס האָט געפירט אַ גרופע סטרייקברעכער צו דער ארבייט, האָט באַליידיגט איינע פון די פיקעטס, שוועסטער לאַריין מאַק. דער סוף איז געווען, אַז מען האָט אַרעסטירט עטליכע פיקעטס און דעם אָנגרייפער. פאלאנא און צוויי פון די פיקעטס זיינען פון ריכטער האַלצמאַן באַשטראָפּט געוואָרען.

באַלעבאַטים דראָהען צו אַנטלויפּען מיט'ן שאַפּ די לעצטע אַנטוויקלונג פון סטרייק אין, אַז די פירמע האָט אָנגעפאַנגען איינצוזעהן, אַז אויב זי וויל בלייבען פראָדוצירען קלאָוקס אין באלטימאָר, וועט זי מוזען סעט-לען מיט דער יוניאָן. זי האָט דעריבער באַשלאָסען אויף צועפענען אַ שאַפּ אין אַ שטעטל פון פענסילווייניע סטייט. די יוניאָן אונטערזוכט איצט דעם ענין. נישט קוקענדיג דערויף צו די קאָהען פירמע וועט פאַרבלייבען אין באלטימאָר אָדער נישט, וועט דער קאמף גענען איר אַזוי לאַנג פאַרמגעזעצט ווערען ביז זי וועט זיך בויען פאַר דער יוניאָן.

די סטרייקערס און די יוניאָן זיינען ענטשלאָסען דעם סטרייק צו פירען ביז די יוניאָן וועט דערייכען אַ זיג.

דער סטרייק ביי דער ס. קאָהען און דיניס קלאָוק קאָם פאַני דויערט שוין פיר וואָכען. די צאָל סטרייקער ווערט גרעסער און די פראָדוקציע אין שאַפּ איז אין גאנצען פאַרשטעלט. פיר, פון די פינף, קאטערס האָבען פאַרקאָזט דעם שאַפּ און האָבען זיך אָנגעשלאָסען אין סטרייק. עס ליכע אַרעסטירט זיינען געמאַכט געוואָרען אלס רעזולטאַט פון אַן ענטשלאָסענער פיקעטינג מעטיגקייט.

סקעבס און פאַרפויגטע אייער

דער פאַרגלייך פון פוילע אייער און סקעבס האָט גע-האַט אַזאָ מיפען איינדרוק אויף דער סטרייקערין אַנאַ-מנטיל, אַן ארבייטאָרין אין קאָהענ'ס שאַפּ, דאָס זי האָט אין אַ שעהנעם פרימאָרנען, בעת דעם סטרייק, באַגריסט די סטרייקברעכער מיט אַ פאַרציע פוילע אייער. איין איי-האַט געטראָפּען אַ פאליסמאַן, וואָס האָט געהיט די סקעבס, און ער האָט אַרעסטירט די סטרייקערין. ריכטער האַלצמאַן האָט זי באַשטראָפּט צו באַצאָהלען אַ שטראַף פון \$6.45. "פוילע אייער זיינען צו גוט פאַר סקעבס", האָבען זיך באַקלאָנט די סטרייקערס, ווען זיי זיינען געוואָר גע-וואָרען פון דער סטרייקעריןס טאַט.

שטארקע באַליידיגען סטרייקערס

אַ קאמף פון אַ פיל ענטשענען כראַפּטער האָט זיט

ווינען זיי אימער געווען, ווען עס האט זיך געשענעלט אין ארונטערדייטען א ניקעל פון דעם פרעסער, אדער צען סענט פון דעם אפרייטאך און פינישער, אבער זיי ווינען ניט געווען קלאסען באוואוסט גענוג צו זעהן, אז די אומערליכע קאנקורענץ צווישען זיי און דעם ריטילער רואנירט די ארבייטער, דעם מאנופעסטורער און דעם טרייד.

די מאנופעסטורערס, ווי געזאגט, האבען שוין אָנגע- הויבען צו פארשטעהן זייערע אינטערעסען, וואָס אנבא- לאַנגט פארקויפן דעם ריטילער זייער סחורה, אָבער וואָס איז מכוח דעם קלאָקמאכער, וועלכער פארקויפט דעם קלאָק פאבריקאנט זיין ארבייטקראַפּט? די אַניטאַציע צווישען די מאנופעסטורערס אויפצוהאַלטען די פרייזען איז אויך גילטיג פאר דעם קלאָקמאכער. דער קלאָק- מאכער, וועלכער לאָזט אַרונטער פון די פרייזען, באַנעהט אַ פאַרברעכען געגען זיך און געגען דער גאַנצער אינ- דוסטריע. דערמיט וואָס ער לאָזט אַרונטער פון דעם געסעטעלטען פרייז, באַרויבט ער זיך פון אַ גרעסערען פאַר- דינסט און העלפט אויך זיין מאנופעסטורער אויפצו- האַלטען אַ סיסטעם פון האַלדזשניידענדען קאנקורענץ. קלאָקמאכער! לאָזט ניט אַרונטער פון די פרייזען!

דאנק רעזאָלוציע פון א שאפ.

מיר, די ארבייטער פון מעסקין בראדערס, 550 8-טע עוועני, פארזאמלט ביי א שאפ מיטינג, דעם 15טען אפריל, אין אָפּים פון דזשאַינט באַאָרד קלאָקמאכער יוניאן, באַשליסען איינשטימיג צו באַדאַנקען און צו פרעזענטירען אונזער שאפ-טשערמאַן, ברודער סעם האַכשטיין, מיט אַ גאַלדענעם ריסט וואַטש, פאַר די גוטע ארבייט וואָס ער, אלס שאפ טשערמאַן, האָט געטאָן פאַר אונזער שאפ; עס איז אויך איינשטימיג באַשלאָסען געווארען צו באַדאַנקען און צו פרעזענטירען אונזער ביזנעס-אידזשענט, בר. ת. פריעד (פון לאַקאַל 117) מיט אַ ווערטפולען פרעזענט פאַר זיין גוטע ארבייט וואָס ער האָט געטאָן פאַר אונזער שאפ. מיר ווינשען אז ביידע זאלען זייערע פרעזענטען גר- צען געזונטערהייט און אז דאָס זאָל זיין פאַר זיי אַ סימן פון אונזער אנערקענונג און עס זאָל זיי באַנייטערען צו טאָן גוטע ארבייט אין דער צוקונפֿט סיי פאַר אונזער שאפ, סיי פאַר די אלע אנדערע שעפער.

מיט ברידערליכען גרוס,
סאל רייטשיק, לאַקאַל 117 אברהם העסער, לאַק. 9
ה. קענטראָוויטש, לאַק. 117 אייזיק גאַלדין, לאַק. 35
א. שאַענפֿעלד, לאַק. 117 ראָזי אנדלשעלינג, לאַק. 48.
די האַמפֿטע.

מיר, די ארבייטער פון לואיס העלער, 500 7-טע עווע- ני, פארזאמלט ביי א שאפ מיטינג דעם 30-טען מערץ, אין דזשאַינט באַאָרד בילדינג, 131 וועסט 33-טע סטריט, אונ- טער דעם פאַרויז פון דעם נייעם ביזנעס אידזשענט פון אונזער שאפ, ברודער מאָריס פיינבערג, באַשליסען אויס- צודריקען אונזער דאַנק און אנערקענונג צו אונזער שאפ- טשערמאַן ברודער נייטען ראָדאָווסקי, פאַר זיין גוטע, אי- בערגעגעבענע ארבייט צו גונסטען אונזער שאפ און פרעזע- טירען אים מיט אַ גאַלדענע ריסט וואַטש. מיר האָפען אז ער וועט אין דער צוקונפֿט מיט דערזעלבער אָפּפערווייליג- קייט פארטזעצען זיין גוטע ארבייט פאַר אונזערע ווענען. מיר דריקען אויך אויס אונזער דאַנק צו אונזער ריט- טריסט אָפּים בכלל און צו די ביזנעס אידזשענטס מאַסס גאַלדשטיין און פעליקס רייען, פאַר זייער ביזאָצטיגע לייט- טונג און טיכטיגע ארבייט צו גונסטען אונזערע שאפ-אינ- טערעסען.

מיט ברידערליכען גרוס,
מ. גוטערמאַן, לאַק. 117 פאַול סטראָנגען, לאַק. 117
ה. שניידערמאַן, לאַק. 117 בעני דובאַווסקי, לאַק. 117
דזשייט קאַהן, לאַק. 117 דאַרע פאַרעס, לאַק. 9
סעם קאַהן, לאַק. 117 אוירווינג העלער לאַק. 10
וילי עליס, לאַקאַל 35.
די האַמפֿטע.

ווי אויך א צאָל באַרימטע טאַלאַנטען פון מעטראָפּאָליטען אַפערע הויז. דער אַרבייטער רינג כאָר און דער כאָר פון אונזער אייגענער אינטערנעשאַנאַל, 400 פערזאָן אין צאָל, וועלכע ווינען די לידער, וועלכע דריקען אויס די באַדייטונג פון אונזער גרויסען אינטערנאַציאָנאַלען יום-טוב.

דער פאַרק איז זעהר אַ גרויסער און יעדע יוניאָן וועט דאָרט האָבען אַ סעקשאָן פאַר אירע מיטגלידער אונטער איר אייגענעם באַנער.

קלאָקמאכער! דער ערשטער מאַי איז דער אינטער- נאַציאָנאַלער יום-טוב וועלכען ניט דער געזעץ נאָר די אַרבייטער אליין האָבען געשאַפֿען. עס איז דער טאָג אין וועלכען די אַרבייטער דריקען אויס זייער פראָטעסט און זייערע הערצער ווערען אָנגעפילט מיט האַפֿנונג און גלויבען אין אַ בעסערען מאָרגען.

קלאָקמאכער! קומט אין צייט און דעמאָנסטרירט אייער סאָלידאַריטעט צוזאַמען מיט די אַרבייטער פון דער גאַנצער וועלט.

לעבען זאָל דער ערשטער מאַי, דער אינטערנאַציאָנאַל- לער אַרבייטער יום-טוב!
לעבען זאָל אונזער אינטערנעשאַנאַל!

* * *

קרעדיט דאַרף געגעבען ווערען צו וועמען קרעדיט קומט; מען עס זיין אַפילו אַן אַסאָסיאציע פון באַלע- באַטימ. מיר זאָגען עס כּונגע צו דער אַניטאַציע, וואָס דער אינדוסטריעל קאונסיל פירט אָן צווישען די מאַנר- פעסטורערס אין אונזער טרייד, אז זיי זאָלען אויפהאַלטען די פרייזען פון זייער סחורה און ניט לאָזען זיך פאַרפירען פון די ריטילערס אָדער דעפאַרטמענט סטאָר בייערס.

די אַניטאַציע און אויפֿהאַלטונג, וועלכע דער אינדאָ- סטריעל קאונסיל פירט אָן, איז אייגענטליך ניט קיין נייעס, אָבער קיינמאָל בעפאַר האָבען זיי ניט אָנגעפירט אזא שטאַרקע אַניטאַציע ווי אין די לעצטע צייטען.

די יוניאָן באַטראַכט די אויפֿהאַלטונג אַרבייט צווישען די מאנופעסטורערס אלס אַ העכסט נוצליכע ערשיינונג און זי ווינשט, אז די דאָזיגע אַניטאַציע זאָל ברענגען די געווינשטע רעזולטאַטען, ווייל דער געזונט-צושטאַנד פון דער אינדוסטריע איז אָפּהענגיג אָן יושר'דיגע קאנקורענץ און ווי אזוי דער מאנופעסטורער פארקויפט זיין סחורה. יושר'דיגע פרייזען פאַר סחורה — ניט אונטער און ניט איבער דעם ווערט — איז דער עקאָנאָמישער יסוד אויף וועלכען אַן אינדוסטריע האַלט זיך.

עס איז זעלבסט פאַרשטענדליך, אז דער „קאונסיל“ האָט אָנגעפאַנגען די אַניטאַציע צווישען די מאנופעסטור- רערס אויס פערזענליכע און טרייד אינטערעסען. וואָלטען זיי ניט דערפילט דעם דרוק און די געפאַר פון דער ניט- יושר'דיגער קאנקורענץ, וואָלטען זיי די אַניטאַציע ניט אָנגעפירט אזוי שטאַרק, ווי זיי טוען דאָס. די יוניאָן האָט אימער איינגעזעהן די געפאַר, וועלכע די ניט-יושר'דיגע קאנקורענץ ברענגט פאַר דעם טרייד און האָט ביי יעדער געלעגנהייט געצויגען דערצו די אויפֿמערקזאַמקייט פון די מאנופעסטורערס. די יוניאָן האָט געוואוסט, אז דורך ניט-יושר'דיגער קאנקורענץ פאַרלירט די אינדוסטריע אונ- טער זיך דעם באַדען, און די אַרבייטער קומט דורך דעם אויס צו ליידען. די מאנופעסטורערס אָבער, האָבען זיך צו דער יוניאָן ניט צוגעהערט. זיי האָבען אויף איר אימער געקוקט מיט פאַרדאַכט און האָבען ביי יעדער געלעגנהייט אונז פאַרגעוואָרפען, אז בלויז די קלאָקמאכער ווינען שולדיג אין אלע איבלען פון וועלכע דער טרייד ליידעט. דאַרומ, ווען מיר לעזען אַצינד וועגען דער אַניטאַציע, וועלכע ווערט אָנגעפירט צווישען די מאנופעסטורערס, ווינען מיר צופרידען, וואָס די באַלעבאַטימ האָבען ענדליך באַגריפען די ריכטיגקייט פון אונזער שטאַנדפונקט און האָבען זיך גענומען אָנווענדען דעם געהעריגען מיטעל אָפּצושטעלן דעם קאנקורענץ איבעל.

* * *

פון דעם וואָס מיר האָבען אויבען געזאָגט קענען די קלאָקמאכער זעהן, אז די קלאָק מאנופעסטורערס ווינען געוואָרען קלאַסען כּוואַליטעט טעקסטען. קלאַסען כּוואַליטעט

באל טים, ווייל דאס איז איצט דער סעזאן. נאטירליך, וועלען מיר זיך גלייך אנטשליסען אין אונזער אייגענעם אינטערעסאנטע ליג.

מיר ארגאניזירען אויך א סאקער טים. שפעטער וועלען מיר אויך ארגאניזירען א בעסקעט-באל טים, א כאר, און מיר וועלען גלייך איינפירען צוויי קלאסען, וועלכע זיינען זעהר נויטווענדיג אין אונזער לאקאל:

- (1) קלאסען פאר די עלטערע צו לערנען ענגליש; און
 - (2) קלאסען פאר די אינגערע, צו לערנען אידיש.
- און אזוי וועלען מיר, צו ביסלאך, דורכפירען א גאנץ גרויסען פראגראם, וועלכער איז פארבונדען מיט דיווערסע ארבייט. אפשאצנדיג לויט גאך דעם ערשטען מיטינג, וואס מיר האבען געהאט, און ווי די חברה האבען זיך גלייך פארשריבען און מען האט גלייך אנגעפאנגען צו מאכען אפאיינטמענטס אין די פילדס, און מען האט גענומען די "בעטס" אין די הענט אריין, שיינט עס, אז מיר וועלען האבען א גרויסען ערפאלג. אלעס וועט מוזען זיין גרויסארטיג, אויף דעם שיינער פון לאקאל 35.
- מיר אפערירען דערפאר צו די, וועלכע זיינען צום מיטינג ניט געווען, אז די וועלכע האבען שטימען און ווילען זיך אנטשליסען אין אונזער כאר, זאלען קומען צו אונז אין אפיס פון לאקאל 35. אלע די, וועלכע זיינען פאראינטערעסירט אין אנדערע אונטערנעמונגען, זאלען אויך לאזען וויסען אין אונזער לאקאל.
- מיר האפען, אז איר וועט דאס טאן. מיר וועלען צוזאמען פון דער אונטערנעמונג מאכען אן ערפאלג.

אלע אונזערע מעמבערס איז שוין באקאנט בי גראנדיעזע אונטערנעמונג, וואס ווערט געמאכט פון דער גאנצער אמעריקאנער ארבייטערשאפט, וואו אונזער אינטערעס שטאלט שפילט זעהר א גרויסע און וויכטיגע ראָלע, און דאס איז וועגען דעם גרויסען מיטינג, וואס ווערט אראפ-זשירט אין מעדיסאן סקווער גארדען פון דעם לייכאָר טשעס פאר זונטאָג, דעם 3טען מאי.

איך גלויב, אז עס איז פאר מיר איבעריג צו זאגען, ווי ווינשענסווערט די גאנצע אונטערנעמונג איז. איך וויל נאָר זאגען, אז אלע די וועלכע באקעמפן היטלע-ריזם, נאציזם, פאשיזם, און שמעהן פאר פרייהייט און דעמאקראטיע, טאָרען ניט דורכלאזען דיווע וויכטיגע אונטערנעמונג, און קויפען טיקעטס און קומען. די טיקעטס קאָן מען קויפען ביי אונז אין לאקאל אפיס. איך בין זיכער, אז מיר וועלען איך דאָרטען אלע טרעפען.

מיר ווילען אויך זאגען א פאָר ווערטער וועגען דעם ערשטען מאי. דער ערשטער מאי איז שוין קענטליך א טראַדיציאָנעלער יום טוב פאר אונזערע מעמבערס. אלע יאָרען פון זינט איך געדענק אונזער יוניאָן, האָבען מיר אלעמאָל גענומען אן אַנטייל אין דיווען יום טוב. ביז די יאָרען 1914 האָבען מיר אלע יאָר גענומען אן אַנטייל אין פאָראַד. מיר האָבען אלע יאָרען געשמרעכט צו זיין די שעהנסטע און איינדרוקספולסטע דיוויזיע אין פאָראַד. מיר האָבען אלעמאָל געמאָן אלעס וואָס מיר האָבען געקענט צו דעמאָנסטרירען אונזערע כחות און צו צייגען אונזער מאַכט אין דעם טאָג פון דעם ערשטען מאי.

דורך די יאָרען ווען מען האָט פארבאָטען צו פאָראַדירען, איז אונזער לאקאל געווען פון די ערשטע, וועלכע האָט יעדען יאָר אַראָנזשירט א גרויסע פייערונג דורך א קאָנצערט און מיטינג פאר די מעמבערס פון לאקאל 35. אונזערע קאָנצערטען און מאַסען מיטינגען זיינען דעמאָלט געוואָרען אזוי פאָפולער, אז זיי זיינען געוואָרען א שטענדיגע אינסטיטוציע אין אונזער לאקאל.

דיווען יאָר האָט אונזער לאקאל אויך באַשלאָסען אַנט-טייל צו נעמען אין דער גרויסער דעמאָנסטראַציע און פייערונג, וואָס וועט דורכגעפירט ווערען פון אונזער איי-טערנשאַנאל יוניאָן, צוזאמען מיט אלע איבעריגע יוניאָנס אין ניו יאָרק, אין פאָלאָ גראַונדס, 155טע סטריט און 8טע עוועניו, ניו יאָרק.

מיר וועלען זיך דאָ ניט אַריינלאָזען אין די איצטיגע וויכחים צו עס וואָלט געווען וויכטיגער פאר אונז צו

אפיס פון דער יוניאָן, אז דער אפיס זאל פאר זיי קאָלעקטען די געלט.

אויף אזא מין אופן האָט דאָס געשאַפן דעם איינ-דרוס איבעראַל אין טרייד, אז ווען מען נעמט אַרויף א פּרעסער דאָרף מען צאָהלען צען דאלער און דער סטאַנ-דאָרט איז אויפגעהאַלטען געוואָרען 100 פּראָצ. מיר קע-נען מיט זיכערהייט זאָגען, אז ווען ניט דער דעפארטמענט פון די טעג אַרבייט און, ספּעציעל נעמענדיג אין אַנבא-טרכט, אז דער סעזאָן האָט זיך אָנגעפּאָנגען זעהר שלעכט, און אלע זיינען געווען ענטווישט און דערשלאָגען, איז ווען ניט די אינסטיטוציע פון דעם לאקאל, וואָלטען די אלע אַרבייטסלאָזע ניט נאָר ניט געקראָגען קיין צען דאלער א טאָג, נאָר מען וואָלט זאָגט געאַרבייט פאר פּופּציג אָדער זעכציג סענט א שטונדע. און וועלכער פון אונזערע פּרע-סערס ווייסט ניט וואָס פאר א ווירקונג דאָס וואָלט גע-האַלט אויף זייערע פּרייזען אין הייערע שפּעצער?

דער טאָג אַרבייט האָט אין זיך אויך אייניגע חסרונות. אייניגע פון די חסרונות זיינען אַרויסגעבראַכט געוואָרען ביי אונזער לעצטען לאקאל מיטינג. מיר וואָלטען געוואונ-שען, אז אונזערע מעמבערס זאלען אונז צושיקען פאָרשלאָ-גען ווי אזוי די חסרונות צו באַזייטיגען.

זיכער איז, אז זעהנדיג וואָס דער טאָג אַרבייט האָט אויפגעטאָן, מוז ער בלייבען אלס א שטענדיגע אינסטיטוציע אין דעם לאקאל. מען וועט דאָרטען פילייכט מאַכען אויסבעסערונגען און, ווען די צייט וועט קומען, וועלען מיר זיך צוזאמענרעדען ווי אזוי די אויסבעסערונגען זאָ-לען געמאכט ווערען.

האָט ניט קיין מורא. שרעקט זיך ניט. מיר וועלען אייך דערצעהלען א סוד, א סוד וועלכער וועט אייך פילייכט איבערדאָשען. און דאָס איז, אז לאקאל 35 געהט אַריין אין דער וועלט פון עדיוקאציע און רעקריאציע אַקטיו-וויטעט. דאָס מינט פשוט, אז מיר נעמען זיך צו דער פּראָגע פון בילדען דאָס פאָלק און אויך צו דער מלאכה פון שפילען בייסבאָל, סאקער, בעסקעט-באל און אויך איינפירען א כאַר, און מיט אלע קליפערלאך, וואָס עדי-קיישאָן און רעקריאציע טעטיגקייט טראָגט מיט זיך מיט. דאָס איז פשוט דערפאר, ווייל מיר, פּרעסערס, זיינען ניט קיין איינגעשפּאַרטע מענשען. עס איז אמת, אז נאָך דער פּעריאָדע פון דער "ג. ר. א." האָבען מיר געקוקט זעהר קרום אויף די אלע איינפירונגען, דערפאר ווייל אונזער עלעמענט, וואָס מיר האָבען געהאַט דעמאָלט, איז ניט געווען פון דעם סאָרט, וועלכע זיינען גוטע בייסבאָל און סאקער באל און בעסקעט-באל שפילער. אָבער אזוי ווי די צייט שטעהט ניט אויף איין אָרט און דורך דעל צייט האָבען די פּרעסערס אַריינגעבראַכט א פאָר הונדערט פון זייערע זין אין טרייד, וועמען זיי האָבען אויסגעלערענט צו זיין פּרעסערס, און זיי זיינען געוואָרען מעמבערס אין דער יוניאָן, און דערצו איז אין אונזער סקוירט און ספּאָרטוועי טרייד דאָ א שעהן ביסעל שפּאַנישע יונגען, וועלכע זיינען פּרעסערס, איז איצט געקומען דער נאָטיר-ליכער פּאַרלאָנג, אז אויב אלע איבעריגע לאקאלס קענען שפילען בייסבאָל אָדער בעסקעט-באל, וואָרום קענען מיר דאָס ניט טאָן? און מיר האָבען זיך מיט זיי פיל ניט געשפּאַרט און מיר האָבען באַשלאָסען דאָס איינצופירען אין אונזער לאקאל.

עס איז אמת, אז מיר וועלען די עלטערע אויך ניט פאַרנאָכלעסיגען. עס זיינען דאָ אייניגע טעטיגקייטען אין וועלכע זיי קענען נעמען א גוטען איינטייל און ספּעציעל האָבען מיר אין געדאַנק א גוטען כאַר, אין וועלכען די עלטערע, אזוי גוט ווי די יונגע, קענען זיך באַטייליגען. מען האָפט אפילו, אז מיר וועלען האָבען דעם בעסטען כאַר, פשוט דערפאר, ווייל מען זאָגט, אז מיר האָבען זעהר גוטע שרייערס און אויך א פאָר גוטע זינגערס, און מיר ווילען האָפען, אז זיי וועלען מאַכען גוט.

דערווייל איז צום ערשטען מיטינג אונזער האָל גע-ווען איבערפילט פון די יונגע פון לאקאל 35. עס איז אויסגעאַרבייט געוואָרען א פולער פּראָגראַם פון וואָס אונ-זער טעטיגקייט וועט זיין און, ווי מיר האָבען אויבען גע-זאָגט, האָבען מיר גלייך גענומען אַרגאניזירען א בייס-

געטינקייט אין דער קלאוק פרעסערס יוניאן, לאקאל 35

פון דזש. ברעסלאו
טענערושער פון לאקאל 35

אויס אויף 10 וואכען, קומט דאס אויס גענוי 475 טעג ארבייט א וואך.

מיר קענען גלייך זאגען, אז מיט דעם רעזולטאט האבן בען מיר זיך נישט וואס צו שעמען. איך דענק פונקט פאר-קערט, אז מיר מעגען מיט דיזע טעג ארבייט שטאלצירען אין אונזער לאקאל.

עס איז פשוט אין א צייטונג אוממעגליך אריינצונעהן אין אלע שוועריגקייטען מיט וועלכע מיר האבען זיך בא-געגענט גלייך אין אןפאנג, מעברואר דעם 10טען, ווען מיר האבען געעפנט דעם דעפארטמענט.

ערשטענס האט צו יענער צייט געהערשט א נואלדיגע ארבייטסלאזיגקייט. הונדערטער פון אונזערע מעמבערס זיינען געווען ארבייטסלאז און שאפלאז. צווייטענס, זיינען אפילו די וועלכע האבען געהאט שעפער און ספעציעל אין די קאנטראקטירטע שעפער, ווייל עס איז קיין ארבייט נישט געווען אין זייערע שעפער, איז אנשטאט וואס מיר האבען פריהער גערעכענט, אז מיר וועלען אין זייערע שעפער קע-גען קריגען טעג ארבייט, האט זיך נאך אויסגעלאזען, אז זיי אליין זיינען געקומען אין דער יוניאן, פיליכט קענען זיי בענעפיטירען און קריגען טעג ארבייט.

דערווייל, ארום און ארום, האבען מיר געהאט א זעהר שווערע פראבלעם אויף אונזערע הענט. דערצו איז צוגעקומען נאך א פראבלעם א זייטנע, אויף וועלכע מיר האבען אין גאנצען נאָרניט גערעכענט. און דאס איז, אז פילע פרעסערס, וועלכע זיינען איצט נאך נישט קיין יוניאן לייטע, פילע וועלכע זיינען ארויס פון דעם טרייד פאר די לעצטע עטליכע יאָר שוין, האבען באלאגערט דעם אָפּיס און האבען, אונטער פארשידענע פרעטענויעס, פאר-לאנגט, אז מען זאל זיי אויך אריינרעכענען צווישען די ארבייטסלאזע. נאטירליך, דאס האט ארויסגערופען פאר-ביטערונג ביי די ארבייטסלאזע, וועלכע זיינען יוניאן לייטע און האבען געפילט, אז די טעג ארבייט וועלכע ווערען גע-נומען פון די יוניאן לייטע, ווערען געגעבען פאר זיי, און זיי זיינען בארעכטיגט צו דעם, און נישט די, וועלכע האבן בען איצט נישט קיין פראקטישען שייכות מיט דעם טרייד. דערווייל האט דער דעפארטמענט געארבייט אונטער זעהר אָנגעשטרענגטע באדינגונגען און געהאט א שווערע פראבלעם צו לייען.

ביסלעכווייז איז דער פראבלעם געלייזט געוואָרען. פילע פון די, וועלכע זיינען געווען ארבייטסלאז, דורך דער איינפירונג פון די טעג ארבייט, זיינען נישט נאך געבליבען ארבייטען אויף טעג, נאך זיינען געבליבען ארבייטען איר בער דעם סעזאן.

עס איז דא איין וויכטיגער פונקט, וועלכער האט זיך ארויסגעצייגט דורך דעם, וואס מען האט איינגעפירט די טעג ארבייט, וועלכער איז זעהר וויכטיג און מיר וועלען ציהען די אויפמערקזאמקייט פון אלע אונזערע מעמבערס צו דעם פונקט. נישט קוקענדיג אויף אלעלע שוועריגקייטען, וואס מיר האבען דורכגעלעבט אין, א חוץ די טעג ארבייט, וועלכע יעדער איינער ארבייטסלאזער פרעסער האט פער-זענליך פראפירט פון זיי, איז דער איינגעפירטער וויידזש סטאנדארד פון דעם לאקאל — 10 דאלער א טאג פאר אן ארבייטסלאזען פרעסער — האט זיך ארויסגעצייגט זעהר דערפאלגרייך און אויף אן אונדירעקטען אופן האט דאס אויפגעהאלטען דעם אלגעמיינעם סטאנדארד פון אונ-זער טרייד: פילע מאל האט איר געקענט באגעגענען אין אונזער אָפּיס, אז פרעסערס וועלכע זיינען ארויסגעשיקט געוואָרען אויף דזשאבס און וועלכע זיינען געווען פון דעם עלטערען טיפ און, נאטירליך, אויך נישט קיין צו שנעלע, אָבער אין דער זעלבער צייט, ווען מען האט זיי געאָפּערט ניין דאלער א טאג אנשטאט צען דאלער, האבען זיי זיך ענטזאגט אָנצונעמען די פּעי און זיי זיינען געקומען אין

ווען דיזע שורות ווערען געשריבען, איז דער אָפּיר ציעלער סעזאן שוין פאראיבער. מיט דעם אָנקומען פון דעם איסטער סאָנדעי איז פארשוואונדען די נואלדיגע ביזי וועלכע עס איז געווען אין אונזערע שעפער פאר די לעצטע עטליכע וואכען. איך מיינ די ביזי אין וועלכער מען האט געריסען פרעסערס פון די הענט. עס איז נאך א שטוד, וואס די ביזי האט אָנגעהאלטען אזא קורצע צייט. עס מיינט נישט צו זאגען, אז איצט איז שוין מער קיין ארבייט נישט. אין פילע, פילע שעפער ארבייט מען נאך איצט נאָנץ נישקשה'דיג. אָבער דער גרויסער אימ-פעט איז פאראיבער און, נאטירליך, ווען דער אימפעט געהט פאראיבער קומען אן די געווענהליכע צרות, וועלכע דער סלעק סעזאן ברענגט מיט זיך.

ערשטענס, פאנגט מען אן גלייך צו זינגען א ליד פון "רעדאקשאָנס". וואו איר געהט און וואו איר שטעהט הערט איר נאך, אז די באלעכאטס ווילען, אז מען זאל זיי געבען רעדאקשאָנס. און צוזאמען מיט די רעדאקשאָנס מערט זיך א שטארקער פארלאנג פאר מאכען ווייסע, ליי-גען און זומער ארבייט.

מיר ווילען דא אויסדריקען אונזער שטאנדפונקט ווע-גען דיזער פראגע, כדי עס זאל ווערען זעהר קלאָר פאר אונזערע מעמבערס. מיר זיינען געגען רעדאקשאָנס אונ-טער אלע אומשטענדען. מיר זעהן נישט איין וואָרום די פרייעזען פאר רעגעלע ארבייט זאלען איצט זיין אנדערש ווי עס איז געווען ביז איסטער סאָנדעי. די באלעכאטס, פון זייער זייט, האבען זיך שטארק באוואָרענט, אז זייערע פרייעזען פאר די גארמענטס זאלען נישט געשניטען ווערען. און כדי דאס צו מאַן, האבען זיי אזוי פרי ווי מיט צוויי וואכען פאר איסטער סאָנדעי געסטאפט שניידען ארבייט, כדי זיי זאלען נישט בלייבען מיט קיין סטאק.

מיר, פון אונזער זייט, האבען אלעמאל געהאט דעם שטאנדפונקט, און מיר האבען אים אויך איצט, אז איינ-מאל איז א פרייז געמאכט, מאכט נישט אויס צו דאס איז דער מאָנאט מארטש, אָדער אפּריל, אָדער מאי. אזוי לאנג ווי ס איז דא ארבייט, דארף מען קריגען דעם פרייז. אנדערש דענקען מיר ווענען די ווייסע, לינען און זומער ארבייט. אונזערע פרייז אדזשאסטערס זיינען איי-סמראירט געוואָרען צו סעמלען די ווייסע, לינען און זומער ארבייט אויף אזא אופן, אז אונזערע מעמבערס זאלען טאקע קענען פארדינען, אָבער אין דער זעלבער צייט זאל דיזער סאָרט ארבייט בלייבען ביי אונז אין די שעפער.

מיר פאָדערען אויף אלע אונזערע מעמבערס, אז אין יעדען פאל אויב מען פארלאנגט פון אייך רעדאקשאָנס, לאזט וויסען אונזער אָפּיס. אויב עס געהט ביי אייך ווייסע, לינען אָדער זומער ארבייט, קומט זיך מיט אונז באראטען אין אונזער אָפּיס.

מיר האָפען, אז איר וועט אויסמידען אונאנגענעם-ליכקייטען פאר אונז און פאר אייך און פארמידען שטראף און גרווענס קאמיטעט, און אריינקומען צו אונז אין אָפּיס זיך צו באראטען.

זעהר גוט האט זיך אויסגעארבייט אין אונזער לאקאל דער אָנעפלאַיטענס דעפארטמענט, דאס מיינט דער דע-פארטמענט, וועלכער האט ארויסגעגעבען די טעג ארבייט. פאר אונז לינט איצט אן אויבערפלעכליכער באריכט. אין דעמאלען וועלען מיר אריינגעהן ביי אן אנדער גע-לעגענהייט. דער אויבערפלעכליכער רעפארט צייגט, אז פון מעברואר דעם 10טען, פון זינט אונזער אָפּיס האט אָנגעפאנגען צו געבען די טעג ארבייט דעם סעזאן, ביז אפּריל דעם 17טען. פאר דיזע 10 וואכען האט אונזער דעפארטמענט צוטיילט 4,755 טעג ארבייט, וועלכע עס האט ארויסגענומען 709 שטאדן. ווען איר רעכענט דאס

און ער וועט פאר אים דער פארלעצונג שטרענג ביי שטראפן ווערען.

דעם ערשטען מאי אויף די פאלץ גראונד אין איינקלאנג מיט דעם באשלוס, וואס איז אונז נומען געווארען אויף א מיטינג פון פארטרעטער פון א צאל טרייד יוניאנס, אונזער אינטערנעשאנעל אייגענשאפט סען, ווי אויך די אמאלנאטיטער, די קעפ און מיליטערי יוניאן, וועט דער ערשטער מאי געמיינעט ווערען, אויף א ריעיגען מאי פעסט, פרייטאג, מיטאג-צייט, אין דעם גרויסען פאלץ גראונד.

אונזער יוניאן וועט נישט נעמען קיין אנטייל אין קיין גאסען-פארדערפאר, וואס גאסען-פארדערפאר אין ניו יארק ווערען געשטערט דורך די רולס פון טרעפיק נעזעז, און ביז מיר קומען צום פארזאמלונגס פלאץ, זיינען שוין פילע פון מידקייט געצוואונגען צו געהן אהיים. דעריבער האט דערשטע מאי קאמיטע פון די טרייד יוניאנס באשלאסען צו פייערען דעם מאי יום-טוב מיט א גראנדעזען מיטינג אויף א פעירליכען אופן.

דאס איז צום ערשטען מאל אין דער געשיכטע פון אונזער יוניאן, וואס מיר האבען באשלאסען צו ארגאניזירען די מאי-פייערונג אין ניו יארק אויף אונזער אייגענער איניציאטיווע. מיר האבען אבער גלייכצייטיג איינגעלאדען די וויכטיגסטע טיילען פון דער ארבייטער באוועגונג זיך צו באטייליגען אין אונזער דעמאנסטראציע, אויב זיי ווינשען עס.

די ספארט גרופען און דער גאנצער פארוויילונגס דעפארטמענט פון דער אינטערנעשאנעל וועלען זיך אקטיוו באטייליגען אין די מאי-פייערליכקייטען אויף דעם פאלץ גראונד.

אין די דאזיגע שטעטלעך נעמינען זיך א גרויסע צאל קאמערס, וואס האבען פארדינט 50 דאלער א וואך. די זשעני דרעס קאמפאני האט צוויי קאמינג דעפארטמענטס: זיינער דער זשעני, און דער אנדערער די גידוביי דרעס. אין ביידע דעפארטמענטס ארבייטען 14 קאמערס, און זייער ארבייטס-ליון איז פארגרעסערט געווארען.

ווען דער אפיס האט פארלאנגט א רעז פאר די קא-טערס, וואס זיינען אונטערגעצאלט, האט די פירמע אונז געענטפערט, אז זיי קען עס אונטער קייע אומשטענדען נישט טאן. א דאנק אט דער באציהונג פון דער פירמע, האבען די קאמערס אפגעהאלטען א מיטינג און באשלאסען נישט צו ארבייטען. נאך איין טאג סטרייק האט די פירמע צוגעשטימט צו העכערען דעם ארבייטס ליון פון די קא-טערס פון 3 ביז 8 דאלער א וואך. די זעלבע סיטואציע האט זיך ווידערהאלט ביי דער טאפיק דרעס פירמע, לואיס ראזען, לינדע און רובין, 5. סילווערמאן און לואיס פאליקין. בלויז ביי עטליכע פירמעס איז די יוניאן נע-צוואונגען-געווארען צו נעמען שטרענגע מיטלען. די יעניגע קאמערס, וואס האבען קיין ליון העכערונג נישט באקומען, זיינען אליין אין דעם שולדיג. דער סעזאן אין די בילי-גערע ליון דרעסעס און אין דער פאלם ביטש ליון האט זיך גארוואס אנגעפאנגען. די קאמערס דארפען אויס-נוצען די געלעגנהייט איצט, און ביז צו דעם קומענדען סעזאן וועלען שוין אלע שטעטלעך זיין געקאווערט.

וואס אנבאלאנגט די סטרעטשערס, נישט די יוניאן נישט ארויס קיינע ארבייטס-קארטען ביליגער ווי 37 דאלער פאר א סטרעטשער. יעדער סטרעטשער, וואס נעמט ארויס אן ארבייטס-קארטע און וועט ארבייטען פאר ביליגער ווי די פרייז, וועט גערופען ווערען צו דער עקזעקוטיוו באארד

אונזער אקטיוויטעט אויף דעם וועסט קאוסט

פון ישראל פינבערג, ווייט-פרעזידענט
פארטרעטער פון דער אינטערנעשאנעל ביי-
פאציפישע קאוסט.

סענע יוניאן פעשער מיט דער אויסגאבע פון איין שאפ אין אוקלענד, וואו מיר פירען אן א סטרייק. דער סיכסוך איז אנטשטאנען דורך דעם, וואס דער באלעבאס האט ביי צויגען ארבייטער פון דער איסט נישט פרגענדיג די יוניאן.

די דרעסמאכער אין סאן-פראנציסקא האבען דורכגע-לעבט א שווערע צייט, ווייל עס איז געווען וועניג ארבייט. די קלאוסמאכער האבען פאר זיי געמאן, וואס זיי האבען נאך געקענט און האבען אויף א ברידערליכען אופן זיך באמיהט פאר זיי צו שאפען ארבייט אין די קלאוס שטעטל. בעת מין באזוך, האב איך אויסגענוצט די געלעגנהייט און האב קאנפערירט מיט די באאמטע פון דער אסאסי-איישאן וועגען אונזער נייעם יוניאן לייכט. אויב די באלעבאטעס אין דער דרעס אינדוסטריע וועלען די פראגע באטראכטען פון ריכטיגען שטאנדפונקט, מעגען מיר זיך פאר-פען, אז אין דער נאך געהענטער צוקונפט וועלען מיר זעהן גוטע רעזולטאטען.

מיר דרינגען אריין אין משיינא-סאן

ביי אנקומען אין סאן-פראנציסקא האב איך געמאכט פון א סטרייק אין א דרעס שאפ, וואס האט געוואלט מא-כען געשיממע ארבייט אין א ניי-יוניאן שאפ אין משיינא-סאן. צוזאמען מיט די יוניאן באאמטע בן איך געקומען אין בארירונג מיט דער באטרעפער פירמע, און עס איז געלונגען אים צו מאכען אונטערשרייבען א קאנטראקט לויט וועלכען ער מעג בלויז באשעפטיגען יוניאן ארבייטער. די דאזיגע פאסירונג עפנט אונז די סיר צום משיינא-סאן, וואו מיר האבען שוין פריהער אוועקגעלעגט א סך מיה און אפשר טאקע דאדורך איז אונז געלונגען דעם שאפ אין משיינא-סאן צו יוניאניזירען. איצט האפען מיר צו לעזען דעם משיינא-סאן פראבלעם, וועלכער איז די זאך פון אונזערע ארגאניזאציעס אין סאן-פראנציסקא. די ניי-דענרידעטע קאמערס יוניאן לאקאל 213 איז

איך בין גאר וואס צוריקגעקומען פון סיזמעל, און עס ווילט זיך מיר אינפארמירען די ליענער פון דער "גע-רעכטיגקייט" וועגען דער טעמינקייט אין עטליכע פלעצער ביי דעם פאציפישען קאוסט.

אין דעם קאוסט און סוט טרייד פון סיזמעל איז פא-ראן וועניג נייעס. זיי האבען ארבייט דאָרט און אונזערע באלעבאכעס מאכען א לעבען. מיר אבען דאָרט אפילו געהאט א ביסעלע טראַבעל מיט דעם קונער און הערמאן שאפ, אבער עס איז מיר געלונגען אויסצוגלייכען דעם סכסוך צו דער צופירענקייט פון לאקאל 28.

אין דער נאָהענטער צוקונפט וועט מיטמאכע פאר-קומען אן ענדערונג אין דעם צוזאמענשטעל פון די דאָר-טיגע יוניאן בעאמטע. דער סטרייק אין דעם דאָלי מעיערס שאפ ווערט ליקוידירט. די דרעס-סיטואציע אין סיזמעל דאָרט האבען נייעם לעבען און פריש בלוט. א מיטינג פון די דאָרטיגע ארבייטער האט מיר איבערצייגט, אז זיי ווילען האבען א ווירקונגספולען לאקאל, און זיי וועלען עס אויך האבען.

פארמלאנד

אין פארמלאנד איז פאראן גענוג ארבייט ביי קלאוסק. די באלעבאטעס זוכען דעריבער נישט קיין טראַבעל, וועניג-סעמס איצט. מיר האבען דאָרט א גוטע ארגאניזאציע. ברודער מעיער, דער מענעדזשער פון לאקאל, האט געמאכט גרויס פארטשריט זינט ער האט איבערגענומען דעם אפיס. אין אלגעמיין האב איך געוואונען דעם איינדרוק, דאס די קלאוסמאכער אין פארמלאנד, אַרענאן, וויסען וואס זיי ווילען, און זיי זיינען אימסטאנד צו פארוואלטען זייער יוניאן און צו פארטידיגען זייערע אינטערעסען.

גוטע שטימונג אין סאן-פראנציסקא

דער קלאוס טרייד אין סאן-פראנציסקא איז א ציפליך נוסח צושטאנד. די שטעטלע ווינען אלע געשלאג-

קאמערס יוניאן לאקאל 10 געוויינט העכערען ארבייטס לוי

פון סעמועל פערלמוטער,

גייט פרייזענשטעטער פון לאקאל 10

דור א רייהע פון אנשמערענונגען, האט אונזער ניו יארקער קאמערס יוניאן לאקאל 10 געוואונען א העכער רונג פון 3 ביז 10 דאלער אויף דעם גארמאלען פאר-בייטס לוי און א גרויסע צאל שעפער. אן אנגעזעהנע צאל פון אט די שעפער באשעפטיגען צווישען 20 און 25 קאמערס.

די ארבייטס לוי העכערונג איז דורכגעפירט געווארן רען אין פאלגענדע שעפער:

פאלין פיעלדס
לומארק דרעס
סוועיביל, פ.
פ. אי. אלוויא
גאלאמב און קאהען
דזשאנעס מאדס
קארנהאווער גאונס
אלוועין
ל. ה. טארטאר
דזשאנעס טיילאר
גאלף דרעס
פ. און פ. ליטט
א. טרעינא
פעצזי, אינק.
פרוס ברקס
לוסיל פראקס
הערי פרענק
סעמאקס פראדס
כאן רעי דרעס
עדמירישאן דרעס
מאפיק דרעס
דזשאנס. פעיל
ראמאנס פראקס
ריכטער און דעקער
ורנאו דרעס
קאלומביא דענס פראקס
בעטמי ראון
ה. ה. גרינבערג
ראון, באנאטש און לאהן

ה. קאסטאן דרעס
ווינגארד דרעס
מאקס העיס
בראדוויי דענס פראקס
דזשאנעס פראקס
פרענק ניו
אראנס און ספירא
א. פורער
איבראמס און שאפירא
טשאמלי דרעס
אידאל דרעס
בענדזש. דיקאס
ס. מייקעלסאן
זעלמא דרעס
ארטיסטק דרעס
דזשיני דרעס
נודי דרעס
דענגיס דרעס
מאדערן אירא
עממי
רעס ני פראקס
עפסטין גארמענט
נאטהאנאל דרעס
פיפסה עוו. מאדס
ג. י. דרעס
הענד מעיד פראקס
סעסיל דענס פראקס
מערי לין
וויל סטיינמאן
טשער און שוסטאק

טאפ וואלי
וועינגאט פראקס
בורגנדי דרעס
מארגאן ברקס.
פלעשי דרעס
היימאן און קאהן
מייקעל שולקין
טיבא דרעס
עקסעלענט
גלענמאר
פלוטצער און בלומבערג
עווערעכעס
אילעקס
זשאמאקס
פיערלעס
סטאר מעיד
ווענגאו
רובין ענד רובין
ניומאן ענד בלומענפעלד
אלקא
ניו וואלי
אינטערסטיי דרעס
קאסקא דרעס
מ. מינץ
לואיס ראזען
ל. ד. בעילינסאן
מעדיסאן דרעס
לעסלי פראקס
פארמאגאנט אפארעל
מאפא פראקס
לינדי ענד רובין
מאקס ווייסען
לאמא דרעס
וויינבערג, וויינבערג ענד
אלפערן
פאנטיאק דרעס
פלארא דארא
מ. ראזען

א. ענד סי. דרעס
קלעססי דרעס
נעינמאר
איינענשטאדט ענד
דזשאנעס
מורטשענטס דרעס
דזש. סילווערמאן
עלווירא דרעס
מאדזשעסטיק דרעס
ל. סילווערמאן
גאללאנט פראקס
אל. דזשין
רעלקא
דזשענעראל-סופרים
סימאור פראקס
פיקוויק דרעס
פלימאטה פראקס
לאסי. גוירל
גארדזשעאוס פראקס
קיענאק
ריבער דרעס
קאליקא
נעמאקא ענד איבראמס
ניופיעלד ענד פורסט
ברעטטער ענד סוסמאן
קליקעס פראקס
סטארטש ברקס.
הארקאוויטז ענד רובעמאן
ווענוס דרעס
ווייסבערג ענד ניומאן
נעי דרעס
אנדאר פראקס
דזשעי דעי פראקס
גאנז ברקס.
בירנבאום ענד פאלאק
מאהאווק דרעס
דאלל האז פראקס
טשאטהאם דרעס

צייגען, וועלכער לאקאל איז געווען פארטראקטען ביי דיווער פיערונג און מיר האפען, אז אלע אונזערע מעמבערס וועלען אנהאלטען די אלטע טראדיציע פון אונזער לאקאל פון פיערען דעם ערשטען מאי.

אויב אייניגע פון אייך האבען נאך ביז איצט קיין טיקעטס ניט קענאנען, אדער פיליכט ווילט איר האבען עקסטרא טיקעטס פאר אייער פרוי אדער אייער פאמיליע, שעמט זיך ני און קומט צו אונזער לאקאל. וואס שנעלער אלץ בעסער.

פארזארגט זיך מיט טיקעטס און וויס זיכער, אז איר וועט קומען צו די פאלא גראונד און פיערען דעם ערשטען מאי צוזאמען מיט אלע פרייז יוניאן ליטע פון ניו יארק.

קומט צום מיטינג, וואו צוזאמען וועלען מיר דע מאנסטריען אונזערע כחות און דורכפירען דעם ערשטען מאי אויף אזא פיערליכען אופן, ווי עס פאסט פאר דעם קאמפס גייסט פון אונזער יוניאן!

די פאן פון לאקאל 35 וועט פלאטערן אין די פאלא גראונדס דעם ערשטען מאי! און ארום איר וועלען זיך גרופירען די גרויסע משפחה פון פרעסערס פון לאקאל 35, מיט דער זיכערהייט פאר דער צוקונפטיגער באפרייאונג פון דעם ארבייטער קלאס.

פראדירען אדער צו פיערען דעם ערשטען מאי אויף דעם שטייגער ווי מען האט באשלאסען. וואס מיר ווילען יא, איז א דיווע פיערונג וואס איז אראנזשירט געווארען זאל וויין איינע פון די גרעסטע און ערפאלגרייכסטע פאר אלע יוניאנס אין ניו יארק, אריינרעכענענדיג, נאטירליך, אונזער אייגענע יוניאן. ווייל דורך אזא צוזאמענקונפט און פיערען דעם ערשטען מאי אויף אזא מין שטייגער, וועלען מיר ניט נאר אויסדריקען אונזער פראטעסט אנטקעגען דעם איצטיגען קאפיטאליסטישען סיסטעם און צייגען וואס אונזער מאכט מיט פאר דער צוקונפט, נאר מיר וועלען אויך דעמאנסטרירען אונזער איצטיגע מאכט אלס א יוניאן, לעבעדיג אונזער דער איצטיגער געזעלשאפט; און דער פאר וויינען מיר דאפעלט פאראינטערעסירט, אז די דע מאנסטראציע און די פיערונג זאל וויין אן אויסערנעוועהנ-ליכער ערפאלג.

מיר פארערען אויף אונזערע מעמבערס — סטאפט דעם ערשטען מאי פון דער ארבייט! שליסט זיך אן אין דער אינטערנעשאנאל משפחה און ארבייטער, וועלכע וועט אויך סטאפען פון דער ארבייט צוזאמען מיט אייך! קומט און באטייליגט זיך אין דער פיערונג פון דעם ערשטען מאי אין פאלא גראונד! איר האט ווארשיינליך ביז איצט שוין געקאנען די טיקעטס פאר דער פיערונג. דער טיקעט וועט אויך איר

און ווער ווייס, אפשר אויך א היבש ביסעל אויף דער יוניאן. אונז דאכט, אז דאס נעמט זיך הויפטזעכליך פון דעם פון וואס עס איז ניטא קיין גענוג ארבייט. עס האט א ברען געטאן פאר א וואך, צוויי, און איצט שלעפט זיך עס אהן לעבען, און איבערהויפט אהן "מעמפא". צווייטענס, ווילען אונזערע מענשען נישט פארשטעהן, אזא אזא ראדי-קאלע ענדערונג ווי עס איז געמאכט געווארען אין דער מעטאדע פון סעטלען פרייען קען נישט איינגעפיהרט און פארפאלקאמט ווערען איבער נאכט. לאמיר עס אביסעל באטראכטען. פאר יאהרען און יאהרען האט זיך יעדער שאפ געסעטעלט פרייען באזונדער. איין שאפ האט זעלבסט געוואוסט וואס דער אנדערער קריגט פאר דעם זעלבען בנד. ארבייטער זיינען באשווינדעלט געווארען רעכטס און לינקס און איינער האט נישט געוואוסט פון צווייטען. די מעהר אנדערסיווע פלענען טאקע קומען אין די אפיסעס פון דער יוניאן קאמפליינען, און מען פלעגט פאר זיי אויפמאכען גרויסע סומען געלדער. די אנדערע אבער, די שוואכערע, זיינען געבליבען אפגענארטע. אצינד איז אונז געלונגען אוועקצושטעלען די זאך אויף א מעהר אדער ווייניגער ווי סענשאנאליכע און פראקטישען אופן. מיר ווילען דא נישט ווידערהאלען די איינצעלהייטען פון די דזשאנט פרייז קא-מיטעס, פרייז אדזשאסטערס וכדומה. מיר האבען דאס באהאנדעלט אין אונזערע פאריגע באריכטען. וואס עס איז יא כדאי צו באמערקען איז, אז ווער און ווי אזוי די פרייען זאלען נישט געסעטעלט ווערען, זיינען די ארבייטער געזיכערט מיט די מינימום סקילס.

באדארף מען אבער פארשטעהן, אז דער גאנצער עסק איז פארבונדען מיט זעהר א סך ארבייט. מיר האבען דא צו טאן מיט א פאר טויזענט שעפער. מיט טויזענטער קאמיטע לייט. מיט צעהנדליגער טויזענטער סטילס. אויף דעם אלעמען געהט אוועק צייט אהן א שיעור. דעריבער די ענגשאפט און טיילווייזע אומצופרידענהייט. קיינער האט זיך נישט געעקנט פארשטעלען, וואס פאר א גוואלדיג גרויסע אונטערנעמונג דאס איז. מען באדארף אויך האבען אין זינען, אז די דרעס אינדוסטריע איז א הויך-סעזאניגע. ווען עס איז געווארען ביז, איז געווארען ביז ביי אלעמען. ווען אונזערע ביזנעס אנעמען און פרייז אדזשאסטערס האבן בען אנגעפאנגען צו סעטלען און מען האט נאטירליך גע-נומען פארלאנגען פאר יעדען סטיטש, פאר יעדען באטאן האל, פאר יעדען לופ, טאקע בלויז א פעני דא און א פעני דארטען, אבער פארלאנגט האט מען, האבען די באלע-באטים געמאכט א וויצעסו. מען האט פרובירט צו מאכען נייע סטילס, און אזוי ווי קיין נייע סטילס ווערען נישט געבארען איבער נאכט, איז פארלאנגען געגאנגען א סך צייט. באלעבאטישע צייט און ארבייטערס צד. אונזערע אדזשאסטערס זיינען נישט ווילענדיג געווארען דעזינערס. וואו א בעלט האט געהאט 4 אדער 6 סטיטשעס, האבען זיי געראטען די באלעבאטים צו רעדוצירען עס צו 2. וואו א פליטער סקוירט האט געהט 6 רייען סטיטשעס, האבען זיי געזוכט צו רעדוצירען צו 4. מען האט געזוכט ארונ-טערצונעמען דא א פעטש פאקעט און דארטען אן עקסטרא באטאן האל, און אזוי ארום זעהן, אז די ארבייטער זאלען קענען ווי עס איז פארדינען די מינימום סקילס. פאר שטעהט זיך, אז דאס האט די באלעבאטים זעהר נישט גע-שמעקט. אמאל פלענען זיי אנטשעפען אלערליי בלייזן אויפ'ן גארמענט. באצאהלען דערפאר האבען זיי דאך סיי ווי סיי נישט, טא וואס האט זיי געארט?

עס הערט זיך אויך א ביסעלע אונצופרידענהייט אין יענע ליינס וואו מען האט געארבייט אויף פלעט פרייען. דארט סעטעלט מען יעצט פרייען אויף דעם באזיס פון דעם מאס ארבייט וואס געהט אריין אין בנד. גאנץ פארשטענד-ליך, אז דארט וואו די דרעס איז א גרינגערע, פאסירט אז מען סעטעלט אונטער דעם אלטען מקח פון 65 סענט פאר אפערייטען. אין די מעהרסטע פאלען אבער קריגט מען אויף די זעלבע "פלעטס" העכערונגען פון 5 ביז 15 און 25 סענט אויפ'ן גארמענט. אן די לעצטע פארנעסט מען. דערפאר געדענקט מען אבער די פאלען, וואו מען איז ארונטער מיט א ניקעל אדער 3 סענט. הנם אין די בילד גערע ליינס, \$3.75 און ארונטער, קען אמילו אזא סיבה נישט

געלונגען. געווען צייטען ווען מען פלעגט פון אונזערע מארשירענדע רייען ארויסרייסען יעדען רויטען פלאג, יעדען רויטען באנער, קליין אדער גרויס. געווען צייטען ווען מען פלעגט צוליב אזא אדער אנדערען אויסרייך צו-ברעכען אונזערע פארדערן. שפעטער איז מען געפאלען אויף א קליינערען פלאג און מען האט "אונז" געגעבען א ספעציעלען יום טוב — לייבאר דעי. מען האט פון דעם טאג געמאכט א געזעצליכען האלדעי. פונאונזערט ווענען, הייסט עס, האלט מען אמילו די באנקען געשלאסען. פון אונזערטעוונגען שארען זיך פאליטישענס מיט כל-ערליי קאמ-פלימענטען און ליבעס ערסלערונגען צום ארבייטער קלאס. אבער מיר שנקען זיי ווייניג אויפמערקזאמקייט. אונזער יום טוב איז געווען און פארבלייבט דער ערשטער מאי, דער יום טוב פון דעם אינטערנאציאנאלען, רעוואלוציאנערען פראלעטאריאט. און היי יאהר פיערען מיר אונזער יום טוב מיט מעהר אנטשלאסענהייט, מיט מעהר עקשנות ווי אלע מאל. מיט אונזערע היי יאהריגע דעמאנסטראציעס דריקען מיר אויס אונזער קאמף און פראטעסט געגען פאר-שיום און פאר אלגעמיינער פרייהייט. געגען מלחמה אין פאר אלגעמיינעם פריידען. געגען ארבייטסלאזיקייט און פאר א פולשטענדיגע סיסטעמע פון ארבייטסלאזען פארזי-כערונג. געגען יעדע אנדער אומגערעכטיגקייט, וועלכע ווערט באגאנגען געגען די ארבייטער און פאר א בעסערען און שעהנערען לעבען.

די דרעסמאכער, צוזאמען מיט אלע אנדערע ארבייטער פון לאנד, שליסען זיך אן אן די היי יאהריגע דעמאנסטרא-ציעס, כדי צו מאכען די ערשטע מאי פיערונג מעהר אימ-פאזאנט און דעם אלגעמיינעם פראטעסט — שטארקער און קרעפטיגער. מיר האפען, אז די צעהנדליגער טויזענטער מיטגלידער פון די דרעס לאקאלען וועלען פארוואנדלען דעם היי יאהריגען ערשטען מאי אין אן אמת'ן און עכטען אר-בייטער יום טוב. נישט דורך ויצען אין די הייזער, נישט דורך קוקען ווי יענער דעמאנסטריט, נאר יעדער איינער בא-זונדער, און אלע צוזאמען, אנטשליסען זיך אן די אלגעמיינע דעמאנסטראציעס און ווערען א טייל פון זיי.

דרעסמאכער! נעמט אן אונזער באגריסונג אין דעם נייסט פון אונזער אלעמענס יום טוב. דעם טאג, וועלכען מיר ווידמען צום פראטעסט געגען דער איצטיגער געזעל-שאפט און דעם טאג אין וועלכען מיר דריקען אויס אונ-זער גרעסטע און שטארקסטע האפענונגען פאר דער צוקונפט. זאל לעבען דער אינטערנאציאנאלער יום טוב! זאל לעבען דער ערשטער מאי!

יעס, עס ארדענט זיך איין!

ביי די דרעסמאכער איז איצט א סדרה פון סעטלען פרייען. אין די סעטלעמענט העדקווארטערס אויף דער 38טער גאס סעטעלט מען, ביי די דזשאבערס סעטעלט מען, אין די אפיסעס פון דער יוניאן סעטעלט מען, אין די אפי-סעס פון די אסאסיאיישאנס סעטעלט מען, איבעראל סע-טעלט מען. לציט זאגען, אז מען האט אזוי צו ביסלאך "אויסגעסעטעלט" די דרעסעס. דאס הייסט, פון צו פיל סעטלען איז געווארען א נישקשהדיגער סלעג, און מען שרייבט עס אלעס צו צום סעטלען. באלעבאטים טענה'ן, אז אין דעם איז שולדיג די יוניאן מיט דערמיט וואס מען האט ארויפגערייזט די פרייען. די טענה איז נישט בא-גרינדעט. אין דער אמת'ן האט דאס איינס מיט'ן אנדערען גאר נישט צו טאן. ווער ווייס עס נישט, אז אונטער דער אל-טער סיסטעם האט מען געסעטעלט פרייען יעדען טאג. אלע ווארען? יעדער שאפ פלעגט דאס טאן באזונדער און עס האט זיך נישט אנגעזעהן. און נאך א זאך. די פרייז קאמ-טעס פלענען גאנץ אפט אפגענארט ווערען פון די באלע-באטים און מען פלעגט פארווארפען דעם אפיס מיט קאמ-פליינטס וועגען מינימום. נאך מען האט עס צוגעשריבען צו דעם באטאטישען סיסטעם פון סעטלען פרייען מיט יעדען קאנטראקטאמארעל באזונדער. (דעם אמת זאגענדיג, נארט מען נאך אונז אפ אמילו היינט אויך). נאך איצט, ווען פרייען ווערען געסעטעלט דורך דזשאנט קאמיטעס און פרייז-אדזשאסטערס, ווי אויך ביזנעס אנענטען, און בפרט נאך ווען די מאשינעריע סקריפט צו אביסעל, ווארפט מען פער-וון שוועבל אויף די אדזשאסטערס, אויף דעם סיסטעם,

:: אויפ'ן דרעםמאכער פראנט ::

פון נ. מ. מינמאט

פון א גאנץ יאהר. א יום טוב'דיגער געפיהל באהערשט אייער וועזען. עס שאפען זיך ביי איך פאנטאזיעס, בילדער: גאסן, מענשען, מענשען. גאסען. רויטע פלאנען. רויט! רויט! רויט! די לופט איז אַנגעפילט מיט פראָטעסטען געגען עקספּלאָאטאַציע, געגען פאַשיוז, געגען קריג, פאַר אַ פרייען אַרבייטער לעבען! פאַר פרידען, פאַר גערעכטיגקייט.

איך קוק ווייטער אויף די פאַסטערס און דערמאָן מיר אַן דעם ערשטען מאַי פאַראַר פון 1912. דער ערשטער מאַי פיערונג פון יענעם יאהר האָט געהאַט אַ ספּעציעלע באַדייטונג. עס איז געווען דער ערשטער יאהרצייט נאָך דעם טראַגישען טרייענגעל פיער. אין אונזערע מוחות איז נאָך געווען פריש דר יאָמער און געוויין פון די צעהנדליגער אומגליקליכע מאַמעס, טאַטעס, שוועסטער און ברידער פון אונזערע 146 קרבנות, וועלכע זיינען אומגעקומען אויף דעם מזבח פון קאַפיטאַליסטישער עקספּלאָאטאַציע. אַ פאַסטער, געמאַלען פון דעם באַריהמטען אַרבייטער קינסטלער, רייען וואָסער, פאַרשטעלענדיג אַ טרייענגעל — דעם יסוד פון דער קאַפיטאַליסטישער אָרדנונג: רענט, פראָפּיט און אינטערעס — דער זעלבער טרייענגעל, וועלכער האָט אזוי ברוטאַל אויסגעלאָשען דעם לעבען פון אונזערע 146 שוועסטער אין דער טרייענגעל ווייסט קאָמפּאַני דעם 25טען מאַרטש, 1911. יענער פאַסטער האָט וואָסער'ס נאָמען פאַראייביגט צווישען די אַרבייטער מאַסען.

איך בין נאָך דאָן געווען גאָר אַ יונגער מענש. געווען אַסטיוו אין דער יוגענט באַוועגונג (די איצטיגע איפּסעלס). געווען דער מאַרשאַל פון דער יוגענט דייוויזיע. איבער מינע אַקסלען איז געהאַנגען אַ ברייטע, רויטע ליענטע. אזויגער 2, ווען דער פאַראַר איז געווען אין פולען גאַנג, האָט אויסגעבראַכען אַ גרויסער רעגען. מאַרשירען איז געווען אוממעגליך, אָבער קיינער האָט נישט געוואָלט אַרויסצוגעהן פון די רייען. עס וואָלט געהייסען פאַרשוועכען דעם ניסס פון אונזער פראָטעסט דעמאָנסטראַציע. דער רעגען האָט אונז דורגעוויקט דורך און דורך. מין רויטע ליענטע האָט איהר ביליגען רויטען פאַרב פאַרשפּרייט איבער מין גאַנצען און טאַקע דעם איין און איינציגען בנג. די ליינס זיינען אָבער געבליבען גאַנץ! נאָסערהייט האָבען מיר מיט שטונדען שפּעטער פאַרענדיגט אונזער פאַראַר.

50 יאהר אַז דער ראַדיקאַלערער טייל פון דער אַמעריקאַנער אַרבעטערשאַפט פיערט דעם ערשטען מאַי אַלס איהר יום טוב. דורך דער צייט האָבען די אַרבייטסגעבער אויסגענוצט יעדען פאַליטישען דרידעל צו פאַרוועהרען, און ווען דאָס האָט זיך נישט איינגעגעבען, צו שטערען אונזערע דעמאָנסטראַציעס. געווען צייטען ווען דאָס איז זיי טיילווייז

אויף צום ערשטען מאַי!

„געדענקט, מין ליבער חבר, אַז היינטיגס מאַל מוז יעדער וואָרט, יעדע שורה, אַטעמען מיט דעם ערשטען מאַי ניסס“ — פאַרוואָנט מיר דער אַלע מאַל ערנסטער געחילפּס רעדאַקטאָר פון דער „גערעכטיגקייט“, פריינד פאַול רעמביצער. „אַ קלייניגקייט, עס איז דאָך דער אינטערנאַציאָנאַלער אַרבייטער יום טוב“ — זעצט ער ווייטער פאַר מיט גרויס באַגייסטערונג. און אויב איך קען ליענען אימער צענס געדאַנקען, דאַכט מיר בעת מעשה, אַז עס שוועבען אין זיינע כוונות מיט באַזונדער פרישקייט די גרויסע אַרבעטער דעמאָנסטראַציעס פון פוילען. דער בונד, פון וועלכען ער איז נאָך פאַקטיש אַ מיטגליד ביי היינטיגען מאַג, איז אַלע מאַל געווען אַ גרויסער טייל פון זיין גייסטיגען לעבען. „איך וועל פּרובירען מקיים זיין אייער פאַרלאַנג — האָב איך איהם פאַרוויקערט. „אַלזאָ, איז עס אַן אַפּמאַך“ — האָט ער פאַרענדיגט, דערלאַנגענדיג מיר דערביי זיין חבר שווע האַנט, און איז אַרויסגעגאַנגען פון מין אַפּים.

תיכף בין איך ווייטער פאַרהאַוועט געוואָרען מיט דער רומיגער אַרבייט. אַרבייט, וועלכע האָט טאַקע זעהר ווייניג צו מאַן מיט'ן ערשטען מאַי, מיט'ן קלאַסען קמאַף, אָבער אַרבייט, יעדענפאַלס וועלכע פאַדערט צייט און אויפמערקזאַמקייט. פאַרגעסען אַן דעם אינטערעסאַנטען געשפּרעך מיט דעם נאָספּאַרין פאַמאַטשניק רעדאַקטאָר פון דער „גערעכטיגקייט“, פאַרגעסען אַן דעם תקיעת כף, אָבער אַט קלינגט ווייטער דער טעלעפּאָן. איך דערקען באַלד, אַז דאָס איז ער. „פאַרגעסט נישט, מין טיערער, אַז היינטיגס מאַל גייען מיר צום דרוק אַביסעלע פריהער, מחמת מיר ווילען, אַז אונזערע לעזער זאָלען זיך אַפרומען...“ איך מוז עס האָבען נישט שפּעטער ווי מאַרגען פריה. שיסט עס צו גלייך. אין דרוק אַריין. „גוט, גוט“ — פאַרוויקער איך איהם.

אַצינד זיך איך און טראַכט פון וואָנען הויכט מען אַן? וואָס פאַר אַ נייעם וואָרט קען איך צולעגען צו דעם ענין? מינע בליקען פאַלען אויף אַ פאַסטער, אויף וועלכען עס זיינען מיט בלוט-דויטע בוכשטאַבען אויסגעשטעלט די ווערטער: „פיערט, פיערט דעם ערשטען מאַי אין די פאַלאַ גראַונדס“. אין מיטען פון פאַסטער זעהט זיך בולט אַרויס אַן אַרבעטער'ס אָרעם, אין וועלכען ער האַלט הויך אַ ברענגענדען פאַקעל. אויף אַן אַנדער פלאַץ באַמערקט איך נאָך אַ פאַסטער, וועלכער ליענט זיך: „אויף צום ערשטען מאַי, פאַראייניגטע אַרבייטער מאַי טאָג פאַראַר“.

די וואַרעמע אויפּרומען, די רויטע אויפּשריפטען גע- מען. איך דורך פון קאָפּ ביז די פיס. איהר פאַרגעסט פאַר אַ ווילע די וואַכעדיגקייט, די אַרימקייט, די געדריקטקייט

ווערען אַ ווירקליכקייט. די באַלעבאַטים פיהלען שוין איצט, דאָס די אינטערנעשאַנעל שטעהט פאַר דער דרעם אינדוסטריע ווי אַן אייזערנער מויער מיט דעם צוועק צו פאַרטיידיגען די אינטערעסען פון די אַרבייטער.

אין אַלגעמיין איז אונזער לאַגע ביים וועסט קאָוסט גאַנץ צופרידענשטעלענד. מיר האָבען זיך נישט צו באַקלאַגען. אונזער לאַזונג איז איצט: יעדער אַרבייטער אין דער פרויען באַקליידונגס אינדוסטריע מוז זיין אָרגאַניזירט — פאַר דעם וואוילזיין פון די אַרבייטער, פאַר דער גאַנצער אינדוסטריע און פאַר דעם נוצען פון גאַנצען שטאַט.

מיר ערוואַרטען איצט באַריכטען פון פרעזידענט דו- בינסקי כּדי צו וויסען ווען מיר מענען ערוואַרטען די מיטגלידער פון דער באַאָרד צו דעם קומענדען מיטינג פון אונזער גענעראַל עקזעקוטיווע. מיר זיינען גייעריג ביי אונז צו באַגריסען אונזער פירערשאַפט און מיר זיינען זיכער דאָס זייער אַנטווערטהאַליכע וועט געבען אַנטווער- ביט אַ שטויס פאַרהויט.

אַ זעהר אַקטיווער טייל פון אונזער אָרגאַניזאַציע און זי שטרעבט צו מאַכען יעדן קאָמער פאַר אַ יוניאָן מיטגליד.

לאָס אנדזשעלעס

אין לאָס אנדזשעלעס איז פאַראַן אַרבייט, און די יוניאָן סעטינגקייט איז זעהר לעבעדיג. אונזער גרויסע וואָרנט דאָרט, איז ווי אזוי צוריק צו ברענגען דעם אימפּרי- ריעל שאַפּ, וואָס איז מיט אַ קורצער צייט צוריק אַרויס פון שטאַט און געפינט זיך אומ-אָרעטאָן. די פירמע זעהט שוין אים איין, אַז די יוניאָן קען זי דערנעבן אַפילו ווען זי באַהאַלט זיך אין ווערנאן און איך גלויב, אַז זי וועט גאָר אין קורצען קומען צו דער איבערצייגונג, אַז עס לוינט זיך נישט צו פירען אַ קאָמפּ מיט דער יוניאָן.

אין דער דרעם אינדוסטריע האָט דער דושאַינט באַאָרד און אונזער אָרגאַניזירער, וויליאַם ברויט, לעצטענס געמאַן גוטע אַרבייט. די סילק און וואַל דרעם אינדוסטריע וועט באַלד אין גאַנצען זיין אָרגאַניזירט און קאָאָרדינירט פאַרהאַנדעלען, אַלס אַ פרינציפ, וועט גאָר אין נידען

וואס עס הערט זיך אין דער אינטערנעשאנאל

פון פ. ד.

אונזער גענעראל עקזעקוטיווע צום ערשטן מאל אין קאליפארניע

מאי מאנאט איז ביי אונז געוויינליך א קאנווענשאן חודש. און היינטיגען מאנאט וואלט טאקע פארגעקומען א קאנווענשאן פון דער אינטערנעשאנאל, ווען זי וואלט נישט אפגעלעגט געווארען אויף א יאהר צייט, כדי אויסצו-גלייכען די וואהלען פאר קאנווענשאן דעלגאטען און בא-אמטע אין אלע אונזערע ארגאניזאציעס איבער דעם גאנצן ערד-גלויב.

די פערטע יאהריגע מיטינגען פון דער גענעראל עק-זעקוטיוו באהאנדלען זיינען אבער סיי ווי סיי היינט צו טאג א קליינע קאנווענשאן. דאס ראד פון אונזער ארגאניזאציע ווערט געטריבען מיט אזא ריזיגער געשווינדקייט און פיהרט אונז אין אזוי פיל פארשידענע ריכטונגען און געגענדען, דאס יעדער מיטינג פון דער באהאנדלען האט פאר זיך א גאנצע ריי וויכטיגע פראגען וואס מוזען קאנטראלירט, באטראכט און ערליידיגט ווערען.

דעם מאל פיהרט דער וועג קיין קאליפארניע. דעם 20טען מאי וועט אין לאס אנדזשעלעס ערעפענט ווערען די ערשטע זיצונג פון דעם פערטע יאהריגען מיטינג פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באהאנדלען פון דער אינטערנעשאנאל ליידס גארמענט וואקסערס יוניאן.

דיזער מיטינג וועט זיין א היסטארישער מיטינג דער-מיט וואס צום ערשטען מאל אין דער געשיכטע פון דער אינטערנעשאנאל וועט די באהאנדלען א מיטינג ביים פאסיפישען ים ברעג.

ביז מיט א קורצער צייט צוריק האט די אינטערנע-שאנאל נישט געהאט קיין גרויס נחת פון קאליפארניע. לאס אנדזשעלעס, דער הויפט צענטער פון דער נידעל אינדוסטריע, איז באקאנט אלס פעסטונג פון די אפען שעפער און נישט איינער פון אונזערע פיהרער האט פארזוכט דעם ביטערען מעם פון דער דארטיגער רעאקציע ווען ער איז פון דער אינטערנעשאנאל אהין געשיקט גווארען צו ארגאניזירען די ארבייטער.

עס איז איצט גענוי זעקס יאהר זינט ברודער דובינסקי, דעמאלט אלס סעקרעטאר-טרעזשורער פון דער אינטערנע-שאנאל, האט באזוכט לאס אנדזשעלעס. ווען ער איז צוריק-געקומען פון זיין רייזע, איז זיין באריכט געווען אונגעפילט מיט פעסימיזם און הקאפנונגסלאזיגקייט ווען נישט איז צו קענען שטורעמען די דאזיגע אנטי יוניאן פעסטונג.

איצט, נאך קורצע זעקס יאהר צייט, איז די אינטער-געשאנאל בכח מיט איהר גאנצען שטאב פיהרער אריינצו-פאהרען אין אט דער אנטי יוניאן פעסטונג, וואו עס ווארטען אויף זיי טויזענטער ארבייטער מיט קלאפענדיגע הערצער און מיט אפענע ארעמס. לאס אנדזשעלעס איז נישט מעהר די זעלבע פעסטונג, וואס זי איז געווען מיט 6 און מיט 10 יאהר צוריק. די פילע אפפער פון אונזערע קאליפארניער ברודער און שוועסטער, די עקשנות, אויסדויער און געדולד

גענוג צייט זיך צו באקענען מיט די נייע רולס ווענען נישט ערלויבען קיינעם צו ארבייטען אהן א וואקסינג קארד. די טשערלייטע וועלען פון איצט אן געהאלטען ווערען שטרענג פארגאטווארטליך פאר ערלויבען מענשען אנצופאנגען אר-בייטען אהן וואקסינג קארדס.

במקום א באריכט איבער'ן קראנקען פאנד
צוויי מאל האבען מיר שוין אונזערע לעזער צוגעזאגט אן אויספיהרליכען באריכט איבער די גרויסע אויסטאונגען פון דעם קראנקען בענעפיט פאנד פון לאסאל 22. דער ענין איז ווייט צו וויכטיג, אז מיר זאלען עס קענען באהאנדלען ווי עס באדארף צו זיין אין דעם קורצען פלאץ וואס איז נאך פארבליבען אין היינטיגען נומער „גערעכטיגקייט". מירען מיר עס אפלייגען אויף א צווייטען מאל. מיר וועלען שטעלן אירען אויף.

פון די דובינסקיס, ברעסלאווס און פיינבערגס, האבען גע-מאכט לעכער אין אט דער אנטי יוניאן פעסטונג.

לאס אנדזשעלעס איז ווידער אויף דער טריד יוניאן מאפע און אונזער אינטערנעשאנאל פארנעמט דאָרט דעם אויבען-אן.

די גאנצע קלאָק אינדוסטריע איז דאָרט ארגאניזירט. עס זיינען ארגאניזירט טיילען פון דער דרעם אינדוסטריע, בלויז טיילען, און מיר ווילען אז די גאנצע דרעם אינ-דוסטריע זאל דאָרט ארגאניזירט ווערען.

אט דער היסטארישער מיטינג פון אונזער דזשענעראל עקזעקוטיוו באהאנדלען וועט זיכער וועקען און באגייסטערען אלע ארבייטער אין דער דרעם אינדוסטריע פון לאס אנדזשעלעס און קאליפארניע און וועט זיי געבען די נויטיגע פלענער און אמוניציע צו דער לעצטער שלאכט מיט די רעשטלאך פון דער רעאקציענערער פארביסענער אנטי יוניאן פעס-טונג, וואס איז א שמאך און א שאנדע פאר דער שעהנער שטאדט לאס אנדזשעלעס.

פארגרעסערטער הויפט אָפּיס פון דער אינטערנעשאנאל

דער גרויסער וואוקס און די שמענדיגע פארגרעסערונג פון אונזער טעטיגקייטס געביט, וואס האט געפאדערט א צאהל נייע דעפארטמענטס ביים הויפט אָפּיס פון דער אינ-טערנעשאנאל, האט איצט אויך באקומען זיין אויסערליכען אויסדרוק דורך דער פארגרעסערונג פון אונזער הויפט אָפּיס אויף 3 וועסט 16טע סטריט, ניו יארק.

דורך דעם שמענדיגען וואוקס אונזערען אין לויף פון די לעצטע דריי יאהר, איז אונזער הויז נישט נאך געוואָרען ענג, נאך זי איז אויך צוליב דער אַרימקייט פון-אונזער ארגאניזאציע בעת דעם ברודער קריג און עקאָנאָמישען קרי-זיס שטארק פארגאכעלעסיגט געוואָרען. איצט זיינען ביידע חסרונות באזייטיגט געוואָרען. צוזאמען מיט דער פא-רגרעסערונג איז אויך פארגעקומען א פארשעהנערונג פון דער בילדינג און א באנייאונג פון די פארשידענע אָפּיסעס, עס איז צוגעבויט געוואָרען א זעקסטער פלאך מיט בא-קוועמע מאָדערנע אָפּיסעס פאר דעם פרעזידענט, זיין סעק-רעטאָרין, פאר דעם עקזעקוטיוו סעקרעטאר פון דער אינ-טערנעשאנאל און פאר דעם גאנצען עדיטינג און פינאנץ דעפארטמענט.

דער קאנסיל רום און דער אויטדימאָריום זיינען רע-מאָנירט געוואָרען און עס איז איינגעפירט געוואָרען א סיהלינג סיסטעם מיט אלע אנדערע באקוועמליכקייטען. דער פובליסיטי דעפארטמענט און די רעדאקציעס פון אלע אינטערנעשאנאל אויסגאבען וועלען זיך פון איצט אן געפינען אויף דעם 16טען פלאך.

נייע דעפארטמענטס און אינטערנעשאנאל אינסטיטוציעס

נישט געקוקט אויף די שוועריגקייטען וואס די אָפּשא-פונג פון דער נ. י. א. האט געשאפען פאר דער ווייטערער אנטוויקלונג פון אונזער יוניאן, האט די אינטערנעשאנאל לעצטענס געמאכט גרויס פארטשריט און האט אפגעהאלטען א גאנצע רייהע נצחונות.

די ערפאלגען זיינען דערנאך געוואָרען א דאנק די אומגעווענהליכע באמיהונגען פון אונזער ארגאניזאציע אָפּ-פאראם און דער אונערמידליכער אַסקיוויטעט, וואס די אינטערנעשאנאל האט ארויסגעוויזען אין אלע מארקעטס פון דער פרויען באקליידונגס אינדוסטריע.

די דאזיגע אַסקיוויטעט האט ערפאדערט די ארגאני-זירונג פון א צאהל נייע דעפארטמענטס כדי די גאנצע ארגא-ניזאציע און קאנטראל ארבייט זאל זיין קאנצענטרירט און ווירקונגס פעהיג.

מיט א צייט צוריק איז געגרינדעט געוואָרען א רע-פארטמענט פאר דער קאמען דרעם אינדוסטריע, א קלאָק דיאדישאן ביים איסטערן אַוט און סאָן דעפארטמענט, אן

דעם מאסקאראד באל פון לאקאל 22 מיט ויין ערשטליך
רייכער מאסקע פון סאם מוני, אז ער איז שוין אנגעקומען
אין לאנדאן און בשעת די שורות ווערען געשריבען, איז
ער שוין אויס'ן וועג צו די סאוועטען. דעם 29טען אפריל
קומט ער אן אין לענינגראד און דעם ערשטן מאי וועט
ער זיין אין מאסקווע. מיר זיינען זיכער, אז דזשעק פאר
ברענגט דאָרט גאנץ גוט. די יוניאן האָט איהם באזאָרגט
מיט אלע נויטיגע דאָקומענטען, וועלכע וועלען פאר איהם
עפענען די טירען אין אַ סך פלעצער וואו אנדערע טוריסטען
זיינען נישט זוכה אָנצוקוקען.

דינסטאָג אָווענט, דעם 14טען אפריל, האָבען די אַר-
בייטער פון מאַסע וויווען דרעם שאַפּ, וואו דזשעק בראודער
איז געהילפס שאַפּ טשערמאַן, געמאַכט פאר איהם אַ שעה-
נעם אָפּשיידס אָווענט אין טראַצקיי'ס רעסטאָראַנט. אויסער
דעם גרעסטען טייל פון די שאַפּ אַרבייטער זיינען אויך צום
באַנקעטעל געקומען אַ היבשע צאָהל אַקטיווע טוערס פון
דער יוניאן און אַ פּאַר פון די סאַמע פּאַני. שוועסטער פערל
האַלפּערן, די טשערלידי פון דער עקזעקוטיוו באָארד פון
לאַקאַל 22, איז געווען די טאָסט מאַסטערין. עס איז איהר
באַמט נישט אזוי שטאַרק געלונגען, וואָס אַרמ דאָס אָבער
פערלען? ברודער דזשוליוס האַכמאַן, דער גענעראַל מע-
נעדזשער פון דער יוניאן, האָט אויסגענוצט די געלעגנהייט
צו געבען נאָך אַ באַריכט פון די סאוועטען — ער האָט
משמעות פאַרגעסען, אז ער האָט שוין איין באַריכט גע-
מאַכט — און לצים זאָגען, אז עס איז אויך נישט געלונגען...
עפּעס האָט ער זיך פאַרדרעהט מיט ספּעקולאַציע, מיט
אַפּערע, אָבער אַ דזשענעראַל מענעדזשער איז ער, גלייכען
גלייכט מען איהם — האָט מען געפאַשט. סאַשאַ זימער
מאַן, דער מענעדזשער פון לאַקאַל 22, האָט געהאַלטען אַ
באַנייטערטע רעדע פאר די סאוועטען און דער עולם
האַט עס זעהר שטאַרק געגליכען. וואָס דען, נישט? דער
שרייבער פון די שורות האָט אויך גערעדט. די בעסטע
רעדעס זיינען אָבער געהאַלטען געוואָרען פון עטליכע אַר-
בייטער פון בראודער'ס שאַפּ. דער פאַרשטעהער פון פרע-
סער דעפּאַרטמענט איז געווען אויסערנעוויינליך גוט. די
פאַרשטעהערין פון פינישינג דעפּאַרטמענט האָט דעקלאַמירט
אַ רוסישע ליד. גייטען מאַרגאַליס איז צוגאַנגען פון נחת.
(ער האָט נישט פאַרשטאַנען אַ וואָרט).

איבערראַשט אלעמען האָט דער נאַסט אַליין. דזשעק
בראָודער איז באַקאַנט אלס אַ שטילער מענשעל, וועלכער
האַט ליב צו שטופען זיין ברודער בערנאַרד אין פאַראַוויס.
דעם מאל האָט ער זיך אָבער איבערטראָפּען. געהאַלטען אַ
שעהנע רעדע, וועלכע האָט אויף אלעמען געמאַכט זעהר אַ
פיינעם אייגנדרוק. לאַמיר אויך נישט פאַרגעסען צו דער-
מאַנען, אז ער האָט פון די אַרבייטער באַקומען אַ פאַר-
שעהנע פרעזענטען. נור לאַס, דזשעק!

שאַפּ טשערלייטע, אויסמערקזאַם!

מיר האָבען אין לעצטען נומער „נערעכטיגקייט" גע-
מאַלדען וועגען דער אויסבעסערונג, וואָס איז געמאַכט גע-
וואָרען אין באַצוג דאָס אַרויסגעבען פון וואָרקינג קאַרדס
און וועגען דער צייטווייליגער באַנענעצונג אין באַצוג
אַריינגעמען גייע מיטגלידער, וועלכע איז לעצטענס אָנגע-
נומען געוואָרען פון אלע פיר דרעס לאַקאַלען. דאָ מוזען
מיר נאָך אַמאַל באַטאָנען דעם פאַקט, אז קיין נייער אַרביי-
טער קען נישט אויפגענומען ווערען צו דער אַרבייט, סיי דען
ער אָדער זי קען אָנווייזען אַן אַפּיציעלע „וואָרקינג קאַרד".
מיט קליינע אויסנאַמס פאַלען זיינען אלע „וואָרקינג קאַרדס"
צייטווייליגע. אויף דער אונטערשטער שורה פון יעדער
קאַרד איז דאָ אַ דאַטום סטעמפּ. דאָס מיינט, אז ביז יעדער
נעם דאַטום איז דער אַרבייטער ערלויבט צו אַרבייטען אין
באַטרעפּענדען שאַפּ. די קאַרד מאַר פון דעם טשערמאַן נישט
אָוועקגענומען ווערען און מוז צוריקגעבראַכט ווערען אין
אַפּיס ווען די צייט געהט אויס. יעדע קאַרד, וועלכע ווערט
אַרויסגעגעבען, ווערט פאַרצייכענט אויפ'ן מיטגלידערס רע-
קאָרד. קיין נייע קאַרד ווערט נישט אַרויסגעגעבען וואו
אַלטע ווערט נישט אומגעקערט אין אַפּיס. שאַפּ טשערלייט
מוזען פון די ניראָרויפגעקומענע אַרבייטער פאַדערען אַ
אַרבייטס קאַרד און מוזען אויך רעווידירען די מעמבער
קאַרדען.

מיר רענסען, אז די טשערלייטע האָבען שוין געפּראָכט

פּאַסירען, דערפאַר וואָס דאָס איז לויט'ן אַגרימענט פאַר-
באַמטען.

נאָך אַ פּראָבלעם איז דאָס נוממאַכען פאַר דער צייט
פאַרלוסט פון די פרייז קאָמיטעס. מיר האָבען זיך אלע מאל
געפיהרט, אז אזא צייט פאַרלוסט ווערט נישט געמאַכט פון
די אַרבייטער פון די באַטרעפּענדע שטעפּער. מען מאַכט אויף
דעם טייל אַרבייט פון די קאָמיטעס, אָדער מען טוט עס
אויף אַן אנדער אומפּאַן. זיינען דאָ, לידער, אַ היבשע צאָהל
שטעפּער, וואו די באַלמעלאַכעס מאַכען זיך נישט וויסענדיג
פון דעם. דאָס איז זעהר נישט יושר'דיג. שאַפּ טשערלייטע
און פרייז קאָמיטעס, וועלכע פאַרטרעטען זייערע שטעפּער ביי
סעמלען פרייזען, מאַרען דערפאַר נישט לידער. זייער פאַר-
לאַרענע צייט מוז פון די אַרבייטער נוממאַכען ווערען.

מיר זיינען פּעסט איבערצייגט, אז דער נאַנצער פרייז
סעמלעמענט אפּאַראַט וועט נאָר אין ניעכן פאַרפּולקאַמט
ווערען. און די קליינע צאָהל מיטגלידער, וועלכע „קיסען"
דאָ און דאָרטען, וועלען איינזעהן, וואָס פאַר אַ נואַלדיג
גרויסער און ממשות'דיגער געוויגס פאַר דער יוניאן דער
נייער סיסטעם איז.

די ביזנעס אָנענטען, וועלכע האָבען צוליב דעם סעט-
לען פון פרייזען, נישט געקענט אַרויסגעהן אויף זייערע דיסט-
ריקטען — כאַטש דער נאַנצער סטעף האָט און אַרבייט נאָך
ער היום פון פרייה ביז שפּעט אין דער נאַכט, ווי אויך שבת
און זונטאָג אין די סעמלעמענט העדקוואַרטערס — ווערען
צוביסלאַך באַפרייט פון דער אַרבייט און פאַנגען אַן צו
באַזוכען זייערע שטעפּער. מיר ווייסען, אז די אַרבייטער
וואַרטען אויף זיי מיט גרויס אומגעדולד.

ספּעקטאַל דזשענעראַל מיטינג דעם מיטוואָך, אפריל 29
היינטיגען מיטוואָך, דעם 29טען אפריל, גלייך נאָך דער
אַרבייט, וועט אין גרויסען סט. ניקאָלאַס פאַלאַס, 69 וועסט
66טע גאַס, אָפּגעהאַלטען ווערען אַ ספּעקטאַל דזשענעראַל
מעמבער מיטינג פון לאַקאַל 22. דאָס איז צום ערשטען
מאל זינט אונזער גרויסען גענעראַל סטרייק פון 1933, וואָס
מיר פאַררופּען אזא מיטינג. ווען אונזער יוניאן איז געווען
קליין, פלענען זיך צוזאַמענקומען אַ פאַר צעהנפליג מיט-
גלידער אין איין פּלאַץ און דאָס האָט געהייסען אַ לאַקאַל
מיטינג. זיינען מיר זינט יענע יאָהרען אויסגעוואַקסען צו
אַן אַרמיי פון איבער 30 טויזענט מיטגלידער און אום צו
געבען אַט דער גרויסער מיטגלידערשאַפּט אַ מעגליכקייט צו
באַטייליגען זיך אין די פאַרשידענע אַקטיוויטעטען פון
דער יוניאן, ווי אויך צו זאָגען אַ דעה איבער דער פאַר-
וואַלטונג און די פּאָליסיס פון דער יוניאן, איז דער סיסטעם
פון מיטגלידער מיטינגען אויסגעברייטערט געוואָרען. פרי-
ער דורך אַ צאָהל סעקשאַן מיטינגען און אַצינד דורך
סעריעס פון דיסטריקט מיטינגען. ביי דעם איצטיגען מאָ-
מענט באַטראַט שוין די אַדמיניסטראַציע פון לאַקאַל 22
נייע פלענער, וועלכע באַצוועקען צו פאַרקניפּען ענגער די
אינטערעסען פון די מיטגלידער דורך אַ פּלאַן פון דזשאַ-
בער'ס יוניט-שטעפּער.

צוליב דער נייער פאַרמע פון פרייז סעמלען איז לידער
נישט מעגליך געווען אָפּצוהאַלטען די געוויינלאַכע דיסטריקט
מיטינגען אין מאַנאַט אפריל. האָט דעריבער די עקזעקוטיוו
באָארד באַשלאָסען צו פאַררופּען אַן אלגעמיינעם מיטגלידער
פאַרזאַמלונג פאר דעם 29טען אפריל. אויף דער פאַרזאַמ-
לונג וועט די עקזעקוטיוו באָארד אָפּגעבען אַ גענויען באַ-
ריכט טאַקע וועגען דעם ענין פון סעמלען פרייזען, וועגען
פלענער וועלכע ווערען יעצט אָנגעווענדעט צו ענפּפּאַרסען
דעם נייעם אַגרימענט אין די שטעפּער און נאָך עהגליכע
ענינים. דער מיטינג וועט אויך פאַרהאַנדלען פלענער ווי
אזוי אַרום צו מאַביליזירען די דרעסמאַכער צום ערשטען
מאי פייערונג. דער האָל וואו דער מיטינג וועט פאַרקומען
געמט אַריין וואָסערע 10 טויזענט מענשען און מיר זיינען
זיכער, אז עס וועלען זיך געפינען אַ היבש ביסעל וועלכע
וועלען בלייבען אין דרויסען צוליב מאַנגעל אין פּלאַץ.
קומט אַלזאָ אין צייט. דער האָל עפענט זיך 5 אַזויגער.

אונזער ערשטער פרייז געווינער אָנגעקומען אין מאַסקווע

מיר האָבען געפּראָכען אַ ידעה פון ברודער דזשעק
בראָודער, וועלכער האָט געוואונען דעם ערשטען פרייז אויף

ווען דער נייער מענעדזשער פון דער יוניטי הויז וועט זיין פולקאם אריינגעארבייט אויפ'ן נייעם פאסטען, וועט ברודער האלפערן קענען ווידמען זיין גאנצע צייט פאר יוניאן טעטיגקייט.

אין דער „קליינער אינטערנעשענאל“

אונזער אום אוו טאון דעפארטמענט איז אויסגעוואקסן צו א „קליינער אינטערנעשענאל“ און זי פיהרט אן קאמפערן אויף אלע פראנטען פון איהר טעריטאריע. לעצטען מאנאט האבען מיר דארט געוואונען א וויכטיקע ענטשיידונג קעגען דער ראבער ראוב קאמפאניע אין סט. נאָוואַרלס, וואו די אינטערנעשענאל פיהרט אן זינט זעקס חדשים א סטרייק קעגען דער פירמע. די ראבער ראוב קאמפאניע איז געצוואונגען געווארען דורך דער נעשענאל ריליישאן באַרד צוריקצונעמען די סטרייקענדע ארבייטער וועמענס ארבייטס פלעצער זיינען פארנומען געווארען פון סטרייק ברעכער. די פירמע מוז אנערקענען די יוניאן אלס די איינציקע פארהאנדלונגס פארטרעטערין פון די ארבייטער אין שאפ.

די ראבער ראוב קאמפאניע איז די גרעסטע באטהראוב פירמע אין לאנד. גלייך נאך דעם ערפאלגרייכען גענעראל סטרייק פון די באטהראוב ארבייטער אין ניו יארק איז ווייטערענדע הארי גרינבערג, דער מענעדזשער פון דער באטהראוב און טשילדדענס דרעסעס יוניאן, לאקאל 91, באשטימט געווארען פון דער אינטערנעשענאל אָנצופיהרען אן ארגאניזאציע קאמפין אוט אוו טאון און באזונדערס אין דעם געגענד פון סט. נאָוואַרלס, וואו עס עקזיסטירט א באטהראוב מארקעט וואס פראדוצירט אין אמת'ע סוועט שאפ באדינגונגען.

גלייך פון אָנפאנג אן, ווען דער סטרייק פון 400 ארבייטער ביי אַט דער פירמע איז פראָקלאמירט געוואָרען, זייער גען אין אים פארוויקעלט געווארן פארשידענע וויכטיגע פירער פון נאציאנאלער פראמינענץ און צולעצט די נעשענאל ליבאָר ריליישאנס באַרד. דער סטרייק איז געווארען זייער פאפולער און ער האט אפילו געשפילט א גרויסע ראלע אין דעם לעצטען מעיאר קאמפין. דער סטרייק האט געהאט די פולע אונטערשטיצונג פון דעם דאָרטיגען צענטראל ליבאָר יוניאן, וועלכער האט אָנגעפיהרט א ווירקזאמע פראָפאגאנדע און דעמאָנסטראציע לטובות די סטרייקער.

דער סטרייק איז אריבערגעטראנען געווארען פון דעם פיסעט ליין אין דעם קאורט, ווען די פירמע האט זיך געווענדט אין געריכט פאר אן אינדזשעניערשען געגען די סטרייקער. די הירינגס האבען געדויערט עטליכע טעג און די ארבייטער האבען צוריק באקומען דאָס רעכט צו פיסעמען. דעמאלט איז אויך דער גאנצער סכסוך איבערגעגעבען געווארען צו דעם נעשענאל לעיבאָר ריליישאנס באַרד, וועלכער האט ארויסגעגעבען אן אורטייל אז די סטרייקערס מוזען צוריקגענומען ווערען צו דער ארבייט, און האט אויך צוגעשטימט, אז די יוניאן איז דער איינציגער פאָרשטעהער פון די ארבייטער אין שאפ צו פארהאנדלען פאר די ארבייטער.

דער סטרייק קענען דער גאָלדשיר דרעס קאמפאניע, א פריהערע ניו יארקער פירמע, וואס איז אנטלאפן פון יוניאן קאנטראל, ווערט אָנגעפיהרט מיט פארביסענדיקייט אין אַט דעם קאמף העלפען אונז א סך די ניו יארקער דרעסמאכער. אנטאניא קרוואַלאָ, דער מענעדזשער פון לאָקאל 144, איז דער פיהרער פון סטרייק. די סטרייקער האלדן מען א שארף אויף אויף דער פירמע און פאסטען אויף צי די פירמע באקומט ניט קיין פראדוקציע פון אנדערשוואו.

די ארבייטער פון דער באַטור דרעס קאמפאניע אין מאסעט, לאָנג איילאנד, וועלכע געפינען זיך אין סטרייק זינט דעם 13-טען פעברואר, קעמפערן איצט אין דער אכטער סטרייק וואָך מיט דער זעלבער אנטשלאסענדיקייט וואס אין אָנפאנג פון קאמף און זיי זיינען גרייט צו קעמפערן ביז זיי וועלען ברעכען דעם ווידערשטאנד פון די באלעבאטיס. בר. דזשאק נראָסמאן, דער מענעדזשער פון אונזערע לאָנג איילענד לאָקאלס, פיהרט אן מיט דעם סטרייק. לויט זיין אינפארמאציע האט די יוניאן אויך ערלערט א סטרייק

אינטערנעשענאל פיללם אויס 61,500 דאלער פאר ארבייטער און הילף אינסטיטוציעס

די ניו יארקער מיטגלידער פון דער דזשענעראל עק-זעקוטיוו באַרד פון דער אינטערנעשענאל האָבען אויף א ספעציעלען מיטינג באשלאסען אויסצוטיילען די סומע פון 61 טויזענט און פינף הונדערט דאלער פאר שטיצע פון פארשידענע ארבייטער און הילף אינסטיטוציעס. די דאָזיגע געלדער האט די אינטערנעשענאל געזאמלט דורך א ספעציעלען „האָנאָר ראָל“ קאמפין צווישען איהרע מיטגלידער און ארגאניזאציעס איבער דעם גאנצען לאנד. דער קאמפין איז געווען א גרויסער ערפאלג און ער האט אריינגעבראכט איבער 60 טויזענד דאלער. די אינטערנעשענאל האט פון איהר טרעזשורי געגעבען 10 טויזענד דאלער. די געלדער זיינען איינגעטיילט געווארען צווישען פאלגנדע אינסטיטוציעס:

שלעזינגער ליברערי אין לאס דזשזשעלעס	\$7,500
פער. אָוו דזשזשעלעס	7,500
נידעל ארבייטער יוניאנס אין פוילען	7,500
הסתדרות אין פאלעסטינע	7,500
דזשזשעלעס דיסטריביטאָן קאָמיטע	3,600
לאס אנדזשעלעס סאנאטאָריום	7,500
„אַרט“	2,000
דעבאָרא סאנאטאָריום	3,000
עקס-פּיישענטס האָוס אין דענווער	500
דענווער טובערקולאָזען קינדער היים	500
האַיאס	2,000
סאראטאָגא קאָנוואלעסענט האָוס	1,000
האַום אָוו דאָוטערס אָוו איזראעל	500
איטאליענישע האָספּיטאלס	3,000
אַמעריק. רויטער קרייץ פאר קרבנות פון פאר-פלייצונג	5,000
דענווער סאנאטאָריום	1,500

סאָטאל — \$61,500

נאך ארגאניזאציעס אויף דער עהרען ליסט

זינט די זאמלונגען אויף דעם „האָנאָר ראָל“ זיינען אפגעשלאסען געווארען, דעם ערשטען אפריל, 1936, האָבען נאך עטליכע ארגאניזאציעס אריינגעשיקט זייער טייל און זיי פארדינען צו ערשיינען אויף דער עהרען ליסטע:

קענזעס סיטי דזשזשעלעס באַרד	\$25.50
סיאטעל דזשזשעלעס באַרד, לאָק. (28)	26.25
סט. לואיס דזשזשעלעס באַרד	10.00
לאָקאל 25	400.00
לאָקאל 32	200.00
לאָקאל 40	200.00

סאָטאל — 861.75

א נייער מענעדזשער פאר דער „יוניטי הויז“

צוליב דעם וואס פרעזידענט דובינסקי האט צוגעצוי-גען ברודער דזש. האלפערן צו וויכטיגע ארגאניזאציעס ארבייט פון דער אינטערנעשענאל, איז נויטווענדיג געווארען צו באשטימען א נייעם מענעדזשער פאר אונזער זומער היים. די יוניטי הויז קאָמיטע, פון וועלכער ברודער איזידאָר נאנלער, איז דער שטערמאן, האט אָנגעשטעלט אב. עלנער'ן אלס דעם נייעם מענעדזשער פון דער יוניטי הויז. עלנער איז מיט פילע יאהרען צוריק געווען אן אקטיווער סווער און א צייט לאנג א בעאמטער פון דער אלטער ווייסט מא-כער יוניאן. און די לעצטע 20 יאר איז ברודער עלנער געווען אין די האַטעל ביזנעס און ער האט אָנגעזאמלט גרויסע און ווערטפולע ערפארונגען צו פארוואלטען אַזאַ אונטערנעמונג ווי עס פאָדערט די יוניטי הויז.

ברודער האלפערן איז געווען פארבונדען מיט דער יוניטי הויז אלס מענעדזשער פאר עטליכע יאהרען. צוליב דער פארנעמערונג און פארשפרייטונג פון טעטיגקייטס געבט פון דער אינטערנעשענאל, וואס פאָדערט א גרויסע צאָל מענשען, האט פרעזידענט דובינסקי באשטימט ברודער האלפערן צו טאן ארגאניזאציעס ארבייט.

פאר די נעקסטע עטליכע וואכען וועט ברודער האלפערן פונדעסטוועגן זיין טעטיג אויף ביידע פראנטען.

„דער אנרימענט האט בוכשטעבליך געמאכט א סענ- סאציע סאי אין די היגע אינדוסטריעלע און סאי אין די יוניאן קרייזען. די „בולווארד פראקס קאמפאני“ איז דא ביו איצט פארעכענט געווארען אלס א נאן-יוניאן פעסטונג. „דער אנרימענט איז פאר א קלאוויר יוניאן שאפ, א 5-טאניע, 40-שטונדיגע ארבייטס וואך, שאפ קאממע, פריי קאממע, ארבייטריישאן צו סעטלען סכסוכים. אין דיעזען שאפ האט עקזיסטירט א קראנקען בעניפיט סאסייטי, צו וועלכער אלע האבען באלאנגט, און זיי האבען געהאט א בענעפיט פאנר, וועלכער וועט איצט איבערגענומען ווערען פון דער יוניאן, וועלכע וועט אויך עטאבלירען אזעלכע בענעפיטס פאר די ארבייטער פון שאפ.“

פרעזידענט דובינסקי האט אויסגעדיקט גרויס צופרי- דענהייט וועגען די ניס, אז דער גרויסער „בולווארד פראקס“ שאפ אין מינעאפאליס איז געסטעלט געווארען און א קאמפ.

„דיזער אנרימענט וועט שפילען א גרויסע ראָלע אין אונזער קאמפין צו ארגאניזירען די קאטען דרעס אינדר- סטריע איבער'ן גאנצען לאנד“ — האט ער ערקלערט. — „איך באטראכט עס אלס א דירעקטען רעזולטאט פון אונזער פארביטערטען סרטיי אין דאלאס, טעקסעס, לעצטען יאהר, און אויך פון דעם זינרייכען סעטעלמענט אין יוסטאן, טעק- סע, מיט עטליכע וואכען צוריק. די קאטען גארמענט מא- נופעקטשורערס באזינען זיך, אז סטרייקס זיינען זעהר קאסט- בארע אונטערנעמונגען און אז סוף כל סוף וועט די אינ- טערנעשאנאל ארויס די זינערין פון קאמפ. מיר ערוואר- טען, אז דיזער גרויסער שאפ אין מינעאפאליס וועט נאך אין ניכען ווערען א סעמפל פון א יוניאן שאפ פאר דער גאנצער קאטען גארמענט אינדוסטריע איבעראל.“

רעזולטאטען פון דרעס סטרייק אין באַסטאָן

וויס-פרעזידענט פיליפ קרעמער פון באַסטאָן האט פארינע וואך פארבראכט עטליכע טעג אין ניו יארק אין די אינטערעסען פון אונזער באַסטאָנער יוניאן. ביי דיזער געלעגנהייט האבען מיר זיך פון איהם דערוואוסט, אז דער דרעס סטרייק אין באַסטאָן, וואס איז נאך וואס פארענדיגט געווארען, האט שוין איצט געבראט גוטע רעזולטאטען פאר דער באַסטאָנער דרעסמאכער יוניאן.

לויט קרעמער'ס אינפארמאציעס האט די דאָרטיגע דרעס מאכער יוניאן דורך דעם סטרייק געוואונען טויזענט נייע מיטגלידער. געמענדיג אין אנבאטראכט די גרויס פון באַסטאָנער מאַרקעט, איז דאָס א וויכטיגער געווינס.

צווישען די פעקטאָריס, וואס זיינען יוניאניזירט גע- וואָרען, געפינען זיך די פעקטאָריס פון מעטיו און קאדעצקי, וואָרטמאָר דרעס, סטימל דרעס און עטליכע קלענערע שעפער.

דער לעצטער סטרייק האט געוויזען אן אויסגעצייכענ- טען קאמפס גייסט צווישען די ארבייטער. דער קאמפין גענען די איבערגעבליבענע ניס-יוניאן שעפער וועט אויפגע- נומען ווערען אין א קורצער צייט. א שטענדיגע קאממע פון 50 איז געשאפען געווארען צו שטעהן אין פארבינדונג מיט די ארבייטער פון די ניס-יוניאן שעפער. די קאממע איז שוין צוגעטראָטען צו דער ארבייט און זי וועט האָר פענטליך האָבען דעם פארדינסטן ערפאלג.

גרויסער דרעס שאפ אין לאָס אנדזשעלעס יוניאניזירט

פרעזידענט דובינסקי האט באַקומען א טעלעגראַפישע ידיעה פון וויליאם בויז, ארגאניזירער פון דער אינטערנע- שאַנאל אין לאָס אנדזשעלעס, אז דער פאראמאָנט דרעס שאפ איז יוניאניזירט געווארען. די טעלעגראַפישע ידיעה לעזט זיך אזוי:

„דער פאראמאָנט דרעס שאפ, וואס איז געלעגען ווי א שטיין אין אונזער וועג זינט מיר האָבען אָנגעפאָנגען צו ארגאניזירען די דרעסמאכער אין לאָס אנדזשעלעס, איז ענדליך ארגאניזירט געווארען. דער שאפ איז ביו איצט געווען א פעסטונג פון די „אָפען שעפער.“

„איצט האָבען מיר א גרויסע מאַיאָריטעט ארבייטער אין אלע דעפארטמענטס פון שאפ ארגאניזירט. די יוניא- ניזירונג פון פאראמאָנט שאפ איז דער געשפּירע פון טאָן

„אָווערלעפינג“ דעפארטמענט ביים ניו יארק קלאָוק דשוואַינט באַוואַרד, א יוניאן לייכעל דעפארטמענט און איצט זיינען ווידער געגרינדעט געווארען צוויי נייע יוניאן אָפּטיילונגען.

דרעס פרימינג פרייד קאונסיל

דער דרעס פרימינג קאונסיל איז געשאפען געווארען גלייך נאך דעם ווי עס איז אונטערגעצייכענט געווארען דער דרעס אנרימענט אין ניו יארק אלס א שטענדיגע ארגאני- זאציע צו קאנטראָלירען די פרימינגס, וואס באַלאַנגען צו די פראָדוצירטע דרעסעס.

דער נייער קאונסיל באַשטעהט פון די אינטערנעשאַ- נאל יוניאָנס לאָקאל 40 בעלט מאַכער, לאָקאל 66 עמבראָ- דערי און באַנאָ, לאָקאל 132 באַטאָן און באַקעס, און לאָ- קאל 142 אַרטיפישעל פלאוערס און ליידים געקוועיר מא- כער יוניאָן.

ברודער האטאם, מענעדזשער פון דער עמבראָדערי יוניאָן, איז דער טשערמאן און ברודער טובים, מענעדזשער פון ליידים געקוועיר מאַכער יוניאָן, איז דער סעקרעטאר פון נייעם קאונסיל.

וויס-פרעזידענט סאלוואטאָרי גינפא, וועלכער איז נאך וואס צוריקגעקומען פון באַסטאָן, וואו ער האָט געפיהרט דעם ערפאלגרייכען דרעסמאכער סטרייק, איז באַשטימט גע- וואָרען פון פרעזידענט דובינסקי אלס דער ארגאניזירער פון די אינדוסטריעס וואס זיינען ארגאניזירט אונטער דעם נייעם קאונסיל.

ארגאניזאציעס ארבייט צווישען מיסעליינאָוס פריידס און אַזו פאָן

ברודער מ. פאליקמאן, מענעדזשער פון מיסעליינאָוס דעפארטמענט פון דער קאטעס יוניאן לאָקאל 10, איז באַ- שטימט געווארען פון פרעזידענט דובינסקי אלס צייטוויי- ליגער אָנפיהרער מיט דער וויס פארשפרייטער טעטיגקייט, וואס די אינטערנעשאַנאל האָט אונטערגענומען צו ארגאני- זירען די ארבייטער פון דער אנדערוועיר און טשילדדען דרעס טרייד אַוט אַזו טאָן. די דאָזיגע ארבייט ווערט גע- טאָן אין ענגער קאָאָפּעראַציע מיט לאָקאלס 10, 91 און 62 אין ניו יארק.

ברודער פאליקמאן האָט לעצטע וואך באַזוכט די פעק- טאָריס אין די שטערט פון ניו יארק סטייט, וואו עס ווערט געארבייט אונטער ניס יוניאן באַדינגונגען. עטליכע פון אַס די פירמעס זיינען אַנטלאָפּענע פון ניו יארק, וואס האָ- בען פריהער פראָדוצירט גארמענטס אין ניו יארקער יוניאן שעפער. ברודער פאליקמאן האָט ערקלערט, אז דער ערשטער רעזולטאט פון זיין באַזוך איז דאָס ארגאניזירען פון א נייעם יוניאן אָפּיס פאר דעם „קעפיטאַל דיסטריקט“, וואס געמט אַרום די שטערט: אַלבאַני, טראַי, קינגסטאָן, האָדסאָן. לויט פאליקמאנס מיינונג, ארבייטען דאָרט קאנסערוואטיוו גערעכענט, מיר טויענעט ארבייטער, וועלכע ארבייטען אויף פיל קלעכטערע באַדינגונגען ווי אין די ניו יארקער יוניאן שעפער. איצט ווערען אָנגעשטעלט ארגאניזירערס פאר דעם דיסטריקט, וועלכע האָבען די אויפגאבע צו ברענגען די ארבייטער אונטער דעם דאָך פון דער אינטערנעשאַנאל.

גרויסער יוניאן זיג אין מינעאפאליס

אויף אן אנדער אָרט פון דער „גערעכטיגקייט“ וועט דער לעזער האָבען א געלעגנהייט זיך צו באַקענען מיט דער לאַגע אין דער מיטעל וועסט און סאָוס פון פרעזידענט דובינסקי'ס לעצטע ריזע ציינדדוקען אין יענעם געגענד. גלייך נאך זיין צוריקקומען האָט דער פרעזידענט פון דער אינטערנעשאַנאל באַקומען א טעלעגראַפישע ידיעה פון ברודער מאיר פערלשטיין, אונזער דאָרטיגער פאָרשטעהער. וועגען א נייעם וויכטיגען יוניאן ערפאלג אין דער דאָרטיגער קאטען דרעס אינדוסטריע.

דער באַריכט לעזט זיך אזוי:

„א וויכטיגע בלאַט יוניאן געשיכטע איז דאָ גע- שלאַסען געווארען, ווען גאנץ אונטערוואַרטעט האָט די אָר- גאניזאציע פון דער אינטערנעשאַנאל ליידים גארמענט וואָר- קערס יוניאן אין דיזער שטאָרט געסייגט א יוניאן אָנ- מענט מיט די „בולווארד פראַקס קאמפאני“, די גרעסטע דרעס פעקטאָרי אין דער גאָרט וועסט, וואס באַשעפטיגט אַרום 600 ארבייטערען.

אונזער גרויסער פראבלעם

פון ס. שאר
מענדזשער פון לאקאל 62

יוניאן העלטה צענטער אין קאמף מיט טובערקולאזיס

פון פאלין מ. גיומאן

די סיטואציע צווישן די אונדער-גארעמנט ארבייטער ווערט פון טאג צו טאג ערנסטער. לעצטענס באמערקט זיך א געוויסע פארבעסערונג פון ארבייטס מעגליכקייטען אין מעטראפאליטען דיסטריקט, און בשעת די לעצטע דריי חדשים זיינען געווען מער ארבייטער באשעפטיגט, ווי בע-פאר. איצט איז די גאנצע אינדוסטריע אויפגעוואכט געווארען פון דעם אינטענסיווען קאמפיין וואס אונזער יוניאן, צוזאמען מיט דעם אוטאָרעטאָן דעפארטמענט פון דער אינטערנעשאנעל פיהרס און אין דעם אוטאָרעטאָן דיסטריקט.

די לאקאלע סיטואציע לאזט זיך מער נישט אפטיילען פון דער סיטואציע אוטאָרעטאָן. ביידע זיינען צווישן זיך ענג פארבונדען. די ארבייטס באדינגונגען פון די ארבייטער אין ניו יארק זיינען סוף כל סוף אפהענגיג פון אונזער ערפאלג, וואס מיר וועלען האבען מיט אונזער קאמפיין אויסצוראטען די נידריגע לוינען, לאנגע שטונדען און אנדערע סוועט-שאפ באדינגונגען, וואס הערשען אין די אוטאָרעטאָן שטעפער.

אז עס זיינען פאראן אן אָנגעזעהענע צאל שטעפער אוטאָרעטאָן איז קלאר פון די באריכטען, וואס אונזערע ארגאניזערס אין פענסילווייניע, קאנעטיקוט און ניו דזשירזי סטייטס ברענגען אריין יעדע וואך. אין די לעכער פון די קליינע שטעטלאך באהאלטען זיך לאנג-פעקטשורערס, וואס האבען א מאָל געהאט שטעפער אין ניו יארק און אזעלכע וואס האבען נאך עדהיום שטעפער אדער שאָר רומס אין ניו יארק. זיי ליגען דאָרט אין די גורעם כדי זיך אויסצובאהאלטען פון יוניאן קאנטראָל און יוניאן באדינגונגען, וואס זיינען דאָ עטאָבלירט גע-וואָרען נאָך א יארען לאנגען שווערען און הארטען קאמף.

די דאָזיגע פאקטען זיינען קלאר ארויסגעבראכט גע-וואָרען אויף א מיטינג פון אונזער לאקאל, וואס איז נישט לאנג צוריק אָפּגעהאלטען געוואָרען אין קופער יוניאן. מיר האבען זינט דעמאלט שוין אָפּגעהאלטען א רייע נצחונות און וועגען מאנכע פון זיי האבען מיר שוין גע-שריבען אין דער "דזשעסטיס". איך וויל דאָ בלויז דער-מאָנען דעם זיג, וואס מיר האבען געהאט, נאָך א קורצען סטרייק, ביי דער ב. און ל. אונדער-גארעמנט קאמפאני אין איסטאָן, פענסילווייניע. אין ניו ענגלאַנד און בא-וונדערס אין קאנעטיקוט ווערט אונזער קאמפיין געפירט אָהן אן אַפּרואו. מיר האבען עטאָבלירט אן אָפּיס אין ברידזשפארק. אין אָט דער שטאָדט זיינען פאראן 4 קאנטראַקטינג שטעפער און 3 מאָנופעקטשוריינג קאמפאניס, וואס באשעפטיגען א גרויסע צאל ארבייטער. אונזערע באַאָמטע לערנען און ערקלערען די ארבייטער דעם גרויסען ווערט פון טרייד יוניאָניזם. בעת דעם פעריאָד פון דער "ג. ר. א." האבען די דאָזיגע ארבייטער געארבייט 37½ שעה א וואָך און האבען באַקומען מענשליכע מינימום ווידזשעס. איצט ארבייטען זיי אלע 40 און מער שטונדען און מיוזעראַבלע באדינגונגען, וואס דערמאָנען אונז אן די אלטע סוועט-שאפ צייטען, ווען מען האָט פאר שווערע האַרעוואַניע באַקומען א הונגער לויין.

אן עהנליכען קאמפיין פיהרען מיר אן אין ניו יארק סטייט. אין טראַי און אין אנדערע ערטער געפינען זיך עטליכע שטעפער וואו מען ארבייט פון 45 ביז 55 שטונדען א וואָך פאר אן ארבייטס-לויין פון 8 דאלער. באַזונדערס סקאָנדאַליזעזע באדינגונגען הערשען ביי דער ראַיאָל אנדער-ווער קאמפאני אין טראַי, וואו עס ארבייטען 500 אר-בייטער.

איינער פון אונזערע ארגאניזערס, ברודער אוירווינג גורמאן, איז דאָרט צושלאָגען געוואָרען און מען האָט אים געמוזט אָפּפירען אין האַספּיטאַל. מיר לאָזען זיך אָבער נישט אָפּשרעקען און מיר פירען אן אונזער ארבייט מיט ענטשלאָסענעקייט אויסצוראטען די דאָזיגע סוועט שטעפער.

דער היינטיגער חורש איז באַשטימט געוואָרען אָנצו-פירען, אין ניו יארק, א שטאַטישען קאמף מיט טובערקולאזיס. יונג און אלט ווערען אויפגעפראָערט זיך צו לאָזען אונטערוואַכען פון א דאָקטאָר. דער העלטה דעפארטמענט, די טובערקולאזיס און געזונדהייטס געזעלשאַפטען, דאָק-טוירים און אנדערע אינסטיטוציעס וועלען ערקלערען די וויכטיגקייט פון קאמף מיט דער ווייטער פלאַג דורך מאַ-דערנע מיטלען.

דער יוניאן העלטה צענטער קאָאָפּערירט מיט דעם "העלטה דעפארטמענט" צו דערגרייכען אלע ארבייטער מיט דעם וויכטיגען געזונדהייטס מעסערזש. דער טובערקולאזיס אָפּיס פון העלטה דעפארטמענט דערצעהלט אונז, אז "טו-בערקולאזיס האָט אויסגעפילט 75 טויזענט קברים אין די פאַראייניגטע שטאַטען אין משך פון לעצטען יאָר. א האַלבער מיליאָן מענשען ליידען איצט אַקטיוו פון אַט דער קראַנקהייט. די געפאַר פון דער שווינדזוכט ליגט דערין, וואָס זי באַפאַלט מענשען אין יונגען עלטער. קעגן-סער, ניומאָניע, האַרץ קראַנקהייט צושטערען מיסטענס די לעבענס פון עלטערע מענשען. טובערקולאזיס פאַר-לאַנגט קרבנות מיסטענס צווישען דעם אינגרען עלעמענט, צווישען 15 און 45 יאָר אלט, ווען דאָס לעבען האָט דעם גרעסטען רייז.

דער יוניאן העלטה צענטער האָט שטענדיג אויפגע-פאָדערט זיינע מיטגלידער צו שטעהן אויף דער וואַך און זיך אויסהייטען פון דער קראַנקהייט. וואָרום אָט די קראַנקהייט ליגט פאַר דער טיר פון די ארבייטער פון די נידעל טריידס. אין דער לעצטער צייט זיינען א גרויסע צאל מיטגלידער פון דער אינטערנעשאַנעל לידיס גאָר-מענט וואַירקערס יוניאָן, וואָס האָבען זיך געלאָזט אונ-טערוואַכען, געפונען געוואָרען אָנגעשטעקט מיט דער דאָזי-גער פלאַגענדער קראַנקהייט. מאַנכע פון זיי זיינען גע-שיקט געוואָרען אין סאַנאַטאָריומס, וואָס די אינטערנע-שאַנעל שטיצט מיט א ברייטער האַנט. אנדערע זיינען גע-שיקט געוואָרען אין שטאַטישע טובערקולאזען אינסטי-טוציעס. מיסטע פון זיי זיינען געווען יונגע מענשען. ווייער קראַנקהייט וואָלט זיכער נישט געהאַט די מעגליכקייט זיך צו ענטוויקלען, ווען זיי וואָלטען זיך באַצייטענס גע-לאָזט אונטערוואַכען פון א דאָקטאָר. וואָרום וואָרטען מעגן-שען אַזוי לאַנג ביז זיי ווערען ערנסט קראַנק בעפאַר זיי לאָזען זיך אונטערוואַכען פון א דאָקטאָר?

ניי הייל מעטאָדען און אויסבעסערונגען גיכען דעם היינטיגען דאָקטאָר אַזוינע הייל-מיטלען, וואָס אלטע דאָק-טוירים האָבען פריהער נישט געהאַט. דער היינטיגער דאָק-טאָר דאַרף זיך נישט פאַרלאָזען אויף זיין אויער, ער דאַרף נישט וואַרטען אויף אזעלכע סימנים ווי דער הוסט, פיכער אָדער וואָג פאַרלוסט כדי אויסצוגעפינען די קראַנקהייט. דער מיקראַסקאָפּ, טובערקולין טעסט און די עקס-ריי אונ-טערוואַכונגען שטעלען פעסט דעם כאַראַקטער פון דער קראַנקהייט און דער דאָקטאָר איז אימ-שטאַנד צו באַפּען די קראַנקהייט אין איר ערשטען ענטוויקלונגס פעריאָד. דער דאָקטאָר קען דאָס אָבער נאָך טאָן דאָן, ווען מענשען זעהן איין די גוים-ווענערינקייט זיך רעגעלמעסיג, אלע פאַר-חרשים, זיך צו לאָזען אונטערוואַכען.

מיטגלידער פון דער אינטערנעשאַנעל, וועלכע ווין-שען זיך צו באַזונען מיט דעם יוניאן העלטה צענטער, בעטען מיר אונז בעפאַר אָפּצורופען און מאַכען אן אַפּאָינט-מענט. דער דאָזיגער סיסטעם איז בעסער פאַר ביידען—אי פאַר דעם פּאַציענט, אי פאַר דעם העלטה צענטער. דער פּאַציענט, וואָס מאַכט פריהער אן אַפּאָינטמענט, איז זיכער, אז ער דאַרף נישט פאַרלירען אומזיסטע צייט, און פאַר דעם צענטער איז ווידער מעגליך צוצוגרייטען אלעס וואָס איז נויטיג פאַר א גרויסע צאל פּאַציענטען.

רײזגע אונטערנעמונג פאר די קרבנות פון פאשיזם אין מעדיסאן סקווער גארדען

שוועסטער, וועלכע מוטשען זיך אונטער'ן יאך פון אונטער-
דריקונג אין די פינסטערע לענדער פון דער וועלט.

די גאנצע ארבייטער בוועגונג פון די פאראייניגטע
שטאטען און פון דער גאנצער וועלט ווארטען צו הערען
פון אייך, אז די אונטערנעמונג דעם 3טען מאי איז געווען
אן אומפארגלייכבארער ערפאלג. איר קענט עס דערנרייכען,
ווען איר זאלט ארויסקומען אין מאסען אין יענעם אָווענט.
איך בין זיכער, אז איר וועט עס נישט פארפעלען צו טאן."

ענליכע אויפטרופען האָבען אויך ארויסגעשיקט ווייט-
פרעזידענט מעטיו וואָל פון דער אמעריקען פערדערישטן און
לייבאַר און דזשעזעף פ. רייען, פרעזידענט פון סענטראַל
טריידס און לייבאַר סאונסיל, וועלכע זיינען די טשערלייט
פון דער קאָמיטע. לויט דער אַראַנזשירונג וואָס די יוניאָנס
מאַכען צו פאַרשויפּען די טיקעטס איז צו זעהן, אז דער
רוף פון די פירער האָט נישט פאַרפּעלט צו האָבען די גע-
העריגע ווירקונג.

וואָס אנבאַלאַנגט די אידישע יוניאָנס, האָבען אַלע
פירער און בעאַמטע זיך אַריינגעוואָרפּען מיט אַלע כּחות
אין דער ארבייט און זיי האָבען שוין צו פאַרצייכענען
באמת גרויסע דערנרייכונגען. אונזער אייגענע אינטערנע-
שאַנעל, וועלכע האָט זיך אין אַנפאַנג אונטערנומען צו
פאַרקויפּען פאַר 5,000 דאלער טיקעטס, האָט איצט, ווען
די שורות ווערען געשריבען, שוין פאַרקויפּט צוויי מאל
אזוי פיל, און פרעזידענט דובינסקי איז זיכער, אז אונזערע
דזשאַינט באַאָרדס און לאַקאַלס פון ניו יאָרק וועלען האָ-
בען פאַרקויפּט פאַר אַרום 15,000 דאלער טיקעטס, ווען די
אונטערנעמונג וועט פאַרקומען. די אַמאַלאַנטיטעד האָט
ביז דעם 20טען אַפּריל פאַרקויפּט פאַר 3,000 דאלער טי-
קעטס און וועט זיכער האָבען פאַרקויפּט פיל מער. די
אַנדערע אידישע יוניאָנס טוען אויך, יעדע פון זיי, זייער
פולען חלק.

די קאָמיטע וואָס פירט דורך די אונטערנעמונג שפּאַרט
נישט קיין מי צו מאַכען די אונטערנעמונג אין מעדיסאָן
סקווער גארדען פאַר דעם גרעסטען ערפאלג נישט גאָר פיר
גאַנציעל, נאָר אויך מאָראַליש און קינסטלעריש. אין דעם
קאַנצערט וועלען זיך באַטייליגען די גרעסטע צאָל באַרימטע
טאַלאַנטען, וואָס זיינען ווען עס איז אויפגעטראַטען צו
זאַמען ביי איין אונטערנעמונג. עס וועט אויפטרעטען א
סימפאָני אָרקעסטער פון 150 אינסטרומענטען, צוזאַמען-
געשטעלט פון די ניו יאָרק און פיליזאָפּאָני אָרקעסטערס,
אונטער דער לייטונג פון דעם באַרימטען קאָנדוקטאָר
פרידריך סטאַק, וועלכער האָט 20 יאָר דיריגירט די שיר
קאָנגאָ סימפאָני אָרקעסטער; עס וועלען אויך שפילען רודי
וואלי מיט זיין אָרקעסטער און דער גאַלדמאַן בענד; די
באוואוסטע טאַנצ קינסטלערין טאַמיריס, מיט איר גרופּע,
וועלען אויפטרעטען אין קלאַסישע מענצ. די פּאָלנעזער
באַרימטע אַרטיסטען פון דער בינע און ראַדיאָ וועלען
פאזיטיוו זיך באַטייליגען אין קאַנצערט: מילטאָן בערל,
דאָנאַלד בריאָן, עדי קאַנמאַר, דזשאָרדזש מ. קאַהען, מאַר-
טין דאָווי, סאַראַ סאַקאַלסקי פריעד, טיד נאָרי, נאָולד
און שפּעטער, הערי הוירשפילד, דזשאָן לאָרי דזשוניאָר,
היו אָ' קאַנאַל, דזשעק פוירל, דזשאָרדזשי פרייס, רובי-
נאַף, דזשאָרדזש טאַפּס, פּרעד וואַרינג מיט זיינע פענסיל-
וויינער, און עד ווינג. חוץ זיי ווערען ערוואַרטעט צו
באַטייליגען זיך אַ צאָל אַנדערע טאַלאַנטען, איינגעשלאָסען
זינגער פון דער מעטראָפאליטאַן אָפּער אַהויז.

טיקעטס פאַר דער אונטערנעמונג קען מען נאָך קריי-
גען אין אַלע לאַקאַל אָפיסעס און ביי די סעקרעטערע פון
די דזשאַינט באַאָרדס. די אָבער, וואָס ווילען זיך פאַר-
זיכערען צו קענען בייזיין די אונטערנעמונג, מוזען זיך
גלייך באַזאָרגען מיט טיקעטס, ווייל אַלע פלעצער זיינען
רעזערווירטע און ווען די טיקעטס וועלען אויספאַרקויפּט
ווערען, וועט מען קיין טיקעטס מער נישט קענען קרייגען.

זונטאָג אָווענט, דעם 3טען מאי, וועלען די ניו יאָרקער
אַרבייטער באַווייזען מיט מעשים, אז די לאַזונגען ווענען
אַרבייטער איינגיקייט, קאַמף געגען פאַשיזם און רעאַסציע
וואָס זיי האָבען געוואָרפּען ביי דער ערשטער מאי פיערונג
אין די פּאָלאַ גראונדס, איז נישט בלויז ווערמער, גאָר זיי
זיינען גרייט עס דורכצופירען אין לעבען.

די בענעפיט אונטערנעמונג פאַר די קרבנות פון די
פאַשיסטישע און גאַצי טיראַניי אין אייראָפּע, וואָס דער
לייבאַר טשעסט, צוזאַמען מיט'ן סענטראַל טריידס און ליי-
באַר סאונסיל, אַראַנזשירען פאַר דעם אָווענט אין מעדי-
סאָן סקווער גארדען, וועט אָהן ספּעק זיין די גרעסטע דע-
מאָנסטראַציע פון פּראָטעסט געגען די הענטער און האַרציגע
סימפאָטיע מיט זייערע קרבנות, וואָס איז ווען עס איז
דורכגעפירט געוואָרען אין ניו יאָרק.

ווי ווייט די גאַנצע אמעריקאַנער טרייד יוניאָן כאַ-
ענונג איז פאַראינטערעסירט צו מאַכען די אונטערנעמונג
פאַר דעם גרעסטען ערפאלג, קען מען זען פון די האַרציגע
אויפטרופען, וואָס די העכסטע פאַרשטייער פון דער אַמע-
ריקען פערדערישטן און לייבאַר און פון ניו יאָרק סענטראַל
טריידס און לייבאַר סאונסיל האָבען ארויסגעשיקט צו די
אַנגעשלאָסענע יוניאָנס. פון די אויפטרופען קען מען זען,
אז עס איז ביי זיי נישט בלויז דאַס ערפילען פון אַן אָפּ-
ציעלער פליכט, נאָר אַן אויפריכטיגער אינטערעס צו מאַ-
כען די אונטערנעמונג פאַר'ן גרעסטען ערפאלג.

פרעזידענט וויליאַם גריין, פון דער אמעריקען פערדע-
רישטן און לייבאַר, האָט אין אַ בריף, וואָס ער האָט
ארויסגעשיקט צו אַלע סעקרעטאַרען פון די גאַנצאַלע
און אינטערנאַציאָנאַלע יוניאָנס און אַנגעשלאָסענע לאַקאַלס
אין ניו יאָרק און אומגעגענד, געשריבען ווי פּאָלנט:

"איך קען נישט געפינען גענוג שטאַרקע ווערמער אין
אויספאַדערען אייך צו העלפען יעדע אנשטרענגונג וואָס
ווערט געמאַכט צו שטיצען די הילפלאָזע מענער און פרויען,
וועלכע מאַטערען זיך אונטער'ן יאך פון די פאַשיסטישע
און גאַצי דיקטאַטורען, און קרעפטיג ציהען איער אויפ-
מערקזאַמקייט ווי נויטיג עס איז צו ווייזען, אז די אַמערי-
קאַנער אַרבייטער זיינען פאַראינטערעסירט אין זייער גע-
נערשאַפט צו יעדע פאַרמע פון נישטדעמאָקראַטישער הער-
שאַפט.

"זונטאָג אָווענט, דעם 3טען מאי, אַראַנזשירט דער
לייבאַר טשעסט פון דער אמעריקען פערדערישטן און ליי-
באַר, צוזאַמען מיט'ן סענטראַל טריידס און לייבאַר סאונסיל
פון ניו יאָרק, אַ ריזיגע בענעפיט אונטערנעמונג אין מע-
דיסאָן סקווער גארדען מיט'ן צוועק צו שאַפען געלט-
טיטלען צו שטיצען אונזערע אייראָפּעאישע חברים אין
קאַמף. די ערפאלגרייכע דורכפירונג פון דער אונטערנע-
מונג וועט נישט בלויז דינען דעם ווערטפולען צוועק, נאָר
וועט אויך פעסטער פאַראייניגען די אמעריקאַנער אַרבייטער
פאַר דעמאָקראַטישע פרינציפּען.

עס איז די העכסטע פליכט פון יעדען טרייד יוניאָן
מאָן אָדער פרוי צו שטיצען די באַוועגונג און געבען אַ
ביסעל שטיצע אונזערע וועניגער גלייכליכע ברידער און

קענען די מאָר דרעם, אין היקסווייל, לאָנג איילענד און
די סטרייקערס האלטען זיך זייער גוט.

די פיקעטינג מעטינקייט פון אונט און מאון דעפארט-
מענט קענען די דוראַנט בילדינג ווערט פארטנעזעט טראָץ
דעם אַנטי-פיקעטינג אינדזשאַנקשאַן, וואָס די באלעבאטיס
האָבען ארויסבאַקומען קעגען דער אינטערנעשאַנאַל אין
עלזאַבעטה, ניו דזשערזי. אז דער פיקעטינג קאַמפּעין קע-
נען די אַנטלויפּענדע שעפּער איז אַן ערפאלג, באַווייזט דער
פאַקט, וואָס די סטייל דרעם אין פיל מיר זיינען געצוואונ-
גען ווערען שווערמאַכען זייער קרעטעל.

JUN 28 1936

GERECHTIGKEIT (Justice)

Comp
\$1.25
\$2.50
\$4.00
\$6.00
\$8.00
\$10.00
\$12.00
\$14.00
\$16.00
\$18.00
\$20.00
\$22.00
\$24.00
\$26.00
\$28.00
\$30.00
\$32.00
\$34.00
\$36.00
\$38.00
\$40.00
\$42.00
\$44.00
\$46.00
\$48.00
\$50.00
\$52.00
\$54.00
\$56.00
\$58.00
\$60.00
\$62.00
\$64.00
\$66.00
\$68.00
\$70.00
\$72.00
\$74.00
\$76.00
\$78.00
\$80.00
\$82.00
\$84.00
\$86.00
\$88.00
\$90.00
\$92.00
\$94.00
\$96.00
\$98.00
\$100.00

גרערעכטיגקייט

Vol. XVIII. No. 6. Jersey City, N. J., June, 1936 Price 10 Cents

דעלט ווענען סתם אזוי זיך דורכפארען אין קאליפארניע, נאך ווענען א צוועקסעסיגען און א ניצליכען ארגאניזאציע ציאנס באזוך ביי דעם פאסיפישען ברעג, וואו די אינ-טערנעשאנעל האט אין די לעצטע פאר יאָר געוואונען א גרויסע צאל מיטגלידער און וואו זי האלט אין וואקסען. א פארזאמלונג אין לאס אנזשעלעס — די באקאנטע „קאָפּען שאפ“ שטאָדט — וואו עס קומען ארום צוויי טויזענד ארגאניזירטע קלאומאכער און דרעסמאכער, איז עטוואס אזוינס וואס קען באטראכט ווערען פאר א וויכטיגער פאר-סירונג. די אינטערנעשאנעל האט נאך קיינמאל אין איר געשיכטע נישט געהאט אזא גרויסע מיטגלידערשאפט אין לאס אנזשעלעס. און עס איז קיין צווייטעל נישט, אז דער באזוך פון דער גענעראל עקזעקוטיווע וועט האבען א שטארקע ווירקונג אויף דעם ערפאלג פון דעם ארגאניזאציע קאמפיון, וואס ווערט דארטען אָנגעפירט צו ארגאניזירען די נאך נישט ארגאניזירטע טיילען פון דער דרעס אינדוסטריע. און עס איז אויך אויסגעוואקסען די אינטערנעשאנעל אין סאן פראנציסקא און אויך דארטען ווערט אָנגעפירט אן ארגאניזאציע קאמפיון. און אזוי אין א קלענערער מאָס אין סיאטעל און אין פארטלאַנד. נאך עס זיינען נישט נויטיג צו זוכען קיין באווייזען פון איין שטאָדט אָדער פון דער צווייטער ווענען דעם וואקס פון דער אינטערנעשאנעל. מען האט עס בעסער ווי אלץ געזעהן פון פרעזידענט דובינסקי'ס באריכט. די ציפערען פון באריכט ווייזען, אז די אינטערנעשאנעל איז נאנץ בא-דייטענד געוואקסען אין מיטגלידערשאפט פאר די לעצטע צוועלף חדשים און איז אויך געווארען פיל שטארקער פיל-גאנציעל.

עס הייסט, אז נישט קוקענדיג אויף דעם, וואס די ג.ר.א. איז אפגעשאפט געווארען און וואס דאָס איז געווען אזא גרויסער פארלוסט פאר דער יוניאן, איז דאָך די יוניאן געוואקסען און שטארקער געווארען.

עס וואלט געוויס געווען פאר דער יוניאן לייכטער אָנצופירען איר קאמף, ווען די ג.ר.א. וואלט נישט אָפגע-שאפט געווארען; זי וואלט אפשר אין מאנכע ערטער נישט געדארפט מאכען אזעלכע שווערע אָנשטרענגונגען איינצו-נעמען די פאָזיציעס, וואס זי זוכט צו געווינען, אָבער נישט קוקענדיג אויף אלע שוועריגקייטען, וואס די אינטער-נעשאנעל געפינט אויף איר וועג און ווי גרויס עס זאָלען נישט זיין די אָנשטרענגונגען וואס פארערען זיך אָנצופירען דעם קאמף, געהט דאָך די אינטערנעשאנעל שטענדיג פאר-ווערטס און געווינט אלץ מער איינפלוס. אין די אכט שטונדען צייט, וואס פרעזידענט דובינסקי האט פארנר-מען מיט זיין באריכט, האט ער בלויז געקענט געבען אן איבערבליק אין אלגעמינע שטריכען ווענען דעם צו-שטאנד און דער טעטיגקייט פון דער אינטערנעשאנעל אי-בער'ן לאנד. אזוי גרויס איז זי אויסגעוואקסען און אזוי פארצווייגט און פילפאכיג איז איר טעטיגקייט.

אָבער דער באריכט האט אויך דערצעהלט, אז עס זיינען נאך ווייט נישט אויסגעשעפט געווארען די קוואלען פון דעם וואקס פון דער אינטערנעשאנעל. עס זיינען נאך פאראן א סך צענדליגער טויזענדער ארייטער וואס דארפען ארגאניזירט ווערען. באזונדערס גרויס איז די צאל

פרעזידענט דובינסקי'ס בא-ריכט אויף דעם מיטינג פון דער גענעראל עקזעקוטיווע אין לאס אנזשעלעס, וואס האט גע-גען אזא איינדרוספולען בילד פון דער גרויס און שטארקייט פון דער אינטערנעשאנעל, האט אונז דערמאנט דעם מיטינג פון דערזעלביגער גע-נעראל עקזעקוטיווע מיט א יאר צוריק אין דערזעלביגער צייט, אין פילאדעלפיע.

די זיצונג פון דער גענעראל עקזעקוטיווע האט זיך דעמאלט אָנגעפאנגען אין א נאנץ געהויבענער שטימונג. מען האט זיך נאך געפילט אונטער דעם איינדרוס פון די האָניג חדשים פון דער ג.ר.א., ווען די אינטערנעשא-נעל איז אזוי גרויס אויסגעוואקסען און געווארען אזוי שטארק און איינפלוסרייך. און דער באריכט פון פרע-זידענט דובינסקי ווענען דער מיטגלידערצאל פון דער יוניאן, ווענען אירע פינאנסען, איר פיל פארצווייגטער טע-טיגקייט און אירע פלענער פאר ווייטערדיגער אויסשפריי-טונג און ארגאניזאציע, האט די שטימונג נאך יום-טוב-דינער געמאכט. נאך פלוצים, ווי א דונער פון א קלא-רען, העלען הימעל, איז אין מיטען דער זיצונג פון דער גענעראל עקזעקוטיווע געקומען די מעלדונג, אז די ג.ר.א. ווערט אָפגעשאפט, ווייל דאָס העכסטע געריכט האט איר ערשטער פאר אונטאנסטיטוציאנעל. ווען עס וואלט גע-ווען דערביי א פאטאגראף, וואס זאָל אראפנעמען א בילד פון די מיטגלידער פון דער עקזעקוטיווע אין דעם מאָמענט, ווען די טרויעריגע בשורה איז אָנגעקומען, וואלט דאָס בילד געקענט דינען פאר א ביישפיל פון א גרופען-אויס-דרוס פון פארצווייגלונג. עס האט געמליך עקזיסטירט ביי די מיסטע מיטגלידער פון דער עקזעקוטיווע די אי-בערציינונג, אז אָהן דער ג.ר.א. וועט די יוניאן נישט קענען אָנהאלטען איר פלוצימדיגען גרויסען וואקס און אירע נייע פאָזיציעס, וואס זי האט אין דער קורצער צייט איינגענומען. מען האט זיך געפרובירט מאכען מוט, אָבער עס האט וועניג געהאָלפּען. די זיצונג פון דער גענעראל עקזעקוטיווע, וואס האט זיך אָנגעפאנגען אין אזא שטארק געהויבענער שטימונג, האט זיך געשלאָסען אין א נאנץ געדריקטער שטימונג.

פון יענער צייט איז א יאָר פאָריבער, שוין פון דעם פאקט אליין, וואס די זיצונגען פון דער גענעראל עקזע-קוטיווע זיינען אָפגעהאלטען געווארען אין לאס אנזשע-לעס און און סאן פראנציסקא, איבער דריי טויזענד מיל פון ניו יארק, קען מען פארשטעהן, אז די אינטערנעשאנעל איז נישט אָפגעשטעלט געווארען אין איר וואקס און נישט שוואכער געווארען. מאנכע קענען אפשר טראכטען, אז א ריזע אין קאליפארניע איז נאנץ אנגענעם און די גע-נעראל עקזעקוטיווע האט זיך געלאָזט וואוילנעהן. אָבער קאליפארניע איז נישט קיין ניראנסדעקסטע טעריטאריע אין אמעריקע, און די גענעראל עקזעקוטיווע האט שוין פון לאנג געוואוסט, אז עס זיינען פאראן אזעלכע שטערט אין אמע-ריקע ווי לאס אנזשעלעס און סאן פראנציסקא. די אינ-טערנעשאנעל האט דארטען קלאומאכער לאקאלס שוין פון א לענגערער צייט. עס האט אָבער זיך נישט געהאנ-

פרעז. דובינסקי'ס באריכט פאר דער גענעראל עקזעקוטיווע

אײַף צום ערשטען מאַי אין די פּאַלם גראַונדס!

(שלוס פון דער ערשטער זייט)

זיינען געמאכטען געווארען מיט די פיס; נאציאנאלע, רעליגיעזע און ראסען שנאות זיינען ווידער אויפגעלעבט געווארען, יעדע אפאזיציע איז אומ'ברחמנות'דיג דער-שטיקט געווארען.

צו די פון אונזערע פיהרער אין קאמף פאר מענש-ליכע פרייהייטען וואס זיינען געבליבען לעבען און זיינען איינגעשפארט אין קאנצענטראציע לאגערען, אדער זיינען פארטריבען אין גלות אין פרעמדע לענדער, שיקען מיר אונזער ברודער גרוס און די פארזיכערונג, אז מיר וועלען ניט רוהען ביז זייערע אונטערדריקער וועלען ניט פארטריבען ווערען פון זייער מאכט און די ארבייטער ווע-לען צוריק קריגען זייערע רעכטען פון וועלכע זיי זיינען בארויבט געווארען מיט אזא אכזריות און ברוטאליטעט. מיר פיהלען זיך גליקליך, וויסענדיג, אז אין דער אנטשטענדונג אונזערער האבען מיר די פולעארציגע שטיצע פון דער אמעריקאן פעדעריישאן און לייבאר, וועלכע פיהרט אן דעם אנטשלאסענעם קאמפין צו מאך ביליגערען די ארבייטער פון אמעריקע צום קאמף פאר באפרייאונג פון פאשיסטישען טעראר און אין שאפען שטיצע פאר די קרבנות אין די אונטערדריקטע לענדער אין אייראפע.

די מראגעדיק פון ארבייטסלאזיגקייט און "רעליף"

דער עקאנאמישער צוזאמענברוך האט געמאכטען אונזערע ארבייטער מיט ויין גאנצער גרויזאמקייט. אין דער צייט וואס די פראפיטען און דיווידענדען פון די אייגענטימער פון די נאציאנאלע רייכטימער זיינען צוריק-געשטעלט געווארען, געפינען זיך נאך אלץ ביי אונז אין אמעריקע איבער צוועלף מיליאן ארבייטער אין א צו-שטאנד פון שטענדיגער ארבייטסלאזיגקייט און מיליאנען אנדערע, וואס ארבייטען טיילווייז אדער זיינען פול בא-שעפטיגט פאר קלענליך-גידעריגע שכירות, טיילען זייערע לידען וועלכע זיינען געווארען דער גורל פון א באדיר-טענדען טייל פון אמעריקאנער פאלק.

אין א לאנד וואס רייכער ווי וועלכע עס איז אג-דער לאנד אין גאמירליכע אוצרות; מיט מיטלען צו פראדוצירען רייכטימער גרעסערע ווי וועלכע עס איז אנדער אינדוסטריעלער פאלק פארמאגט; מיט דער גרינגער מעגליכקייט צו שאפען א מעהר מעגשליכען לעבען פאר אלעמען אונטער א געהעריגער סיסטעם פון פרא-דוקציע און פאנאנדערטיילונג, זיינען מעהר ווי צוואנציג מיליאן נפשות אנגעוויזען אויף רעגירונגס שטיצע און זיינען געצוואונגען אויפצוהאלטען זייערע נשמות מיט די קלענליכע פאר גראשען וואס ווערט זיי צוגעטיילט.

אנשטאט צו זיין אפהענגיג אן די ברעקלאך צדקה וואס ווערט זיי צוגעווארפען, זיינען די ארבייטער אנט-שלאסען איבערצוגעדערשען די עקאנאמישע סיסטעם אויף אן אופן, וואס זאל זיי געבען די מעגליכקייט צו געפינען דאס גליק און די באקוועמליכקייט וועלכע פרא-גירעם און ציוויליזאציע האט געשאפען פאר אלעמען.

ניט צופרידען מיט דער מאכט און רייכטום וואס זיי באזיצען שוין, געמען זיך די מאגנאטען פון אינ-דוסטריע און פינאנץ אין אמעריקע, צו אומגעזעצליכע מיטלען, כדי בארויבען די ארבייטער פון זייער רעכט צו ארגאניזירען זיך און באשיצען זיך פון ווייטערע עקספּלואטאציע. דאָרט וואו זיי זיינען ניט געווען בכח צו באזיגען די ארבייטער אין דעם מעגליכען קאמף אויפ'ן אינדוסטריעלען געביט, האבען זיי זיך געוועג-דעם און געקראנען הילף פון די געריכטען און אנדערע רעגירונגס אינסטיטוציעס אויף צוגישט מאכען אזוינע געזעצען, וועלכע קענען זיין נוצליך פאר די ארבייטער.

די „אמעריקאן ליבערטי ליג“, די מאנופעסטורערס אסאסיאיישאנס און די טשעמבערס און קאמערס זיינען די פלוטאקראטישע אנגענטורען, דורך וועלכע פאשיס-טישע מענדענצען שפראצען אויף ביי אונז אין לאנד. דער ארבייטער, וועלכער האט באזיגט די כוחות פון דער נאטור און האט זיי איינגעשפאנט אין דינסט פון דער מענשהייט, קען און וועט באזיגען די כוחות פון רעאקציע און גוועאלט, דורך וועלכע די הערשער זוכען זיך צו ראטעווען אין דער איצטיגער פעריאדע פון קריזיס. איצט ווי אלע מאל ווערט דער אונזאננאר פון דעם מעכטיגען קאמף, פון וועלכען עס הענגט אפ דער שיקזאל פון דער מענשהייט, געשטיצט פון די אר-גאניזירטע ארבייטער, מעהר אנטשלאסען, מעהר בא-וואוסטזיג ווי ווען עס איז איבער איהר אויפגאבע און איהר פאראנטווארטליכקייט.

מיר פאָדערען!

אויפ'ן נאציאנאלען געביט פאָדערען מיר די 30-שטונדיגע ארבייטס-וואך; דאָס אפשאפען פון קינדער-ארבייט; כסדר'דיגע און געניגענדע שטיצע פאר די קרבנות פון קאפיטאליזם, וועלכע זיינען ארבייטסלאז ניט דורך זייער שולד; זיכערהייט פאר די עלטערע; דאָס אפשאפען פון די שענדליכע קאמפאני יוניאנס; דאָס רעכט פאר די ארבייטער צו ארגאניזירען זיך און קעמ-פען פאר זייערע רעכטען און דער אריינמישונג פון קאָרמס, און ניט ווערען אונטערדריקט; דאָס פאר-קלענערען פון באוואפנונג און אקטיווע שריט צו פאר-בעסערען די געענזייטיגע פארשטענדיגונג צווישען מעל-קער. אויפ'ן אינטערנאציאנאלען געביט פאָדערען מיר אונזערע ברודער און שוועסטער אין די אנדערע לענדער אונזער פולע שטיצע אין זייער קאמף פאר דעמאקראטיע; פאר אלוועלטליכען פרידען; פאר דער דערגרייכונג פון דעמאקראטישען סאציאליזם אונטער וועלכען די אונטער-דריקטע מאסען זאלען ווערען די הערשער איבער זייער אייגענעם שיקזאל.

מיר פאָדערען אויף די ארגאניזירטע ארבייטער פון ניו יארק צו שליסען די רייהען און פאראייניגען זיך מיט אונז אין דער דעמאנסטראציע פאר ארבייטער אייניג-קייט, וואס מיר וועלען דורכפירען אין די פאלא גראונדס פרייטאג, דעם ערשטן מאי. צוזאמען מיט די ארבייטער איבער דער גאנצער וועלט וועלען מיר ווידער פראקלא-מירען אונזער אנטשלאסענהייט צו פארויכערען פרידען און גליק פאר דער גאנצער מענשהייט. מיר מווען פאר-אייניגען דעמאקראטיע מיט אינטערנאציאנאלער ארביי-טער אייניגקייט. דאָס איז די איינציגע גאראנטיע פאר פרייהייט און פרידען.

לאנג לעבן זאל די אייניגקייט פון די ארבייטער איבער דער גאנצער וועלט!

לאנג לעבען זאל דער ערשטער מאי!

אויף צו די פאלא גראונדס צו דער מאי פיערונג!

די פרייד יוניאן מאי קאנפערענץ פון ניו יארק

לואידזשי אנטאניני, טשערמאן; אברהם מילער (אחאגאטיסטע), נאמאניעל ספעקטאָר (מיליטערי יוניאן) — ווייט-טשערמאן; מאריס פינסטאון (פאראייניגטע אידישע געווערס-שאפטען) — סעקרעטאר.

ווי צו קומען צו די פאלא גראונדס: 8טע עוועניו סאָבוועי — 155טע סטריט סטיישאן; 6טע און 7טע עוועניו „על" — 155טע סטריט סטיישאן; 7טע עוועניו, בראָדוועי סאָבוועי — 157טע סטריט סטיישאן.